

AY... LA VERDAD QUE NO SE SI NICE BIEN EN MANDARLA A CLAUDIA BELLO A CORRIENTES ¿Y SI LE PASA ALGO?



La interventora destituyó al Tribunal Supremo y puso en disponibilidad a toda la Justicia correntina a pesar de un fallo de no innovar del juez Garzón Funes

# LA BELLO A LO BESTIA

Página 6/7

RECLAME LOS SUPLEMENTOS



# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
P.T.H.  
2da MAY 2014  
Coi. Nubuy-Tec

Buenos Aires, sábado 15 de agosto de 1992

Año 6 - Nº 1605 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90 Recargo venta interior: \$ 0,10  
En Uruguay: NS 3000

**La intoxicación no es sólo con propóleos: aparecieron casos de otros productos de Huilén con el mismo veneno. Ya hay 27 casos registrados y el Gobierno declaró el alerta en todo el país**

Página 2/3

# ALERTA ROJA

## ECOLOGICA

Dejó el informe sobre su escritorio después de haberlo leído por segunda vez. Estaba segura de haber escuchado antes ese nombre. "El freón es uno de los gases más dañinos para la capa de ozono", repitió mentalmente una y otra vez mientras recorría el trayecto entre su despacho de la Secretaría "ecológica" y el petit hotel al que se mudó unos meses antes de su nombramiento.

Se sacó los zapatos en un solo movimiento, antes de pisar la alfombra del dormitorio. Dejó el reloj y los aros sobre la cómoda y se miró apenas al pasar frente al espejo, rumbo al cuarto de vestir. Comenzó a quitarse despacio el tapado de zorro y entonces lo recordó: "Climatizada con gas de freón" es la leyenda que marca el ingreso a la cámara frigorífica especialmente preparada en el piso de la secretaria del Medio Ambiente, María Julia Alsogaray, con capacidad para preservar la suavidad de quince de sus abrigos de piel.

**4** Hегuatá catú,  
por José María Pasquini Durán

LE GANO 2 A 0 A BELGRANO  
**A pedir de Boca**

**28** Vargas Llosa aprende alemán, por Osvaldo Bayer

Bello gesto, por Eduardo Aliverti  
**12**

Página 14

LA INTOXICACION SE EXTENDIO A OTROS PRODUCTOS

# REACCIONES EN

## El antecedente de Nigeria

El producto llegó en un tambor sin marca. El mayorista probó una gota, frotó el líquido en su muñeca, y determinó a ojo, nariz y lengua que se trataba efectivamente de "glicol". Embotelló la sustancia, pegó gastadas etiquetas de una compañía alemana en los contenedores y los vendió. En lugar de propilenglicol, las botellas contenían dietilenglicol. En el laboratorio no advirtieron la sustancial diferencia y utilizaron el líquido para elaborar paracetamol, una droga similar a la aspirina. En Nigeria, donde ocurrió el error, 109 niños de entre seis meses y un año murieron por interrupción de la función renal.

El poder destructivo de la supuesta medicina fue tal que sólo cuatro pacientes lograron recuperarse, según la información publicada el 5 de noviembre de 1990 por el semanario estadounidense Newsweek. El vendedor del "glicol" y dos empleados fueron arrestados, tiempo después de que fueran sepultadas las víctimas. Los brujos del África siguen curando con raíces o hierbas, pero los padres de los 109 chicos prefirieron la moderna medicina.

Nigeria tiene apenas 6 mil farmacéuticos para atender las necesidades de 110 millones de personas. Hay comercios sin autorización y vendedores callejeros de medicamentos. El presupuesto anual de salud es de 66 millones de dólares anuales, lo que, desglosado, da 60 centavos de dólar per cápita.

El registro de nuevos casos —27 en total, de los cuales 12 murieron— obligó al Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación a declarar el alerta roja sanitaria en todo el país. El panorama se complicó ayer cuando se conoció el caso de un intoxicado en Neuquén que había consumido Elixir de Valeriana de laboratorios Huilén y que registraba una alta concentración de Dietil N Glicol de uso industrial.

■ Dos semanas después de que surgiera el primer caso de intoxicación con propóleos Huilén, el número de afectados trepó ayer a 27 —12 muertos, 8 personas internadas y 7 casos sospechosos— obligando al Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación a declarar el "alerta roja sanitaria" en todo el país. Como se adelantó en la edición del jueves pasado, la causa del envenenamiento es el Dietil N Glicol, una sustancia disolvente que tiene usos industriales, contenida en los productos del Laboratorio Huilén, según confirmó el Laboratorio de Toxicología de la Asesoría Pericial del Poder Judicial. La situación se volvió mucho más compleja en la noche de ayer, cuando se conoció un nuevo caso en Neuquén con el mismo cuadro de intoxicación. El enfermo no ingirió propóleos sino Elixir de Valeriana, del mismo laboratorio, lo que extiende la amenaza de intoxicación a todos los productos de Huilén. Como medida preventiva, el gobierno pro-

vincial prohibió la venta de la totalidad de los fármacos de esa marca en su territorio. Al cierre de esta edición, el juez de Instrucción José Méndez Villafañe, quien entiende en la causa caratulada como "envenenamiento", allanaba las instalaciones de la empresa.

Al tiempo en que informaba sobre el "alerta roja sanitaria" hasta que finalice esta emergencia" por todas las radios y canales de televisión, el ministro Julio César Aráoz insistía en pedir a la población que se abstuviera de consumir propóleos Huilén. En ese momento no se conocía el caso de Neuquén, que extendería la recomendación a todos los productos del laboratorio. "Hay cuatro mil frascos de esta partida distribuidos en distintos comercios del país", alertó Aráoz. Según esos cálculos, serían 12.000 las personas con riesgo de intoxicación. "La partida se ha extendido por todo el territorio, y no tiene número, no existe, no pasó por el ministerio para su aprobación", dijo. El secretario de Salud, Alberto Mazza, ya había denunciado que el número de autorización que llevan los propóleos Huilén era falso. Sin embargo, ambos funcionarios no pudieron deslindar las responsabilidades de ese ministerio: "no existe ni existió ningún tipo de control sobre ese tipo de medicinas", admitieron el miércoles pasado a este diario. "Es responsabilidad del sistema, en este país no se controla nada", había dicho Aráoz, aunque ayer defendió como "obligación del Estado" la salud de sus habitantes. Ahora, después de doce muertes, el ministro prometió que "a fin de mes se verá el control y ningún producto podrá expenderse sin él".

El Dietil N Glicol "es un elemento químico, un alcohol, que ha producido esta letalidad. Sirve para diluir la cera, se pueden haber equivocado de frasco, porque se usaron aquellos con alto poder letal, con dos carbonos más de alcohol", explicó Aráoz. En realidad, la hipótesis más fuerte que maneja el ministerio es que Huilén recibió de sus distribuidores habituales Dietil N Glicol en lugar de Propil N Glicol, que es el diluyente (atóxico) comúnmente utilizado. "Puede haber ocurrido que el laboratorio recibiera por equivocación tambores con la sustancia tóxica, pensando que se trataba de Propil N Glicol, y que lo utilizara sin realizar los análisis necesarios. Según comprobamos en las inspecciones, no cumplía con ninguno de los controles de calidad, por eso creemos que ocurrió así", dijo un funcionario de alto rango del Ministerio a Página/12. Aunque la gerente general de la firma, Mabel Aparicio, aseguró que sus distribuidores del diluyente son empresas norteamericanas, el funcionario dijo que se "trataría de proveedores europeos, donde también se produce". La investigación de Salud se extendió ayer a los proveedores. "Hay una larga lista", informó el funcionario. La preocupación es mayor si se sospecha que esas empresas también proveen a otras firmas. De hecho, ayer la Cámara de Industrias de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA) manifestó su preocupación a la cartera de Salud por la eventual importación de disolventes mal rotulados o contaminados que pudieran estar siendo empleados en varias industrias del sector.

"En este momento yo estoy manteniendo gente", declaró abatida Mabel Aparicio, "pero me parece terri-

## Las colas desbordaron las guardias

■ "Por favor, que sólo se quede la gente que tiene síntomas: náuseas, vómitos, fiebre o dolores de cabeza. O los que hayan tomado propóleos marca Huilén", suplicaba en medio del pasillo la doctora Mabel Vallejo, jefa de Toxicología del Hospital Fernández. A esa unidad habían llegado, hasta media tarde de ayer, unas 300 personas angustiadas por haber consumido propóleos en sus diversas formas. "Una mujer quedó internada en observación y se sumó a otras dos que están

aquí desde el jueves", informó la médica. Uno de los pacientes había ingresado a terapia intensiva por problemas renales.

Un clima de alboroto se había instalado en el subsuelo del Fernández: allí están, próximos, la guardia y la unidad de Toxicología. "Estamos desbordados porque a las casi 300 personas que han llegado hay que sumar las 200 que vienen por día a la guardia", relató agobiado el jefe de ese servicio, Raúl Frugone. Las siete personas que trabajan en el la-

boratorio están movilizadas casi exclusivamente para los análisis de orina y de sangre de los posibles afectados.

La Municipalidad porteña intentó frenar tanta aglomeración informando que la gente que haya consumido el propóleos Huilén puede hacer consultas también en el Hospital Muñiz —Uspallata 2272— y en el San Martín —Paraguay 3301—; en el caso en que los potenciales afectados sean niños, los lugares indicados son los hospitales de niños Pe-

dro de Elizalde (ex Casa Cuna) —Montes de Oca 40— y Ricardo Gutiérrez —Sánchez de Bustamante 1399—. La Secretaría de Salud de la Nación, además, habilitó dos líneas telefónicas para atender las dudas que se generen sobre el tema: el 654-6448 y el 658-7777.

En la provincia de Buenos Aires, las autoridades sanitarias aconsejaron a los potenciales intoxicados con propóleos Huilén dar cuenta "de inmediato a sus médicos de cabecera o a los centros asistenciales más cercanos". Y además, el Ministerio de Salud y Acción Social aportó una lista de los centros del Gran Buenos Aires y del interior habilitados para ese fin:

—En Haedo, el Hospital Posadas, en Presidente Illia y Marconi.

—En San Justo, el Hospital del Niño, en Granada y Centenera.

—En La Plata, el Hospital de Niños Sor María Ludovica, en Calle 14 1631.

—En Pergamino, el Hospital Interzonal de Agudos, en Liniers e Italia.

—En Rosario, Toxicología, Asesoramiento y Servicios (TAS), en Tucumán 1544, y en Ser Tox, Alvear 858 PB A.

—En Santa Fe, el Hospital Cullen, en Freyre 2150, sala 3.

—En Córdoba, el Hospital de Urgencias, en Catamarca 440, y el Hospital de Niños, en Corrientes 643.

## Los farmacéuticos contraatacan

■ "No existen dos clases de medicamentos —naturales o no naturales—, sino sólo una: la de los medicamentos que sirven a la salud", fue la frase con la que Mario Luis Castelli abrió la conferencia de prensa de la Confederación Farmacéutica Argentina, convocada para fijar la posición del sector con relación al escándalo por contaminación de los productos del laboratorio Huilén. Para Castelli, las responsabilidades principales se reparten entre el laboratorio —"no realizó un análisis previo de la droga que utilizó para la elaboración de sus productos"— y el Estado que "convirtió el organismo de control en una simple oficina administrativa que realiza una tarea burocrática".

"Pudo haber sido el proveedor el que se equivocó de producto al abastecer al laboratorio, pero de todos modos debieron hacer su propio control de calidad para saber si se trataba de la droga que se necesitaba y si tenía la pureza necesaria." Castelli explicó que en el país se registraron varios casos de fallas en los controles de calidad, pero ninguno con la gravedad del actual. En la Argentina hay 200 empresas de especialidades medicinales "y no nos podemos dar el lujo de que los medicamentos no se fabriquen como corresponde".

El mayor golpe de la Confederación Farmacéutica Argentina fue para las autoridades del gobierno nacional "que tienen la responsabilidad indelegable de ejercer el poder de po-

licia". La deficiencia en el ejercicio de controles sanitarios "es de larga data y está directamente vinculada con el mal funcionamiento del Instituto Nacional de Medicamentos que se convirtió en una simple oficina burocrática". En 1964, recordaron los farmacéuticos, "la Ley Oñativia creó el ente de control que se llamó Instituto Nacional de Farmacología y que funcionó bien durante unos seis años pero que después empezó una lenta debacle".

Para Castelli "ningún medicamento es inocente o inofensivo, por lo que tenemos que tener muy claro cómo se fabricó, mediante qué receta y brindar la mayor información al

usuario para que lo utilice correctamente. En Estados Unidos —dijo— la oficina de control (FDA) tiene más de ocho mil empleados y cuenta con un presupuesto anual de 750 millones de dólares. Ya que seguimos algunas líneas de Estados Unidos —señaló Castelli— sería bueno que las imitaráramos en temas tan importantes como la salud".

El titular de la confederación explicó finalmente que "nadie está dimensionando correctamente lo que está pasando ahora con estos productos contaminados. Esto es gravísimo y debería mantenerse en la tapa de los diarios hasta que se revierta toda la situación".

El Hospital Fernández se vio desbordado. Más de 300 personas se presentaron para análisis.





DE HUILEN

# CADENA

ble que se haya extendido el pánico a personas que hace seis años que están tomando el producto. ¿Cómo terminará esto? —dramatizó mirando a las cámaras de Canal 7— Me llevarán presa... Si hay pena de muerte me matarán". Pidió al ministerio que identificara las partidas tóxicas para poder retirarlas del mercado, aunque en Salud explicaron que eso no serviría de nada, porque no saben qué cantidad de partidas están contaminadas. El gerente comercial de Huilén, de apellido Fusco, declaró a este diario que el laboratorio cumplió con todos los controles de calidad, información que fue desmentida por funcionarios de Salud.

Los antecedentes del poder tóxico del Dietil N Glicol se conocieron en 1937 en Estados Unidos, cuando se utilizó en un elixir de sulfamida, y dejó "unos cuantos cientos de muertos", según recordó Angel Di Tulio, director de Regulación y Control de Medicamentos. En 1990, en Nigeria, se rotuló con otro nombre un barril que contenía esa sustancia y también hubo casos fatales (ver recuadro).

A última hora de ayer, se registraban 27 personas afectadas en todo el país: en Capital Federal murieron 3, están internadas 2 y hay dos casos sospechosos; en la provincia de Buenos Aires suman 7 los muertos, 4 internados y un sospechoso; en Rosario confirmaron 2 muertos y un internado; en La Pampa hay tres casos sospechosos; en Córdoba uno dudoso, y en la ciudad de Neuquén un último paciente, de 52 años, que fue internado en terapia intensiva el jueves por la noche en el Hospital Central Castro Rendón, presentando una insuficiencia renal aguda, insuficiencia hepática y respiratoria, además de encefalitis. Antonio Gar-

cia, director coordinador del Área Operativa de Salud, informó que el enfermo compró elixir de valencia del Laboratorio Huilén en la ciudad de Cipolletti, y lo tomó durante los últimos diez días. Los médicos de guardia informaron que "está lúcido, pero evoluciona desfavorablemente".

La valeriana se vende como sedante ansiolítico, para neurastenia, insomnio, palpitaciones, angustia, agresividad, estrés y vértigos. Los médicos informaron que el paciente empezó a sentirse mal hace tres días, y no tienen demasiadas esperanzas de que continúe con vida; que el tóxico es el Dietil N Glicol, y recordaron que esa sustancia se encuentra en "anticongelantes de autos" y dijeron que conocían distintos casos de ni-



Fernando D'Avella

ños que bebieron el anticongelante y "no sobrevivió ninguno".

El Ministerio de Salud nacional presentó la denuncia por intoxicación en el juzgado de José Méndez Villafañe. Sobre el caso pesa el secreto de sumario, pero fuentes de Sa-

lud informaron que ayer a última hora se realizaban allanamientos en los Laboratorios Huilén, en el barrio de Flores de la Capital. Villafañe dio instrucciones para iniciar acciones penales contra los responsables de la firma.

**El peligro llegó con el propóleo de Huilén y ahora se extendió a otros de sus productos.**

ENTREVISTA A ESTELA GIMENEZ

## Cuando el tóxico es un asesino

▲ "Se piensa, en general, que una infección puede no matar o decididamente no mata. Con el tóxico es distinto: siempre se lo considera un asesino. Además, las enfermedades como el cólera, por ejemplo, tienen historia. La intoxicación, para quien no es especialista, casi nunca la tiene", explica la toxicóloga Estela Giménez, fundadora del primer Centro de Toxicología de América latina (el del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez) en la década del 60, profesora titular de la especialidad en la Facultad de Medicina de la UBA y asesora de la Secretaría de Salud,

del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación. Ella fue quien, a mitad de semana y mientras se rastreaba entre los metales pesados el agente causal del envenenamiento por propóleo, arriesgó a instancias de Página/12 la hipótesis del Dietil N Glicol, señalado ahora también por los estudios practicados en los laboratorios de la provincia de Buenos Aires, por el procedimiento conocido como de "corrida electroforética" o "corrida cromática".

—¿Cuál es el uso que se le da al Dietil N Glicol?

—Lo más común es como enfriador

de anticongelantes y sustituto de la glicerina. Sus apariciones en productos farmacéuticos han ocurrido, en general, por error.

—¿Hubo en el país episodios anteriores de contaminaciones masivas a causa de otras sustancias?

—Muchas: por plomo, por talio, por nitritos, por paños del alcohol que les solían poner a los chicos en el vientre y el estómago. La última, que yo recuerde, fue la de los paños descartables que habían sido procesados con sales mercuriales.

—¿Cuál sería, en este caso, el mensaje que debe hacerse llegar a la población?

—Que no consuma ningún producto de laboratorios cuestionados. —Aunque una vez ingerido el producto no se hayan manifestado síntomas, ¿pueden aparecer secuelas a largo plazo?

—Por ahora lo que se puede decir es que una vez transcurridas 72 horas de supresión del producto y sin aparición de síntomas, no sería probable. Para quienes los tienen, aunque sean leves, se indica la intervención profesional.

—Hay quienes evalúan que si aparecieron estos primeros seis casos agudos y a partir de ellos se determinó la existencia de un cuadro común es porque la cantidad de afectados, aunque sean manifestaciones leves, es mucho mayor.

—Siempre existe esa posibilidad porque cuando existen cuadros graves hay que pensar que también debe haber cuadros menores. No es lógico suponer que sólo existen estos casos en forma grave.

—¿El alcohol etílico es un tratamiento eficaz?

—Hay tratamiento, pero para aplicarlo hay que saber si queda en

el organismo tóxico activo circulando. Y hay normas de actuación en los centros asistenciales. Se suministra el alcohol etílico como antagonista por boca o endovenoso, según la condición del paciente. Aparentemente, la vida media del Dietil N Glicol es corta pero en estos cuadros habría una suma de las lesiones por impactos sucesivos. El efecto es que dando alcohol etílico se bloquea la metabolización y disminuye la aparición en el organismo de compuestos más tóxicos que el propio Glicol.

—¿Estos cuadros de intoxicaciones desorientan a los médicos?

—Desorienta, claro, y sobre todo cuando se está frente a un paciente único. Cuando hay varios y se localiza un factor común surge la orientación para los estudios de laboratorio. Quizá sea importante destacar el rol de la epidemiología, que exige más reflexión, análisis y deducción que tecnología. Creo que en los últimos años se avanzó mucho, hay, por ejemplo, muchos más toxicólogos. En los 60, cuando yo empecé, una se sentía muy sola. Existía la toxicología pero aplicada a prácticas forenses, ahora, además de la toxicología clínica se está trabajando muy bien en toxicología prospectiva.

—¿Qué diferencia al intoxicado, al envenenado, de otro tipo de pacientes?

—Tiene más miedo porque al tóxico se lo ve como a un asesino, se piensa que puede matar. Por otra parte, las enfermedades suelen tener historia, esto aparece como lo desconocido.

—En estos casos no puede decirse que el miedo sea un mal consejero.

—Yo me arriesgaría a decir que no. Es preferible poner a la gente a salvo aunque tenga miedo.

### Preguntas para achicar el pánico

1. —¿Qué es el Dietil N Glicol?

—Es un solvente hidrosoluble de uso industrial, donde sirve de solvente y anticongelante. Es el más tóxico de los alcoholes.

2. —¿De qué manera afecta su consumo humano?

—Se distribuye por todo el cuerpo pero se excreta por el riñón, de allí que en ese lugar se produzcan los efectos más nocivos.

3. —¿Cuáles son los síntomas?

—Hay primeros síntomas de intoxicación se registran entre los 60 minutos y las cuatro horas posteriores a la ingestión, y la acción sobre el organismo se produce en tres etapas: hasta las 12 horas, se registra una depresión del sistema nervioso central; entre las 12 y 24 horas, muestra un agravamiento con descompensaciones cardíacas o pulmonares; luego de ese lapso, hay un cuadro de insuficiencia renal que puede llevar a la muerte. Si a las 72 horas de haber ingerido el producto no se presentaron síntomas es casi seguro que no aparecerá una intoxicación.

4. —¿Puede provocar lesiones aunque no se presenten síntomas?

—No. Los síntomas, aunque sean leves, aparecen en lo inmediato. Si no hay síntomas, no hay lesión.

5. —¿Cómo puede afectar a las mujeres embarazadas?

—De la misma forma que a cualquier persona. Según los tratados de toxicología españoles, franceses y estadounidenses, la posible lesión renal de una mujer embarazada no influye en la genética o en el desarrollo embrionario del feto. Pero debe tenerse en cuenta que el Dietil N Glicol atraviesa la placenta, de modo que el bebé podría nacer con alguna disfunción renal. De todas maneras, si a los ocho días de haber ingerido el producto la madre no presenta síntomas, puede quedarse tranquila: no habrá consecuencias.

6. —¿Los niños son afectados de un modo especial?

—Hasta el momento no se han detectado síntomas en niños.

7. —¿Hay algún método casero para utilizar como primer auxilio ante la presencia de síntomas?

—No. Debe consultarse al médico en forma inmediata.

8. —¿Quiénes son los que deben hacer las consultas?

—Todos quienes hayan consumido propóleo del laboratorio Huilén, en forma de jarabe, en los últimos quince días.

9. —¿Qué se debe hacer con los frasquitos de propóleo? ¿Hay que tirarlos? ¿Hay que llevarlos al médico?

—No se deben tirar. Hay que registrar el número de partida que está impreso en la caja. Si se presentan síntomas, se debe denunciar ese dato a los especialistas.

10. —¿Puede provocar intoxicaciones el consumo de propóleo en forma de caramelos, champúes o jabones?

—No. El Dietil N Glicol se ha detectado sólo en algunas partidas de jarabe.

11. —¿Por qué no afecta a todas las personas de la misma manera?

—Porque hay un factor de sensibilidad individual, que depende de cada organismo.

12. —¿Qué elementos contrarrestan los efectos del Dietil N Glicol?

—En principio, se utiliza como antídoto el alcohol etílico. Pero se utiliza de acuerdo con el criterio médico, según el cuadro sintomatológico. Los especialistas recomiendan expresamente no automedicarse.

13. —¿Qué secuelas puede producir en quienes han sido afectados?

—Las secuelas dependen del grado de intoxicación que hayan sufrido los riñones o el hígado. Los que fueron intoxicados y pudieron salvarse pueden presentar un cuadro de insuficiencia renal, hepatitis tóxica crónica o esclerosis del riñón. Los casos más graves pueden verse obligados a someterse a diálisis permanente.

Este domingo en

## PRIMER PLANO

EN EL PAÍS DE LAS AUTOBIOGRAFIAS

/// Un análisis a fondo de los diarios íntimos, memorias y autobiografías que forman la columna vertebral de la literatura argentina, escrito por Noé Jitrik.

(Por José M. Pasquini Durán)

El Poder Ejecutivo nacional, en particular algunos de sus miembros, está empeñado en demostrar que para él la democracia es nada más que una técnica de gobernar, deshumanizada y arbitraria, antes que una forma de organizar a la sociedad para que impere el respeto mutuo y la igualdad de oportunidades para todos. Desde el abuso de algunas facultades legales hasta la aplicación de diversos tipos de violencia contra instituciones y personas, se combinan en una práctica diaria que parece inspirada en las grotescas páginas de la historia que se repite, pero en tono de farsa o tragedia. Según "el principio de Peter", que suele citar el filósofo Giovanni Sartori, en el menemismo "la gente asciende a su nivel de incompetencia".

Así, la intervención a dos de los tres poderes constitucionales de Corrientes puede confundirse con una remozada versión del "fraude patriótico" de los conservadores, pero nunca con el intento de implantar en una sociedad feudalizada los principios de justicia y equidad que son consustanciales de la democracia real. Es un secreto a voces que la decisión de intervenir con Claudia Bello a la intervención de Durañona y Vedia está originada en las encuestas electorales que daban perdedor al candidato del menemismo.

El gobierno nacional pretende que de la violación a las instituciones provinciales nazca un hijo natural del oficialismo. De este modo, el recurso constitucional de la intervención federal recupera el sentido que tuvo a principios de este siglo, cuando seguía "los dictados de gobiernos que buscaban controlar las oposiciones emergentes dentro y fuera del régimen institucional", como bien apunta Natalio Botana en *El orden conservador*. En todo caso, tanto el precipitado método como el confuso propósito explícito son otras tantas constataciones de que no existe la intención de hacer caso a la opinión mayoritaria sino que se busca la manera de manipularla para reencauzarla hacia el molino oficial.

No se trata de defender el *statu quo* de la provincia, ni a quienes la dejaron decaer durante décadas, diseminando injusticia y pobreza entre sus orgullosos habitantes, ni siquiera de poner en duda la existencia de focos de corrupción iguales o peores que los que ya se conocen en el ámbito nacional y en otras provincias. También Fujimori disolvió los otros dos poderes de la república peruana y se convirtió en autócrata, con el pretexto de emprender una cruzada contra la corrupción de jueces y políticos, pero hasta ahora ninguno de los presuntos corruptos está en prisión y no porque no existan sino porque nunca fue la verdadera intención acabar con ellos.

Tampoco es cuestión de negar el intervencionismo en tanto perdure como facultad constitucional del Presidente, siendo un recurso que, por otra parte, tiene antecedentes que se remontan al siglo pasado. Lo que se condena es el sentido de esta violencia institucional, porque se inscribe en una misma dirección que otras violencias emanadas del mismo poder. La intimidación a la prensa, la subordinación de la justicia o el copamiento faccioso por la administración político-partidaria de los órganos encargados de controlar la gestión de gobierno, son otros tantos capítulos de esa noción que reduce el Estado de derecho democrático a un resorte instrumental, porque se lo utiliza para afirmar lo propio mediante la negación del otro.

La consecuencia inmediata de esa dialéctica instala a la violencia como

razón fundamental del derecho público y cuando la violencia se institucionaliza, la única posibilidad de ser objetivo es tomando partido. En este caso, no hay otra que repetir el mensaje de algunas pancartas correntinas de oposición a la intervención expandida: "Heguata catú" dicen, versión guaraní del más difundido "go home" que se merecieron las intervenciones en América latina de los gobiernos de Estados Unidos, en nombre de un derecho imperial autoadjudicado. ¿Con qué autoridad moral puede oponerse el canciller Di Tella a la aberrante decisión de la Corte Suprema de ese país que autoriza a secuestrar personas en cualquier país del mundo, si en la vida doméstica el gobierno del que forma parte practica arbitrariedades semejantes, secuestrando el derecho popular al voto libre, secreto y universal?

"Si un presidente se vuelve 'imperial' —sostiene Sartori—, el voto popular podrá limitar su poder y obligarlo a la 'coexistencia', a la coexistencia". Por lo tanto, la demanda de elecciones inmediatas en la provincia, sin mañosas postergaciones, para que la ciudadanía se exprese en libertad, es la única opción razonable para resolver esa crisis institucional. Todos los que creen en la democracia como sistema y no como mero instrumento son incompatibles con la impaciencia autoritaria que se justifica a sí misma en una racionalidad "superior" basada en un supuesto "progreso" o en determinadas conveniencias materiales.

## Contrarios

Como no acepta al otro en la convivencia de los contrarios y juzga inaceptable el conflicto entre intereses y pensamientos contrapuestos, el oficialismo ha perdido la capacidad de diálogo interactivo con quienes se le oponen en cualquier campo y convierte cada uno de sus actos en una batalla para liquidar al adversario. Un ejemplo paradigmático de esa actitud es la relación intimidatoria que pretende imponerle a la prensa independiente y a sus periodistas. Por si faltaran casos de ilustración, los dos últimos, aunque de diferente textura, bastan para mostrar la trama de esa misma

# HEGUATA CATU

vocación autoritaria. Uno es el atropello a los reporteros del semanario *Noticias* cometido por un grupo todavía anónimo que actúa como ángel tutelar de la comodidad de María Julia Alsogaray, cuyos múltiples servicios al Presidente le ganaron un sillón en el gabinete nacional.

El otro episodio es la pretensión de envolver a Horacio Verbitsky, colega de este diario, en el expediente judicial por el secuestro de los hermanos Born, una causa que permanece abierta pese a los años transcurridos probablemente por el monto de dinero que está en juego. La pasada militancia del periodista, nunca negada, es el único pretexto utilizado por los voceros oficiales, dentro y fuera de los tribunales, para involucrarlo. Un verdadero sinsentido en el mismo gobierno que renegó del propio pasado como justificación central de sus actos presentes, que indultó los crímenes comunes cometidos por los jefes militares del Proceso, beneficio que extendió al máximo responsable de Montoneros, Mario Eduardo Firmenich, y cuyos legisladores están aprobando la nominación de futuros jueces, entre los que aparecen personajes citados en el informe de la CONADEP por abierta complicidad con aquellos verdugos. Así como la intervención a Corrientes es inseparable de las probabilidades electorales en esa provincia, el ataque contra Verbitsky jamás podrá desvincularse de la rigurosa tarea de investigador que puso al desnudo las malandanzas de la corrupción en los círculos del poder de turno y presupone la perversa intención de imponer una referencia amenazante para todos los que quieran seguir el rumbo abierto por la prensa independiente.

Los Hielos Continentales y la coparticipación federal son los títulos de otros tantos capítulos de la incapacidad gubernamental para el diálogo inspirado en el respeto mutuo. En el tema de las fronteras con Chile, la Cancillería está pagando el precio de querer imponer decisiones urdidas en el ghetto de esa "racionalidad superior", según la cual los demás no podrían entender y deben ser excluidos del proceso previo de elaboración, pero que son exigidos después para que la aprueben a libro cerrado en nombre de un supuesto "progreso".

Toda la carga de razonabilidad que

pudo tener la propuesta es sacrificada en el altar de esa autosuficiencia verticalista que pretende ahorrarse las fatigas que supone la construcción de los consensos públicos, único método legítimo en la democracia. José "Pancho" Aricó, un intelectual que se tomaba en serio esa condición, poco antes de morir reflexionaba sobre la condición de la democracia y, entre otras sabidurías, incluyó ésta: "No podemos hablar de lo que se necesita si no podemos hablar de lo que existe (...) porque hay preguntas elementales que no son respondidas, pero que tienen que ser respondidas para que un mundo de creencias se abra paso".

Incluso la polémica por la distribución de los fondos de coparticipación federal mostró que nadie está exceptuado en el oficialismo del método que distingue al menemismo ortodoxo. El ministro Domingo Cavallo empleó en los días de mayor tensión algunas expresiones intimidatorias, que prenunciaban futuros castigos para el que no aceptara el mecanismo propuesto por su equipo, propios de un paternalismo portuario tan ofensivo como el que ahora se exhibe en Corrientes. Pero, sobre todo, el déficit central de esos negocios entre los gobernadores y el Poder Ejecutivo nacional consiste en la sensación de desamparo que queda para el ciudadano común que escucha hablar de cifras macroeconómicas, es decir globales, en las que nunca figura el sentido humano de la solidaridad ni el plato de sopa o la frazada para el pobre que por lo general sólo tiene su dignidad y su familia.

¿De dónde viene tanta inspiración autoritaria y, además, para qué? Son las brasas de una determinada concepción del poder, sin duda, pero son avivadas por la tensión que supone el ambicioso objetivo de permanecer en el gobierno todo el tiempo que sea posible, más allá de los plazos que manda la Constitución.

La obsesiva búsqueda de la reelección agrega intolerancia para afrontar todo lo que pueda ser un obstáculo en ese camino —sea un diario, un periodista o una elección perdida— y ha esparcido la confusión en la Casa Rosada, donde se concibe como una sola cosa el destino del gobierno y el de la democracia. "La democracia estable no corre peligro con gobiernos inestables —decía Sartori—, pero sí con gobiernos impotentes y/o malos, que es otro problema. La duración (del gobierno) no es de ninguna manera un indicador de eficiencia o eficacia."

Genteza Diario El Litoral





## ACTO DEL PRESIDENTE CON BELIZ

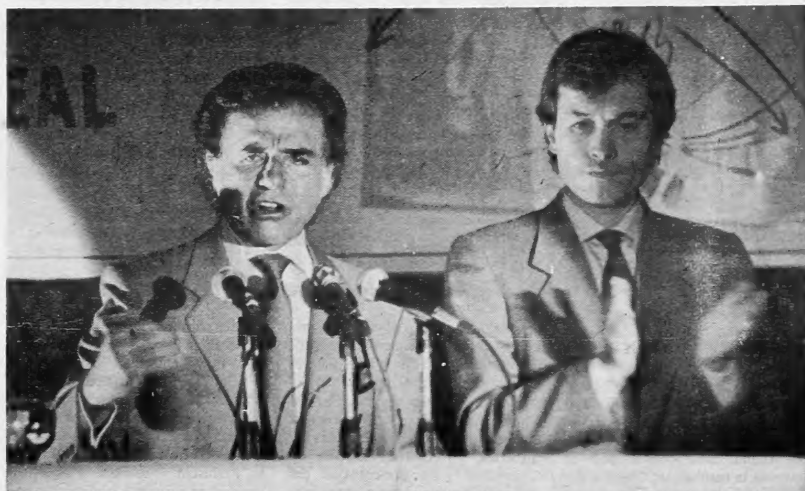
**"Eticazo", la nueva de Menem**

*En un encuentro organizado por el secretario de la Función Pública, el Presidente llamó a terminar con "la vieja e hipócrita política" y a predicar contra la corrupción y por un "federalismo real y genuino".*

(Por Guillermo Alfieri) En febrero del año pasado, cuando las críticas por frivolidad y corrupción comenzaron a salpicar a Carlos Menem, el secretario para la Función Pública, Gustavo Béliz, fue el gestor del retiro espiritual del Jefe de Estado en un monasterio trapense. Ayer, en medio de los fuertes cuestionamientos que recibe el gobierno central por su intervención en la provincia de Corrientes —y con escándalos en trámite como el Yomagate—, el inquieto Béliz le ofreció al Presidente un multitudinario encuentro de jóvenes políticos, empresarios y dirigentes de entidades intermedias para que pregone el nacimiento "de un federalismo real y genuino", convoque a "terminar con la vieja, frustrante e hipócrita política argentina" y los invite a "ser apóstoles" de "este nuevo rostro pluralista, tolerante y ético de la Argentina". Todo matizado con el grito de "¡grande pa!", que le tributaron repetidamente las entusiastas militantes del sindicato de amas de casa, y la consigna "Se viene el eticazo" que pobló las paredes del gimnasio de Parque Norte.

En ese predio polideportivo que pertenece a la federación de empleados mercantiles —hubo un especial agradecimiento del Presidente al sindicalista Armando Cavalieri—, Menem concluyó una jornada entre protocolo y proselitismo. A la mañana pilotó un avión hasta la Isla Martín García, donde inauguró obras de remodelación en la escuela y el jardín de infantes, visitó el hospital, la famosa panadería y la sede de la Prefectura. A la tarde, compartió con su ex compañero de fórmula presidencial y actual gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, la entrega de subsidios en San Fernando.

El plato fuerte lo esperaba en Parque Norte: más de siete mil inscriptos al Primer Encuentro Nacional de la Nueva Dirigencia, ideado y concretado por Béliz como parte de su crecimiento en el entorno presidencial, según admitían a regañadientes puntillosos funcionarios de la Secretaría para la Función Pública. El encuentro reunirá hoy en seminarios de discusión a figuras tan disímiles como el intendente rosarino del socialismo popular, Hector Cavallero; el menemista Luis Ortega, hermano de Palito y jefe comunal de General Sarmiento; el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, la embajadora radical Elsa Kelly, los encuestadores Enrique Zuleta Puceiro y Julio Aurelio y el ucedeista intendente de Mar del



Menem no faltó al encuentro organizado por Béliz en Parque Norte.

El Presidente convocó a "los jóvenes mentales" a participar de su proyecto.

Plata, Mario Russak, entre otros. "Queremos conformar un tejido solidario y ético entre miles de dirigentes intermedios de todo el país para contraponerlo a la política del escándalo", definió en el discurso inaugural el propio Béliz, siempre presto a disparar dardos contra Manzano, Triaca, Sofovich, como a desmentir su pertenencia al Opus Dei. Esa línea argumental se repitió y amplió en la disertación de Menem. Una cuestión natural si se considera que Béliz es habitual bosquejador de los mensajes presidenciales.

"Por Dios, por favor, caminen la patria, no se detengan en el pasado", imploró Menem a un auditorio dominado por bulliciosas mujeres y jóvenes trajeados. "Los llamo y convoco a liberar los diques de contención para decirle basta, basta, basta a la vieja política argentina (...) a la dialéctica mediocre de la trenza conspiradora y la permanencia burocrática", añadió antes de calificar como "anquilosadas" a "las viejas estructuras partidarias" e invitar a que se repare "el error de creer que la política es un ámbito reservado para unos pocos inescrupulosos".

Las continuas referencias religiosas del texto que leyó Menem volvieron a denunciar la pluma de Béliz, reconocido interlocutor del Gobierno frente a la Iglesia, amigo personal de Antonio Quarracino y de

otros jefes eclesiásticos y capaz de conseguir una de las pocas entrevistas privadas que concede el Papa. La cita para "un capitalismo humanizado" y el llamado a reclutar "apóstoles" hilvanaron el mensaje presidencial. El pedido de que esta vez no haya "predicaciones sin apóstoles" como cuando "Ortega y Gasset desafió con aquel: Argentinos a las cosas", hizo agitar los carteles de las federaciones económicas de Santa Cruz, Santiago del Estero y Mendoza y las pancartas que identificaron a representaciones vecinales y de movimientos cívicos. A es-

paldas del jefe del Estado, un telón soportó la consigna del encuentro: "Para construir la Argentina Real".

Para Menem, esa Argentina real es "la del nuevo pacto federal que firmamos con los gobernadores", a los que agradeció la cesión de un 15 por ciento de fondos coparticipables para "dar respuesta definitiva a los hermanos jubilados". Para el final, parafraseó a Perón con aquello de que "el hombre es bueno pero si se lo vigila es doblemente bueno" y reclamó a "los jóvenes mentales" que "no miren para otro lado si escuchan la palabra corrupción".

**Otra carga de Alfonsín**

(Desde Paraná) "Al Gobierno no le interesa la gente. Están de espaldas al país y mirando hacia afuera para ver de dónde les viene la orden", afirmó aquí Raúl Alfonsín. El ex presidente no desaprovechó la oportunidad que le dieron dos actos —uno en esta ciudad y otro en Diamante— para ratificar la dureza de su discurso y volvió sobre dos temas que nunca deja de lado: criticó la insensibilidad social del oficialismo y afirmó que "existe una corrupción generalizada que nos avergüenza a los argentinos".

Alfonsín, que se ha lanzado a la carrera para recuperar la conducción

del radicalismo, se mostró confiado en que "en el '95 ganará la UCR", y sostuvo que "no habrá que hablar tanto de candidaturas, sino de estrategias, porque nos vamos a encontrar con un Estado desmantelado". Para terminar, también cuestionó la intervención ampliada de Corrientes. "Hay que ponerse muy serios, porque está demostrado que este Gobierno no se detiene ante nada y no tolera perder nada. Hay que parar a esta gente antes de que sea demasiado tarde", enfatizó, y agregó que "esto es un fraude, porque ellos sabían de antemano que iban a perder las elecciones".

**Manifestación por los Hielos**

Alrededor de cinco mil personas manifestaron en Río Gallegos contra el acuerdo limitrofe por los Hielos Continentales, mientras que un dirigente nacionalista de Santa Cruz presentó una denuncia penal al canciller Guido Di Tella "por traición a la Patria", ante el juzgado federal de esa provincia. La concentración celebrada en Río Gallegos contó con la presencia de unas cinco mil personas y fue convocada por los centros de estudiantes de la ciudad, contando con la adhesión de entidades empresarias, sociales y sindicales.

Los comerciantes de Río Gallegos apoyaron la movilización cerrando los negocios para facilitar la asistencia de sus empleados, y la administración pública acordó "un permiso especial" a sus agentes, mientras que el Consejo Provincial de Educación de Santa Cruz decretó un asueto para que los docentes y estudiantes se sumaran a la demostración de protesta.

Los únicos oradores del acto fueron Rafael Baltasar Flores, hijo del diputado nacional homónimo y presidente del Centro de Estudiantes del Colegio Nacional de Río Gallegos, y Luciana Soriani, del Centro de Estudiantes de Santa Cruz y representante de la Escuela Polivalente de Arte.

**Aceros Bragado sin materiales**

La empresa Aceros Bragado fue cerrada, hasta el próximo martes, por "falta de materias primas", denunció ayer la Asociación de Supervisores de la Industria Metalmeccánica (ASIM-RA).

El gremio explicó también que, en cambio, la fábrica La Cantábrica tiene posibilidades de reactivarse en alrededor de 10 días. Ambas empresas siderúrgicas pertenecen al mismo grupo y se les decretó la quiebra semanas atrás —a solicitud de las mismas compañías— por no poder afrontar millonarias deudas fiscales y previsionales.

La Justicia dispuso que Aceros Bragado, donde trabajan unas 900 personas, funcionara por 20 días más, pero ahora la entidad gremial acusó a los sindicatos judiciales por este cierre transitorio.

**PARTICULAR VENDE PINTURA ARGENTINA**

Al 40 % valor Galerías o Subastas con Cert. de Autent. y Doc. de compra Orig. Excelente Colección de Soldi, Dimele, Petrouli, Del Prete, Bulez, Russo, Boffi, Quirós, Seguí, Gutierrez, Tiglio, Quinquela, Tibbon etc. Intermedios y Galerías abarataren. Oportunidad Hoy y mañana de 8 a 23. Llamar: 294-8976

**Dufour Winter Sale**

Campera Parka niños Import.	\$ 99	Pantalones de Gabardina	\$ 35
Camisa de Algodón 1v/16 años	\$ 39	Jeans Corderoy 4 Colores	\$ 45
Buzos Frizados Ski	\$ 35	Jeans Bull Color	\$ 49
Anorak Ski Systems	\$145	Pantalones de Cheviot	\$ 52
Anorak Polar U.S.A.	\$115	Blazer Cruzado Azul	\$180
Campera de Polar U.S.A.	\$125	Sweaters Import. Woolmark	\$ 59
Bufandas Importadas	\$ 11	Cinturones de Cuero	\$ 17

Paseo Alcorta - Alto Palermo - Guido 1990 - Santa Fe 1411 - Migueletes 1019 - Cabildo 2135 - B. Encalada 2888 - Rivadavia 4972 - Cuenca 2984 - Unicenter Shopping - Soleil Factory - Belgrano 175, San Isidro Meeks 74, Lomas de Zamora - Lavalle 555, Guilmes - Shopping Sur y 60 Shops Exclusivos en todo el País Sabado 15, Domingo 16 y Lunes 17: Shoppings abiertos todo el día

PAGOS CON TARJETA HASTA 6 CUOTAS

Licensed by Société Dufour France

LA INTERVENTORA DESTITUYO AL

## El 17, flores para el general

Como hacen todos los presidentes el 17 de agosto, Carlos Menem depositará una ofrenda floral al pie del monumento al general José de San Martín el lunes próximo, a media tarde. La ceremonia recordatoria del 142º aniversario de la muerte de San Martín continuará con una invocación religiosa a cargo del obispo castrense, monseñor Norberto Martina, y con unas palabras a cargo del titular del Instituto Nacional Sanmartiniano, Diego Soria. El final del acto será un desfile de los Granaderos a Caballo. Menem estará acompañado en la ocasión por el ministro de Defensa, Erman González, el jefe del Estado Mayor Conjunto, almirante retirado Emilio Ossés, y los titulares de las tres Fuerzas Armadas. En las escuelas, la fecha fue conmemorada ayer.

## Un sindicato sin clases

El Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación Nacional (SUTEN), entidad de base de CTERA, dispuso un paro de actividades de 24 horas para el miércoles 19 de este mes en demanda de mejoras salariales, la equiparación de los sueldos de los docentes transferidos, la sanción de la ley de titularizaciones y la inclusión de la garantía de financiamiento en la ley general de Educación, que actualmente se halla a estudio en la Cámara de Diputados. La huelga del SUTEN involucra a los docentes de jurisdicción nacional de todas las ramas y niveles de establecimientos privados u oficiales, hayan sido transferidos a las provincias o no. Simultáneamente, el gremio hará asambleas en los colegios y hará una concentración a las 15 frente a la sede de la Municipalidad porteña. Mientras tanto, en las provincias, habrá reuniones zonales con la comunidad educativa para discutir la situación, asambleas de docentes, reuniones con padres y alumnos o debates por escuela para discutir su pase de jurisdicción.

**DUEÑO VENDE**  
**ALMAGRO**  
1 AMBTE. GRANDE  
P/ESCALERA  
MUY LUMINOSO  
581-5947

"La última adquisición es la crítica a la democracia representativa o indirecta. Es un sistema que obliga al pueblo a delegar sus poderes a representantes, perdiendo así su soberanía sobre toda decisión", según indica un documento reservado del Frente Nacional de Le Pen."

de ¿Nunca más?, por Martín Granovsky

"La izquierda no hace nada, nosotros discutimos eso acá. Ellos no se juntan a hablar de política. Sólo se ven cuando vienen Serrat o Silvio Rodríguez. Yo los encerraría en el teatro, le pediría a Silvio que no cante y les preguntaría: '¿Qué les pasa?'. Son un montón de llorones."

de Los chicos del hombre fuerte, por Graciela Mochkotsky

**Página/30**  
LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

**LA REVISTA QUE SE PUEDE LEER**

Claudia Bello asumió como interventora de Corrientes y destituyó a los miembros del Superior Tribunal. La Corte Suprema rechazó un amparo de la justicia provincial y la funcionaria se hizo cargo del Poder Judicial, a pesar de la resolución de un juez en sentido contrario. Hubo algunos incidentes en la protesta organizada por el Pacto.

(Por Daniel Casas, desde Corrientes) El ministro del Interior, José Luis Manzano, les advirtió a los políticos correntinos: "Es una guaina joven, pero no es ingenua". Con este lema, Claudia Bello, de 32 años, asumió como interventora federal de los poderes Ejecutivo y Judicial de la provincia, en un

patio colonial de la Gobernación cubierto por militantes peronistas que sufrían el picante sol del mediodía. Afuera, las protestas terminaron en incidentes con la policía. Pero la advertencia de Manzano no concluía allí. "Muchos políticos correntinos —atacó— son responsables, porque no cumplieron con la palabra empe-

ñada y en Corrientes no hay hasta hoy una Justicia independiente que garantice la transparencia para las elecciones." Como un eco, la Corte Suprema de Justicia de la Nación rechazó la petición del Superior Tribunal correntino contra la intervención por cuestiones de forma y Bello destituyó a sus miembros y puso en disponibilidad a todo los integrantes del Poder Judicial, como primera medida de gobierno. En el camino quedó la decisión del juez de primera instancia Oscar Garzón Funes, —apelada anoche por el Gobierno—, quien había accedido a un pedido del senador por el Pacto Autonomista Liberal José Antonio Romero Feris y ordenado "no innovar" en el conflicto (ver aparte). La respuesta del Pacto fue una gran caravana de protesta.

En alusión tácita al Pacto, Manzano recordó que "yo les dije que aquí falta un Superior Tribunal de Justicia que garantice la transparencia de los comicios", es decir, "falta que el Senado, a través del mecanismo del juicio político, limpie la justicia, porque en Corrientes hubo crímenes impunes". Sin esperar, la interventora removió a los miembros del Superior Tribunal de Justicia provincial "en cumplimiento del mandato que recibí", según explicó. Casi como una identificación con Bello, el ministro recriminó a los políticos correntinos que "creían que yo era un joven inexperto, pero se equivocaron".

"Yo sé que los que quieren desvirtuar la decisión presidencial dicen que esto persigue sólo fines electorales —se quejó—. Quiero aclararles que en las encuestas los correntinos iban a votar una cosa, pero en el sistema electoral de Corrientes al gobernador no lo elegían los correntinos sino el partido que sale ter-

DESCONOCEN EL FALLO

# La Corte dio luz verde

La Corte Suprema de Justicia allanó el camino hacia la intervención del Poder Judicial de Corrientes al rechazar el recurso de amparo presentado por el Superior Tribunal de la provincia para evitar el cumplimiento del decreto presidencial. Apenas unas horas después de conocida la resolución, Claudia Bello removió a los máximos jueces correntinos. La interventora desconoció así otro fallo judicial, el del juez federal Oscar Garzón Funes, quien había ordenado al Ejecutivo Nacional "abstenerse de hacer efectiva la ampliación de la intervención federal dispuesta sobre el Poder Judicial de Corrientes". Para el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, la decisión de Garzón Funes "no tiene validez, y responde a una chicana del senador (José Antonio) Romero Feris". El Gobierno apeló anoche el fallo, con un escrito firmado por el propio ministro León Arslanian.

Mientras que el juez Garzón Funes se pronunció implícitamente sobre la inconstitucionalidad del decreto de intervención, los seis miembros de la Corte que rechazaron la medida cautelar obviaron referirse a la cuestión de fondo, y prefirieron salir del paso con el argumento de que el recurso no cumplió con los requisitos necesarios para un caso de esta naturaleza.

El voto mayoritario de la Corte fue suscripto por los ministros Ricardo Levene, Rodolfo Barra, Mariano Cavagna Martínez, Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor y Antonio Boggiano, tradicionalmen-

te los más cercanos al gobierno menemista. Para entender la argumentación de la decisión hay que remontarse al origen del recurso.

Fue presentado por el abogado Miguel Ángel Pérez y "por expresa encomienda del señor presidente del Superior Tribunal de Justicia de Corrientes". La presentación del apoderado estuvo acompañada por la firma de apenas dos de los miembros del tribunal correntino, y ratificada mediante un telegrama suscripto por el titular del cuerpo, Víctor Hugo Maidana, que la Corte Suprema recibió en la mañana de ayer. Pero, para la mayoría del máximo tribunal de la Nación, la misiva llegó tarde y las dos firmas originales eran poco. "La pieza telegráfica recibida con posterioridad no sana la falencia apuntada del documento base de la pretensión", sostuvo la Corte.

Desde un primer momento, las aguas estuvieron claramente divididas en la Corte, "de acuerdo con dos posturas político-institucionales bien diferentes", según un alto funciona-

rio del tribunal. "Para unos, desafiarse al Ejecutivo es mala palabra, implica instalar un conflicto de poderes; son los que dicen si no es para resolver estos casos, para qué estamos", analizó la fuente. Los "otros" fueron los disidentes Augusto Belluscio y Enrique Petracchi, quienes se pronunciaron por "suspender cautelarmente" la ejecución del decreto de intervención, y Carlos Fayt, que optó por la fórmula de la "prohibición de innovar".

Para el juez Garzón Funes, la cuestión pasa por otro lado. Para aceptar el amparo presentado por Romero Feris, el magistrado sostuvo que "el acto de la administración central es de la mayor trascendencia para la provincia de Corrientes", y "parece dudoso que las explicaciones expuestas en el decreto puedan ser inmovilizables a la luz de los principios y preceptos de la Constitución Nacional". De tal modo, Garzón Funes se pronunció, con medias palabras, por la inconstitucionalidad del decreto.

EL FALLO DE GARZON FUNES NO LLEGO

## La vieja treta de la mesa de

interventora, aunque nadie sabía todavía que estaba en marcha la primera operación. "Nada, no vamos a hacer nada. Ni siquiera enterarnos", dijo el pragmático Manzano cuando todos en el Tango 02 comenzaron a preocuparse al enterarse por radio de la decisión de Garzón Funes. Menos de una hora después, habían puesto en funciones a la interventora y concretado el descabezamiento del tribunal apostando a la política del hecho consumado. A la noche, el Gobierno apeló el fallo.

Ante un centenar de partidarios de Alberto Di Filippo, quienes pusieron el mismo énfasis en vivir a Evita que en aplaudir a Adelina Dalesio de Viola, Manzano eligió un discurso inflamado, de poco usual tono peronista, para subrayar que el objetivo supremo de la intervención será el saneamiento de la justicia, y llegó a comparar la situación de Corrientes con la de Catamarca asegurando que el gobierno nacional se había conmovido porque en "los hogares correntinos existen muchas anónimas María Soledad". Pero esas declaraciones contrastaron con la incertidumbre fundamental que reinaba, referida a la respuesta que daría finalmente el ministro Domingo Cavallo al pedido específico de fondos que se le había hecho por la mañana. "Ya está. La guita está. No me

dijo exactamente cuánto, pero está", dijo exultante Bello a media tarde, cuando terminaba de recibir el informe de los ministros salientes de la intervención que encabezó Francisco de Durañona y Vedia. Bello había pedido una partida especial de treinta millones de pesos para comenzar su gestión, y el okay llegó finalmente via Olivos bastante antes de que Cavallo admitiera públicamente que aunque "existe un trato igualitario para todas las provincias" habrá una "ayuda especial".

El Tango 02 dejó el aeropuerto de Corrientes a media tarde, y cada uno de los ministros que embarcó dejó un consejo particular a la interventora. Poca prensa, poca exposición pública, imagen de austeridad y poco traslado de gente desde la Capital fueron las consignas del secretario general, Eduardo Bauzá. Buscar rápidamente apoyo fuera de las internas de los partidos políticos, la del ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz. Durañona y Vedia no pudo ensayar ninguna: los ciento veintiséis funcionarios que lo acompañaron en la intervención se retiraron por una puerta trasera para evitar volver a escuchar las silbatinas y los abucheos que inevitablemente generaba su aparición pública. Manzano, de vuelta de su primaria oposición a la designación de Bello, decidió asumirla co-



## SUPERIOR TRIBUNAL

## BELLO

ro, que por el mecanismo retorcido de elección termina eligiendo al gobernador."

El argumento fue interpretado como una clara señal de que entre los planes de la Casa Rosada figura la alternativa de desdoblarse las elecciones de convencionales para reformar la Constitución provincial y luego elegir al gobernador y vice por el sistema de voto directo. Casi como una ratificación, Claudia Bello incluyó entre sus negativas a hacer declaraciones el anuncio de que "las elecciones del 27 de setiembre están descartadas".

Inmediatamente después de prestar juramento, la flamante funcionaria develó las primeras dos incógnitas sobre cómo estará conformado su gabinete. Como decían los rumores, tomó juramento a Rodolfo Vacciano como "ministro, secretario de Estado en las carteras de Gobierno y Justicia" y a Roberto Grabois como "ministro, secretario de Estado en la cartera de Secretaría General de la Gobernación". En cambio, se quedó con las ganas de poner como ministro de Economía a Martín Redrado, quien rechazó el ofrecimiento después de consultar con su equipo: "No sería muy oportuno que me fuera de la Comisión Nacional de Valores después de la caída de la Bolsa", argumentó.

En el palco, montado sobre la escalinata que da al patio de la Gobernación, se apiñaban el ministro de Trabajo de la Nación, Rodolfo Díaz; el secretario General de la Presidencia, Eduardo Bauzá; la secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola —quien no fue mencionada en ningún discurso—; el interventor saliente, Francisco de Durazón y Vedia —aplaudido y silbado por mitades—; y la fórmula justicialista que muchos quieren

descafezar, Alberto Di Filippo y Rubén Pruyás, quienes tuvieron la pequeña victoria de encabezar el lote de dirigentes provinciales. También estaban en el estrado algunos legisladores que durante esta semana se opusieron a la intervención ampliada, como los diputados Miguel Rossi Cibils (autonomista) y Raúl Itkin (UCR).

Frente a ellos se concentró un centenar de justicialistas radiantes con banderas partidarias, algunas de bienvenida a la interventora ("Claudia, con vos renace una esperanza") y otras dedicadas a los Romero Feris, como la que advertía: "Tato, Pocho, Chaque" (cuidado, en guaraní). Afuera, en la Plaza 25 de Mayo, otro centenar de autonomistas y liberales prefería otras leyendas: "No cederemos, la Constitución es nuestra", la casi clásica "Menem es Fujimori" y, semiescondida detrás de una gran bandera argentina con un crespón de luto, una más imaginativa que ironizaba con un "Siganme y jódanse".

A menos de una cuadra de allí, la presencia de más peronistas prometía algún enfrentamiento, pero la cosa no pasó a mayores y los únicos perjudicados fueron Di Filippo, cuya camioneta se quedó sin vidrios, un policía que recibió una pedrada y algún protagonista de pequeñas escaramuzas. Claro que a esa hora todo conato de agresión sonaba como anticipo de lo que podría llegar a pasar a la noche, cuando el Pacto realizó su caravana de más de trescientos coches, camiones y colectivos por las calles correntinas para protestar por la intervención. Sobre todo, porque hasta el candidato del Pacto, Raúl "Tato" Romero Feris, había reconocido ante el periodismo que "puede haber galleta".

En el interior de la Gobernación,



Claudia Bello asumió la intervención y juró ante Manzano.

"Es una guaina joven, pero no es ingenua", dijo el ministro.

la interventora —o "señorita interventora", como dijo una radio que se la debería nombrar— se ganaba el aplauso de sus partidarios. "Yo sé que hay quienes disienten y quienes me reciben esperanzados, pero yo vengo con instrucciones precisas del presidente Menem para servir a Corrientes y trabajar por la igualdad, la libertad y la ley", declaró. Para marcar posiciones, advirtió que "vamos a gobernar en armonía con el Poder Legislativo, pero no vamos a ceder a presiones de ningún tipo", particularmente en cuanto a posibles trabas en la renovación de los jueces.

Sin embargo, los peronistas correntinos no tuvieron muchas alegrías. Antes de que Bello llegara a la Gobernación, el senador Rodolfo Martínez Llano intentó pararse sonriente en el palco vacío, pero los seguidores de Di Filippo, su rival in-

terno, lo corrieron al grito de "traidor", "caradura" y "que se vaya".

Esta animosidad fue ilustrada en forma trágica en la llegada de la comitiva oficial al aeropuerto de Camba Punta. Los funcionarios nacionales no tuvieron problemas en trasladarse del Tango 01 al micro que los llevaría a la ciudad —y bajo cuyas ruedas alguien arrojó clavos migueltito—, pero los locales se sumergieron en una avalancha de empujones para subir. El candidato a vicegobernador, Rubén Pruyás, y el diputado provincial Fernando Duarte Erro, se aferraban a la puerta del ómnibus como si se tratara del 60 en una hora pico. Otro dirigente, que todavía estaba lejos, aconsejaba a los gritos: "Pechá, pechá, chamigo, que éstos nos dejan abajo". Uno que ya tenía asiento se reía: "Este no habla del micro".

## Duhalde moviliza a los abuelos

El gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, convocó a los jubilados para el próximo miércoles a apoyar ante el Congreso la aprobación de la nueva ley de reforma previsional, mientras que el titular de la Mesa Coordinadora de Jubilados, Carlos Imizcoz, consideró "alarmante" que el mandatario busque una "confrontación entre los jubilados utilizando el señuelo del 82 por ciento". El miércoles "tienen que asistir por última vez para impulsar esta decisión del Presidente (Carlos Menem), que ha sido apoyada por todos los gobernadores, para mí es una medida histórica", dijo en un reportaje radial Duhalde, quien indicó que la provincia "está poniendo" 350 millones para que la clase pasiva pueda cobrar el 82 por ciento. "Lo estamos haciendo muy contentos", recalcó. La exhortación del gobernador bonaerense fue respondida de inmediato por el dirigente Imizcoz, quien dijo que "con este señuelo se quiere hacer una confrontación entre jubilados, una confrontación de tipo partidista". Duhalde había llamado a que "hagan un esfuerzo más", pero Imizcoz lo acusó, no sin ironía, de levantar "una bandera que se está deshaciendo como el hielo" y se preguntó: "¿Qué va a pasar en octubre cuando los jubilados cobren 30 pesos más?". El jubilado también informó que la Mesa Coordinadora tenía previsto, antes de la convocatoria de Duhalde, una marcha para el miércoles venidero, en la que se reclamará la "no privatización" del sistema previsional. La ratificación de que el Gobierno impulsa la aplicación del 82 por ciento para los jubilados la hizo el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien dijo que para una cantidad de ellos el aumento duplicará sus haberes, mientras que para el resto de la clase pasiva la mejora será irrisoria.

## A DESTINO

## entradas

mo una causa personal. Planteó la cuestión con un discurso "generacional", se quejó porque los hombres del Pacto Autonomista Liberal habían faltado a la palabra que habían comprometido frente a él creyendo que estaban "frente a un joven ingenuo" y se comprometió a socorrer al equipo correntino.

Mientras en Buenos Aires, la "segunda línea" forcejea para que Alberto Conca, un joven dirigente de su riñón, sea el sucesor de Bello en la Secretaría de Relaciones con la Comunidad, en Corrientes —después de la asunción de Roberto Grabois y Rodolfo Vacciano como los únicos funcionarios designados hasta ahora—, Bello definió que su acompañante en el Plan Arraigo en el Ministerio del Interior, Miguel Lico, será el ministro de Salud y Acción Social. Resta definir todavía el fundamental nombre en Economía. La Bello estrenó el ambiguo discurso algo moderno y feminista, pero bastante anacrónico y machista, con que pretenden teñir lo que consideran el "avance estratégico" de la "segunda línea". La síntesis fue, indudablemente, su convocatoria final: "Les pido a las mujeres correntinas que me acompañen, que me cuenten las cosas que pasan. Y les pido a los hombres correntinos que me protejan".

## SI NO TRABAJAMOS POR LA ECOLOGIA NO HAY PROBLEMA.

SOLO QUE CADA VEZ VA A SER MAS DIFICIL PODER TOMAR AGUA, RESPIRAR Y DISFRUTAR LOS ESPACIOS VERDES.

La contaminación del medio ambiente es un problema grave. Una buena manera de empezar a solucionarlo es la unión de todos los que trabajamos por una mejor

FORMEMOS EL

PACTO ECOLOGICO

BONAERENSE

POR UNA VIDA MEJOR

PRESIDENCIA DE LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Calle 53 entre 7 y 8 (1900) La Plata. Consultas a Tel.: (021) 21-0161/69. int. 220 o (021) 24-3279.



calidad de vida, para concretar el Pacto Ecológico Bonaerense y poner en práctica una legislación que atienda a todas las propuestas.

## Cambios en Educación

En medio de una crisis que aún no ha concluido, el ministro de Educación, Antonio Salonia, anticipó ayer que producirá cambios en su gabinete para iniciar "una nueva etapa" de su gestión. Con el aval del presidente Carlos Menem, quien lo ratificó al frente del Palacio Pizzurno pese a las reiteradas manifestaciones de la comunidad educativa, Salonia anunció que meditará durante este fin de semana largo —junto a sus actuales y futuros colaboradores— las modificaciones que realizará en su equipo. En cuanto a su futuro al frente del Ministerio, prometió "acompañar al presidente Menem mientras esté contento y satisfecho con mi gestión", aunque aclaró que el apoyo al primer mandatario se prolongará aun cuando ya no siga al frente de la cartera educativa. El ministro también aseguró que el actual ciclo lectivo no será extendido para recuperar las jornadas perdidas por las huelgas docentes porque "existen limitaciones factibles para alcanzar los 190 días del calendario escolar, que invadirán bastante el mes de diciembre". El mismo Salonia había anticipado, hace un tiempo, la posibilidad de prolongar el año lectivo si había nuevas huelgas del magisterio, pero ayer descartó la alternativa al reconocer que "es difícil pensar en alguna alteración del calendario escolar". Acosado por la presión de los rectores de las universidades que solicitan mayor presupuesto y la negativa del ministro de Economía, Domingo Cavallo, de liberar más fondos para las casas de estudio, Salonia reveló, además, que solicitó a un grupo de diputados que busquen otras fuentes alternativas de recursos para su ministerio, para destinarlos a la educación superior. Al respecto manifestó su "esperanza" de poder discutir lo antes posible el nuevo régimen económico financiero de las universidades nacionales, cuya discusión con los rectores en el marco de la reunión del Consejo Interuniversitario Nacional —que concluyó ayer en San Juan— encomendó al subsecretario de área, Eduardo Mundet. Salonia también anticipó que en razón del pacto fiscal en pocos días el ministro Cavallo deberá recibir las pretensiones presupuestarias de los ministros provinciales.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 101, Secretaría única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don Nicolás Vladimir MARINELICH. Publíquese por tres días en el diario Página/12. Buenos Aires, 10 agosto de 1992. Dra. María Isabel Millán. Secretaria.

### INSTITUCIONES MUTUALES o CLUBS EN PLAYA BONITA BARILOCHE

HOSTERIA 40 PLAZAS - PRIMAVERA 92  
1 SEMANA - Alojamiento: 1/2  
PENSIÓN c/ TRASLADO EN BUS \$195  
Tel. 51-5180 (9 a 16)



**Analía Daverio**

SU EMPRESA DE FIESTAS  
BAR/BAT-MITZVA - 15 AÑOS  
BODAS - CENAS - COCKTAILS - LUNCH  
TODO EL NIVEL AL MENOR COSTO  
PRESUPUESTOS AL: 52-4479/3592

# Los rectores piden un aumento de 1600 millones de dólares

Los integrantes del CIN marcaron sus diferencias con el Gobierno, tanto en la política educativa como en lo financiero.

(Por Nora Veiras, desde San Juan) Con bastante modorra después de una noche de jazz, los rectores de las universidades nacionales retomaron a las diez de la mañana las menos placenteras discusiones sobre el presupuesto y sus carencias. Rechazaron la previsión oficial de 1113 millones de pesos para el '93, solicitaron por lo menos 1600 millones y exigieron que Educación tenga en cuenta la opinión del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN). La discrepancia con el manejo de las cuestiones de la educación superior se hizo extensiva a la salarial: se negaron a hacerse cargo, con recursos propios, del pago del 8 por ciento de aumento que el equipo del ministro

Antonio Salonia acordó con los no docentes de FATUN. En la misma línea de respetuoso cuestionamiento, los rectores aprobaron un duro documento en el que "expresan la necesidad de que las relaciones entre los poderes del Estado y las universidades alcancen un mayor grado de armonía". El ajuste de los fondos, el incumplimiento de las partidas comprometidas y las reiteradas audiencias del presidente Carlos Menem con el decano de Medicina porteño, Luis Ferreira —a quien no mencionan explícitamente—, son enumeradas como causas del malestar.

La nota enviada por el subsecretario de Coordinación Administrativa, Juan Carlos Viegas, al CIN no dejaba mucho margen para reclamos de fondos. En el tercer párrafo dice: "Comunicamos que el monto total del crédito asignado para el ejercicio 1993, comprendiendo todas las finalidades y funciones, asciende a la suma de 1113 millones de pesos, debiendo procederse a su distribución individual por universidad".

La función del CIN debía limitarse a sugerir las porciones para cada casa de estudios. Sin embargo, el Ejecutivo también remitió una forma de carta tentativa.

Una comisión integrada por los rectores del Comahue Pablo Bohoslavsky (peronista), de Buenos Aires, Oscar Shuberoff y del Litoral, Juan Carlos Hidalgo —ambos radicales— redactaron el texto de la comunicación que remitirán al Ejecutivo. En síntesis acordaron que se debe garantizar el financiamiento completo para salarios docentes y no docentes.

- Aumento de las partidas para Ciencia y Técnica, las cuales serán distribuidas por Educación a propuesta del CIN.

- Actualización de los fondos destinados a gastos no salariales.

- Fijación de un Fondo de Emergencia no superior al 3 por ciento del presupuesto, cuya distribución para compensar injusticias se acordará entre la cartera educativa y el CIN.

- Requerir a las universidades la remisión del presupuesto en un lapso de 30 días.

- Reiterar el pedido de un 2 por ciento del Producto Bruto Interno para solventar al sistema.

La definición de estos criterios y el pedido de 1600 millones como mínimo permitieron cerrar la brecha entre peronistas y radicales; el plenario se expidió entonces por unanimidad. Sin embargo, los artilugios de la negociación no corrieron la misma suerte al tratarse un despacho de la comisión de enseñanza sobre la conveniencia de establecer "estímulos salariales" para profesores y no docentes (administrativos y maestranza). De acuerdo con lo que se había decidido en la anterior reunión en Vaquerías, Córdoba, los secretarios generales de las universidades de La Plata y Córdoba elaboraron una serie de parámetros para asignar esos premios "no como respuesta a un problema coyuntural de salarios insuficientes sino como reconocimiento a una mayor calidad".

En un clima de fuertes restricciones, el debate sobre las recompensas fue interpretado por muchos como la legitimación de una política del sálvese quien pueda. El rector de San Luis, Alberto Puchmüller, consideró que "vamos a acentuar la desigualdad. Las más ricas podrán pagar y el resto no podrá retener a su



Tulio Del Bono, presidente saliente del CIN.

El rector de San Juan habló de los "sueldos humillantes".

gente. Esto es un paliativo. Nosotros tenemos que pelear por mejorar el presupuesto para aumentar los salarios". Su par sanjuanino y presidente saliente del cuerpo, Tulio Del Bono, estimó, en cambio que "con esto no compensamos sueldos humillantes, pero tenemos necesidad de expresar estímulos. Además no nos escandalicemos cuando ya estamos haciéndolo". La síntesis fue imposible y por primera vez los rectores votaron.

Por doce a once ganó la moción de trasladar el tema a los consejos superiores de cada universidad, pero sin avanzar sobre los criterios que se aplicarían para una eventual remuneración extra.

El temor es que por ese camino, las universidades terminen haciéndose cargo de la política salarial. "Es como con las provincias, ellos aumentan y pagamos nosotros", especuló Shuberoff.

## LEY FEDERAL DE EDUCACION

# El PJ está en el cambio

(Por Ernesto Muro) En el marco de su política de descomprimir el conflicto educativo y de conseguir un proyecto de ley que satisfaga al sector y a la oposición, el justicialismo aceptó en la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados eliminar de su predictamen el polémico impuesto universitario, modificaciones en la estructura del sistema y la inclusión del criterio de que el Estado garantice la asistencia

total con un criterio universal para todos los sectores. Por su parte, el ministro Antonio Salonia envió al titular de la comisión legislativa sus propios aportes, que recogen no sólo las propuestas justicialistas sino también "la suscripta por la UCR".

El cortejo a la principal bancada opositora rindió algunos frutos: Dante Caputo se manifestó más optimista de que se pudiera conseguir un dictamen único, y Gabriela González Gass reconoció en la última reunión de la comisión que el oficialismo "ha hecho importantes concesiones". No obstante, la legisladora radical también metió el dedo en una de las llagas más importantes para la UCR, como es la neutralidad religiosa. González Gass le sugirió a Jorge Rodríguez (justicialista y titular de la comisión), que en tren de concesiones podrían revisarse los dos artículos en los que se habla de religión. Ambos, y especialmente el que establece el derecho de los padres de pedir educación religiosa para sus hijos en las escuelas estatales, son dos de los obstáculos más fuertes para el logro

de un proyecto único.

Por el momento, el bloque peronista aceptó modificar el tema de la asistencia del Estado, que en su propio proyecto seguía un criterio focalizado en los sectores de menores recursos. Se incorporó el inciso del predictamen radical que apunta a una óptica más universal, como es la de garantizar que los planes de alimentación y salud lleguen a todos los alumnos, aun a aquellos que provengan de familias de mayores recursos, pero que pueden padecer falta de atención de sus tutores. En cuanto a la gratuidad, se eliminó el artículo 39 (impuesto a quienes tengan activos mayores a 100 mil pesos) y se hace tajante el principio de sistema estatal gratuito en todos sus niveles. No obstante, el oficialismo insiste con que las universidades podrían disponer de "otras fuentes de financiamiento".

La estructura del nuevo sistema será modificada. El ciclo general obligatorio es ahora de 10 años, compuesto por un año de ciclo inicial, seis de primaria y tres de secundaria obligatoria. Se establece que el Consejo Federal de Educación deberá instrumentar ofertas educativas de menor duración para aquellos que no puedan o quieran continuar con el ciclo polimodal no obligatorio.

Salonia, por su lado, envió una larguísima lista de sugerencias de modificaciones al articulado de la ley, cuyo criterio general expone en nueve puntos al principio del documento que lleva su firma.



## INDUSTRIALES SIN SOSIEGO

## El malón uruguayo

La Unión Industrial, reunida ayer en Neuquén, rechazó una apertura unilateral argentina a las importaciones desde Uruguay, que se sumaría a la avalancha que viene de Brasil.

(Por Daniel Sosa, desde Neuquén) Como si no tuvieran bastante con la importación de productos brasileños, los dirigentes que participaron en la reunión del Consejo General de la UIA empezaron a agitar el fantasma de la avalancha de productos uruguayos, ante la presunción de que el Gobierno prepara una apertura unilateral del mercado. Según se reveló aquí, esa "indefensión" ante los socios del MERCOSUR llevó a proponer a la Cancillería la aplicación de un mecanismo de salvaguardia para "evitar daños a la industria". El titular de la Unión Industrial, Israel Mahler, dijo que esos "perjuicios" están originados "en las políticas de carácter fiscal, monetario y crediticio que Brasil está aplicando en estos momentos" y en "la posible eliminación indiscriminada de cupos en el comercio con Uruguay, en una forma de concesión que consideramos fuera de lugar desde el momento en que tenemos un marco adecuado para el tratamiento del intercambio en el Tratado de Asunción".

El temor por el aluvión importador compitió parejamente con las quejas del centenar de representantes del interior presentes, plasmadas en el segundo documento que alumbró la reunión, la primera de la UIA realizada en esta provincia, que constituyó su propia Unión Industrial hace menos de un año. En ese texto se cuestionó la presión impositiva (el pedido concreto fue que se eliminen gravámenes provinciales de la energía), el alto costo del crédito y las tarifas energéticas (se solicitó la eliminación de los "sobrepagos" que aplican las empresas de electricidad del interior). El listado de demandas incluyó un programa de emergencia de mantenimiento de infraestructura, el pedido de reconocimiento de los regímenes de promoción industrial regionales y —como cosa novedosa— el establecimiento de medidas que alienten el desarrollo de áreas pobres y alejadas del país, "tal como existe en países industrializados".

El tercer punto debatido en el encuentro se refirió a las leyes laborales, en el mismo tono crítico que dio lugar al reciente portazo de la entidad fabril en el Consejo del Salario.

El metalúrgico Mahler, junto con el secretario de la UIA, el petroquímico Manuel Herrera, reflejaron en la reunión las posiciones del oficialismo, mientras el textil Murat Eur-

nekián y el alimentario Antonio Alvarez Caiani fueron los máximos representantes de la línea opositora interna, el MIA (faltaron los líderes de la corriente, el galletero Gilberto Montagna y el yerbatero Diego Videla). El anfitrión (Raul Giacone, de Cerámicas Zanón) llevó la voz cantante.

El aspecto más debatido de la tarde fue el del desequilibrio del intercambio con Brasil y comenzó con el relato de las autoridades nacionales de la UIA sobre la nota enviada a la Cancillería el 21 del mes pasado.

"Los programas de apoyo a las exportaciones, las inigualables condiciones brasileñas de financiamiento para sus ventas al exterior, así como la subvaluación de su moneda, han potenciado las asimetrías existentes", advirtió el documento aprobado ayer. Mientras en la nota al subsecretario Alieto Guadagni —como lo anticipó este diario— la UIA se manifestó partidaria de establecer un mecanismo de salvaguardia (ver recuadro) o algún otro mecanismo que permita revertir la inundación de productos brasileños.



José Luis Machinea, jefe del Instituto de Desarrollo Industrial.

Cómo proteger el propio mercado esquivando las represalias.

## Quieren el muro, aunque más bajito

(Por D.S.) Los industriales no pierden las esperanzas de ver reedificado aunque sea en parte el muro que durante tanto tiempo los aisló de la competencia externa. Uno de los documentos distribuidos ayer en la reunión del consejo general de la UIA acerca pistas sobre la actitud gubernamental alentada, al sugerir el diseño de "procedimientos de protección selectiva" compatibles con las reglas del GATT.

El flamante argumento para trabar el ingreso de importaciones se basa en la existencia creciente de maniobras de dumping. Estas llevan a una baja de precios "transitoria" para el país importador y funcionan como un expediente de los vendedores para desalojar a la producción nacional del mercado y hacerse así en el futuro de rentas de monopolio.

Pero el problema está en las dificultades para diagnosticar el daño (en Industria descansan denuncias de hace casi un año). El estudio del Instituto de Desarrollo Industrial de la UIA —que preside José Luis Machinea— recomienda entonces la aplicación de medidas de salvaguardia, reconocidas de modo explícito en la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas. El objetivo sería tanto "prevenir

o reparar el perjuicio grave" como "facilitar el reajuste".

Para defender esta modalidad de protección, se echa mano de la experiencia del Primer Mundo en la materia. "En la práctica de los países que son principales usuarios del antidumping —dice el trabajo— el tema que parece estar por detrás de las investigaciones es el objetivo de proteger el propio mercado", mientras "el eventual dumping o la imputación de competencia desleal es una vía indirecta para obtener la deseada protección".

El estudio del IDI encuentra antecedentes del uso incipiente del antidumping como mecanismo de protección paraarancelaria en las naciones en desarrollo, sobre todo las que iniciaron programas unilaterales de apertura. Los riesgos estarían en las posibles represalias de los países más poderosos (obviamente, no es el caso de Brasil) y en la eventual discrecionalidad de las autoridades. Pero la cuestión se salvaría con "mecanismos transparentes" de protección de mercados "que formen parte de una política industrial más amplia".

## FUEGO CRUZADO CON EL INDER

## Aseguradoras con el agua al cuello

(Por Luis Cortina) El mercado asegurador está inquieto. El plazo de las compañías para presentar los balances cerrados al 30 de junio vence el último día de setiembre, y se dice que muchas de ellas quedarían con el agua al cuello en relación con los márgenes de solvencia que deben demostrar ante la Superintendencia de Seguros de la Nación (el ente regulador del sector) para que ella no las obligue a bajar las persianas. Para que el rojo de sus cuentas no sea tan intenso, el lobby empresario está presionando al Instituto Nacional de Reaseguros (INder) para que apure la conciliación de los saldos en cuenta corriente que todas las compañías tienen en ese organismo. El INder ya comenzó a pagar a las que presentan saldo acreedor, pero algunos sospechan que hay "discrecionalidad".

En realidad, se trata de una vieja polémica entre las aseguradoras y el ente estatal (hoy en liquidación), producto de la cesación de pagos en la que entró éste en los últimos dos años. Entre 1990 y el año pasado las compañías dejaron de pagar al INder las primas cedidas con el argumento de que el organismo no liquidaba los siniestros correspondientes. "Muchas empresas debieron pagar a sus clientes con fondos propios, sin contar con esa contrapartida", recuerda un destacado consultor en la

materia, quien no deja de reconocer que la liberación total del mercado reasegurador (antes monopolizado por el Instituto) también desnudó a quienes no eran más que "meros productores que vivían de los malos negocios que hacía el Estado, que en definitiva era el que asumía el riesgo mayor".

Con la liquidación del Instituto (desde el pasado 31 de marzo) el Ministerio de Economía dispuso la creación de un fondo que se nutre de la recaudación de impuestos internos (8,5 por ciento sobre las primas, exceptuando el rubro Vida) para afrontar el pago de las obligaciones pendientes. Por esta vía el INder recibe un promedio de 17 millones de dólares por mes.

Además de los siniestros no pagados, los empresarios reclaman la acreditación de los intereses correspondientes a los reaseguros pagados por el INder fuera de término, compensación que el ente reconoció por intermedio de tres circulares. "Pero el reconocimiento no pasó de allí, porque esa actualización no fue conciliada. Es más, tenemos conocimiento de que el INder ha comenzado a pagar a algunas compañías sin antes haber conciliado debidamente los saldos", se quejó un directivo del sector.

Desde la presidencia de la comisión liquidadora, Oscar Chialvo re-

conoce que se ha empezado a pagar, "pero con un criterio absolutamente transparente. Los saldos están debidamente verificados; el problema es que a aquellos que presentaban saldo deudor se les van acreditando las sumas correspondientes (tanto a intereses como a siniestros pendientes), y sólo cobran en efectivo los que ya son acreedores netos del Instituto". Desde que la comisión entró en funciones se pagaron casi-14 millones de dólares a unas 30 compañías.

Las obligaciones del INder por siniestros durante los cinco años que duraría el proceso de liquidación llegarían a unos 900 millones de dólares. "A largo plazo, los fondos están asegurados. El problema es para quienes necesitan sanear sus cuentas antes de setiembre", explicó el consultor. "Está bien que se caigan los ineficientes, pero no que se fundan otros por una administración desprolija del Estado", atacó un empresario que prefirió el anonimato.

## Menos inflación

La inflación de agosto no sería menor al 1,3 por ciento, según calcularon tres institutos privados sobre la base del crecimiento de los precios en las primeras dos semanas del mes. La Fundación Nacional estimó un 1,2 por ciento para este período, alimentado por el 2,5 de los productos estacionales y el 1,5 de los servicios privados. La medición del estudio Retondaro, Costaguta y asociados arrojó un aumento de precios en la quincena del 1,1 por ciento, detectando alzas del 2,9 por ciento en los estacionales. Para el IPES, en tanto, el índice de la quincena fue del 1,3 por ciento, destacándose el 4,6 de Esparcimiento y el 1,8 de Alimentos y Bebidas.

• RECICLAJE  
• OBRAS  
ARQ. FRADKIN  
49-0493

Llamado a concurso.

Para la venta de 45 automotores usados.

Telefónica de Argentina, con motivo de la renovación de su flota automotriz, llama a concurso de ofertas para la venta de 45 automotores usados, según el siguiente detalle:

Marca	Modelo	Año	Cant.
Citroen	Furgón	1977	18
Citroen	Furgón	1978	6
Citroen	Furgón	1979	1
Citroen	Furgón	1981	4
Citroen	Furgón	1986	2
Citroen	Sedan	1977	2
Dodge	Rural D/Cab.	1967	1
Rastrojero	Pick-up	1978	4
Rastrojero	Pick-up	1979	6
Renault	Sedan	1983	1

Lugar de exhibición y entrega de documentación: Tucumán 50, Lanús, de lunes a viernes, de 10 a 17 hs.

Fecha de cierre para la presentación de las ofertas: 28-08-92, a las 12 hs. en la Dirección de Contratos y Materiales, Bartolomé Mitre 760, 3° piso, Capital Federal. Concurso de precios N° 263/92

Telefónica de Argentina



Colegio Aula XXI.

Informa que el Curso de Integración para los aspirantes a primer año 1993, comienza el 25 de Agosto. Cupo inicial cubierto. Vacantes disponibles por apertura nueva división turno mañana.

Inscripción: Miñones 1856 - Tel.: 784-0219 783-4703 783-4992

# PASANDO POR CAJA

(Por Daniel Sosa) El lunes hubo un extraño record en Liniers. El precio de las vacas y novillos fue el más bajo del año. Los profundos cambios de los últimos ocho meses, incluida la licitación del propio Mercado de Hacienda y los cambios climáticos, a los que tantas veces se atribuyeron las tradicionales disparadas, no consiguieron esta vez mover la quietud de precios del kilo vivo. La ganadería, sin embargo, sigue siendo uno de los mejores negocios del campo. Al punto que el secretario Marcelo Regúnaga exhibió en la última Exposición Rural como un éxito de la política sectorial el aumento del stock de animales. La constatación de este buen resultado de las explotaciones pecuarias —en gran medida debido a que los precios se adelantaron fuertemente a mediados del '91, cuando la estabilidad aumentó la demanda interna— determinó que se ratificara el mantenimiento del sistema de retención del IVA en el sector, pese a las renovadas críticas del agro y los frigoríficos. El número dos de Agricultura y Ganadería, el mediterráneo Jorge Ingaramo, admite incluso que el mecanismo de retener una suma fija es “distorsivo”. La magnitud de esa distorsión, es decir, la pérdida que sufren los productores con el mecanismo, es de 10 por ciento según calculó Arturo Navarro, el titular de Confederaciones Rurales. Y el temor del dirigente es que el artificio tarde o temprano se extienda a la comercialización de granos. En Economía lo que valen son los resultados y en ese terreno lo importante es que el dispositivo se mostró funcional para garantizar un control de las operaciones. Cosa que ya se logró en un 80 por ciento, de acuerdo con Ingaramo. De todos modos, la promesa a los productores cada vez que éstos se tornan monotematizados dice que en el horizonte, cuando la evasión sea infima, las retenciones serán eliminadas y sólo se cobrará lo que marque la alícuota del IVA. Ingaramo hasta se animó a pintar un futuro en el que la gravitación del impuesto a los Activos será decreciente (y hasta podría desaparecer). Al fin y al cabo este tributo también fue ideado como un atajo para acceder al premio mayor: la base gravable de Ganancias. La situación ideal para el funcionario sería una en la que la DGI cobre tres de cada cuatro pesos mediante este impuesto y el aplicado al Valor Agregado. De este modo se atendería el reclamo de empresarios en general, que atribuyen un sesgo regresivo a Activos, por cuanto afecta a quienes más invierten. Detrás del endiosamiento del IVA como tronco y pivote de todo el sistema impositivo se esconden también algunos industriales que se lanzaron a promover un fuerte incremento en la alícuota (4,5 puntos) para asegurarse una también robusta rebaja de las cargas sociales patronales (10 por ciento). Si prosperan estas ideas, que cuentan en general con el visto bueno privado (y eventualmente de las provincias), la cobranza estatal recaerá cada vez más sobre el consumo. Achatar aún más la pirámide contributiva (en la base la mayoría paga cada vez más, mientras arriba cada vez se aporta menos) parece ser la tendencia, pues no se observa similar preocupación para intentar simultáneamente elevar la percepción de Ganancias. El afán

por seguir pagando lo mismo —o menos— es una de los puntos de coincidencia del empresariado, urgido a dar un envión a su productividad con el menor gasto posible. En el caso del campo, el tiempo de las vacas gordas puede ser efímero y las presiones para aliviar la carga podrían recomenzar, como ha sido tradición cuando se bajó del umbral de ingresos óptimo. Si bien en la reciente edición de Palermo no hubo choques altisonantes, las cuentas muestran que los insumos se van encareciendo sin cesar (al ritmo de la inflación interna). Para instituciones de extensión rural como AACREA, los márgenes agrícolas en el sudoeste bonaerense ya son irrisorios para chacras de 500 hectáreas: apenas 333 dólares mensuales. Y la gota que desborde el vaso podría ser un recrudescimiento de la guerra de subsidios en el Norte. O una caída en la cosecha. Agricultura descontaba que la siembra de trigo iba a ser 15 por ciento superior esta campaña. Pero las lluvias en Buenos Aires y la sequía en Córdoba jugaron una mala pasada. Hoy se duda de que la superficie cultivada llegue a igualar la del ciclo pasado.

## Colorado el 82

El interés por la performance del IVA excede el ámbito de la Secretaría de Ingresos Públicos. Ahora las partidas para las provincias tanto como para los jubilados están atadas fundamentalmente al cobro de ese impuesto. Y resultaría francamente catastrófico que Impositiva dejara de embolsar la cuota de cada mes. El riesgo más cercano, en este sentido, es el de una paulatina merma en el ritmo de actividad económica, que se refleje en el parate de la recaudación. Algunos expresaron ese temor y recibieron del establishment (léase Roberto Alemann) la respuesta de que en realidad lo que está ocurriendo es que ha bajado el nivel de crecimiento de las ventas. Lo cual es bueno porque aleja la perspectiva de presiones inflacionarias. Además, argumentan los mismos analistas, lo que se deje de vender en el mercado

interno podría destinarse a exportación. De todos modos, nada indica que se haya ingresado en una recesión o que se vaya fatalmente a caer en ella en algún momento de los próximos meses. Sin llegar a ese retroceso productivo, puede descontarse el consumo decreciente de los asalariados (cuyo poder adquisitivo se va deteriorando tan rápido como sigue su marcha la inflación). Tampoco está claro si se mantendrá el nivel de horas trabajadas y las bonificaciones por el aumento en el ritmo de trabajo, cuyo aumento fue la clave de la mejora de ingresos de los trabajadores en los últimos meses. Los optimistas del equipo económico sostienen que el aumento a los jubilados compensará parcialmente esos agujeros de la demanda interna. Y aseguran que empezarán a surtir efecto los incentivos a la inversión y la exportación (los anuncios crediticios del presidente en la Rural se ampliarán dentro de dos semanas, cuando se celebre el Día de la Industria). Otros funcionarios, más realistas, ya tomaron nota de que los problemas no se centran únicamente en el crecimiento de la actividad, sino también en la distribución de los ingresos y recursos y en la circulación de capitales. De allí los conflictos por el nivel de los salarios que empezaron a despuntar en las últimas semanas; el dispar comportamiento de inversiones y exportaciones: la puja por la asignación de los gastos y recursos fiscales; las fluctuaciones en la Bolsa, y las dificultades de acceso al financiamiento.

Cada uno de esos factores añade su cuota de incertidumbre, pero sin duda sobre un espacio de tranquilidad conseguido al cerrarse un nuevo capítulo en las tratativas con el interior. Cavallo consiguió así blanquear el sistema de recortes permanentes en la coparticipación, que significó restar con diversos artilugios unos 1600 millones de dólares a las provincias en el último año. Y si bien no consiguió extender el ajuste en la magnitud que hubiera querido para satisfacer las promesas realizadas al Fondo Monetario, se hizo de un buen paquete, a condición

de que la recaudación no decaiga. Puede verse así el reciente pacto federal como un cierto emprolijamiento de las cuentas del interior en un marco expansivo, dada la mayor disposición de recursos de que vienen gozando. Aunque el futuro dependerá de cómo se maneje cada cual. La señal enviada desde la Nación apunta a que se fijen prioridades y criterios de eficiencia en los gastos, para lo cual se induce a utilizar los recursos extra (en caso de que aumente la masa coparticipable) en inversiones. Como se proclama para el sector privado, todo es cuestión de actuar con normas que eleven la productividad. Sin embargo, vale para algunas provincias lo que algunos analistas advirtieron sobre la ausencia de políticas orientadas a que las pequeñas y medianas empresas jueguen su parte. El interior menos favorecido en riquezas y los segmentos más desamparados de la actividad económica se ven compelidos a esta carrera en condiciones notoriamente desparejas frente a sus competidores más fuertes.

## Lo que hace falta

Las señales y beneficios de la actual política económica distan de llegar de la misma manera a los distintos sectores. De ahí que el clima inversor no sea tan propicio, por ejemplo, para las PyME de la industria y el campo. La competitividad de éstas —advirtieron diversos analistas— se sustenta en la calificación de la mano de obra o requiere recursos financieros para sus ventas en los mercados externos y aun en el doméstico. Mientras, los grandes grupos diversificados, hoy más orientados a mercados oligopólicos sin competencia internacional, o con capacidad de asociación con competidores y/o proveedores externos, cuentan con una decidida ventaja. Por ello, aunque las condiciones generales sean mejores y más estables (lo que se advierte en la disponibilidad de capital, como insisten en Economía) todo parece indicar que no es suficiente para impulsar un proceso de crecimiento que incluya a los sectores que todavía siguen postergados. Y en la medida en que ese crédito sigue sumamente concentrado y su intermediación es cara en términos internacionales, el escenario se muestra aún menos propicio para emprendimientos de rentabilidad media y largos procesos de rotación de capital. Tal el caso de las iniciativas exportadoras que requiere el modelo para asentarse a mediano y largo plazo. Más allá de algunas rebajas de costos derivadas de la estabilidad y la desregulación, no se observa un aumento de la productividad motivada en un cambio tecnológico y tardan en madurar las inversiones en los servicios privatizados. En el interin, hasta que llegue (si llega) la etapa en que las mejoras en la competitividad se adviertan en el resultado de la balanza comercial, es decir, en el crecimiento de las exportaciones, principalmente industriales, bien podría incluirse una mirada más acá de los grandes grupos. De lo contrario, los procesos pendientes de desregulación, reforma y traspasos de empresas públicas sólo redundarán en una insólita combinación de negocios para unos pocos, sin beneficios para la mayoría.



Fernando Droskin



## RENTA MUNDIAL

# Una ley es poca cosa

Cuando sólo falta un mes para las primeras declaraciones de Ganancias, que deben incluir las de inversiones en el exterior, Economía sigue sin definir puntos esenciales.

(Por Julio Nudler) Los contribuyentes con inversiones afuera están nerviosos. Las sociedades que cerraron ejercicio en abril celebrarán su asamblea de accionistas en dos semanas y el 20 de setiembre deberán presentar su declaración jurada del Impuesto a las Ganancias. Y aunque el principio de renta mundial rige para todo cierre de ejercicio posterior al 1° de abril último, de acuerdo a la ley 24.073, lo único que ésta aporta es una definición general. La ausencia de precisiones es tal que dos meses atrás se aprobó un decreto de necesidad y urgencia, el 879/92, facultando al Poder Ejecutivo a dictar todas las normas complementarias que se necesitan. En realidad, se requeriría una nueva ley porque las definiciones pendientes atañen a numerosas cuestiones de fondo. Pero lo cierto es que, al día de hoy, las preguntas siguen sin respuesta, y las consecuencias de esto pueden ser graves: antes de esta ley, el contribuyente argentino que no consignaba sus inversiones en el extranjero cometía una infracción formal; ahora pasa a ser un evasor por partida triple: en Ganancias, Activos y Bienes Personales (impuesto a la riqueza).

Los conceptos que Economía debió definir y no definió incluyen cuestiones tan básicas como decir qué es la residencia, dado que sólo los residentes quedan obligados a pagar Ganancias por sus rentas de fuente argentina (es decir, generadas

en el país) más todas las que obtengan por inversiones en el exterior. Esto último es, precisamente, la novedad.

De acuerdo con el tributarista Leonel Massad, algunos de los temas que esperan definición son los siguientes:

- En el nuevo régimen de Ganancias, los dividendos no se computan. Pero si un residente tiene un plazo fijo en el exterior, los intereses que le produzca si están gravados. Una forma de sortear el pago es constituir una sociedad en un paraíso fiscal, simular que es esa sociedad la que efectúa el depósito y así convertir los intereses en dividendos. ¿Se errará esta hendidura para la elusión del impuesto?

- En realidad, no está claro si los dividendos obtenidos de una sociedad constituida en el exterior no son computables, como ocurre con los locales. Los expertos tienen opiniones dispares. Si están gravados, ¿el impuesto pagado afuera podría tomarse como pago a cuenta del impuesto argentino? Y en tal caso, ¿sólo se tomaría el impuesto pagado por los dividendos o también el que hubiese pagado la sociedad? En todo caso, si los dividendos obtenidos en el exterior tampoco resultan computables se entraría en el típico esquema del holding situado en un tax haven que no paga impuesto alguno en el país.

- Si una empresa argentina tiene

sucursales en el exterior, las ganancias que le generen ahora están gravadas. ¿Pero cuándo: cuando las obtiene o cuando las trae? ¿Si no las trae no paga? Nadie lo aclaró.

- La ley argentina dice que las sumas efectivamente pagadas en el exterior por Ganancias o gravámenes análogos se pueden computar en el país como un pago a cuenta del tributo, pero hasta el límite de la tasa argentina. Si aquí la tasa es del 30 por ciento y en el otro país en cuestión es del 40, esos diez puntos de exceso no pueden computarse. Pero nadie precisó si se pierden o pueden trasladarse a otro ejercicio. "Yo creo que se pierden", opina Massad.

- Si un residente tiene inversiones en el exterior en más de un país, ¿cómo se calcula la concurrencia con la tasa argentina: país por país, o compensando excesos (el ejemplo de la tasa de 40 por ciento) con defectos (suponiendo tasas inferiores a la argentina)? Lo más sensato parecería globalizar la renta obtenida en el exterior y los impuestos pagados por ella, lo que equivaldría a calcular una tasa promedio ponderado a confrontar con la tasa argentina. Pero tampoco esto se ha definido.

- Otra pregunta es si se aplicará la llamada cláusula de *tax sparing*, por la que el país de origen del capital admite como pago a cuenta de Ganancias la tasa del impuesto vigente en el país donde se generaron los beneficios, con prescindencia de que se haya pagado o no el gravamen en ese otro país. Estados Unidos, por ejemplo, no lo admite. Hasta ahora no se sabe cuál será el criterio aquí.

- Otro punto a definir es cuáles impuestos son asimilables a Ganancias. Por ejemplo, si en otro país existe el IEPE o Ganancias Eventuales, ¿son deducibles como pago a cuenta de Ganancias?

- El tratamiento de los quebrantos también está en la nebulosa. La ley dice que las pérdidas de inversiones en el exterior sólo podrán compensarse con utilidades de ese mismo origen, pero nada aclara sobre qué sucede en el caso inverso. Es decir, si una sociedad tiene quebrantos en la Argentina pero obtiene ganancias de una sucursal en el extranjero. ¿Son deducibles esos quebrantos? Los especialistas infieren que sí, pero, como en lo demás, esperan la palabra oficial que no llega.

Alejandro Elias



Carlos Miguel Tacchi, secretario de Ingresos Públicos.

Por ahora ni siquiera se sabe quién es residente y quién no.

## ECONOMISTAS RADICALES

## Esa inicua estabilidad

Con muchas más coincidencias de lo que se podía suponer dados los antecedentes de los expositores, los economistas radicales de las dos grandes ramas en que está dividido el principal partido opositor se reunieron en Córdoba para debatir la situación económica y los probables programas alternativos. Ricardo López Murphy, José Luis Machi-nea, Francisco Mezzadri, Mario Brodersohn, entre otros, coincidieron en resaltar la merma de la inflación y la mejora en las cuentas públicas. Para más adelante quedó la discusión acerca de los puntos que los separan cuando tienen que plantear cuál sería la opción al plan de Cavallo.

La principal crítica que recibió la convertibilidad por parte de los economistas radicales fue que se basa en la inequidad social. López Murphy amagó tímidamente con esbozar los ejes "para construir un programa alternativo", sosteniendo que éste se debe asentar en "el crecimiento, la ética y la solidaridad". Machinea, por su parte, alertó sobre "los signos preocupantes" del plan, como "un balance comercial con un déficit de 1000 a 1500 millones de dólares y pagos externos que producen desequilibrios en la balanza de pagos".

Los economistas de la UCR no quisieron en esta primera etapa desnudar sus diferencias, ya que están dedicados a buscar un discurso unificador. Jesús Rodríguez fue quien mejor definió esa situación: "Hasta ahora nos decían cáñense la boca, dejen hacer; ahora la gente nos re-

clama como partido y nos piden propuestas alternativas".

Sin embargo, no es un secreto para nadie que los principales referentes económicos de la oposición mantienen profundos desacuerdos. La línea divisoria pasaría por cómo cada uno imagina la salida a la trampa de un tipo de cambio fijo con convertibilidad. López Murphy plantea que el ajuste se dará vía nivel de actividad, o sea con una recesión, con lo que no será necesario tocar el dólar. Machinea, en cambio, es escéptico respecto del éxito de esa estrategia.

## La Bolsa, desfondada

Los operadores bursátiles manifestaron ayer con el único recurso que conocen, pero que es muy impactante, su rechazo a la postergación hasta 1994 de la puesta en marcha del nuevo sistema previsional: las acciones cayeron en picada. Los papeles llegaron a estar con un saldo negativo de 6,2 por ciento, pero en la última hora de negocios reportaron en parte esa pérdida, culminando con una caída de 3,5 por ciento.

Si el clima en el recinto estaba pesado por la profunda debacle del mercado en los últimos meses, la noticia de que los fondos de pensión recién empezarían a operar en la plaza como pronto dentro de un año y medio terminó de deprimir a los corredores. El titular de la Comisión Nacional de Valores (CNV), Martín Redrado, se apresuró a anunciar que

mantiene su confianza en que "no se va a posponer la implementación de la reforma previsional". Y agregó que el nuevo sistema "dará al mercado de valores la tranquilidad y liquidez de largo plazo".

Pero tanto el ministro Rodolfo Díaz como su colega Domingo Cavallo quieren en estos momentos despegar la reforma del mercado de capitales, pues consideran que si no será mucho más difícil que sea aprobada en el Congreso.

Esto no fue bien recibido en la city, y ayer el MerVal —índice de las 14 principales líderes— llegó a tocar el valor mínimo desde que comenzó el derrumbe el 1° de junio. Cuando faltaba una hora para que sonara el timbre del cierre de los negocios, el MerVal había descendido hasta 483,57 puntos, repuntando desde ese nivel hasta 501,91.



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
Facultad de Ciencias Económicas  
Secretaría de Posgrado

**PLANEAMIENTO ESTRATEGICO  
Y TECNOLOGIA INFORMATICA**  
La tecnología informática como factor  
de ventaja competitiva

Del 31 de agosto al 4 de septiembre de 1992  
de 9.30 a 18 hs. (\*)

**Docentes:**  
Raúl Saroka y Alberto Levy

(\*) Incluye almuerzo de trabajo

**INFORMES E INSCRIPCION:**  
Facultad de Ciencias Económicas/Secretaría de Posgrado  
Avda. Córdoba 2122 - 2do. Piso - Cap. Fed.  
Tel. 49-3468/4107 - Fax: 054-1-46-4806  
de 10:00 a 12:00 y de 16:30 a 19:30 Hs.



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
Facultad de Ciencias Económicas  
Secretaría de Posgrado

**PROCEDIMIENTO TRIBUTARIO**  
Implicaciones profesionales  
en el campo de la dogmática penal

Del 31 de agosto al 4 de septiembre de 1992  
de 8.30 a 18 hs. (\*)

**Docentes:**  
Vicente O. Díaz (Coordinador General); Angel Schindel;  
Roberto Seifano; Horacio Ziccardi.

**Invitados especiales:**  
Miguel Cucchietti; Alberto Gorosito; Pedro Pagani;  
Carlos Tacchi.  
(\*) Incluye almuerzo de trabajo

**INFORMES E INSCRIPCION:**  
Facultad de Ciencias Económicas/Secretaría de Posgrado  
Avda. Córdoba 2122 - 2do. Piso - Cap. Fed.  
Tel. 49-3468/4107 - Fax: 054-1-46-4806  
de 10:00 a 12:00 y de 16:30 a 19:30 Hs.

armado y películas: MG Fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Contorni S.A., Av. Patricio 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erizcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRIB. Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA. "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.



PRESIONES PARA DESPOLARIZAR LA INTERNA

# Al Pocho le tiran las riendas

León, Usandizaga y Montiel le plantearán que la próxima conducción de la UCR debe salir por consenso.

(Por Ernesto Tenenbaum) El gobernador cordobés Eduardo Angeloz enfrentará en la semana próxima la primera presión significativa para que desista de su proyecto de convertirse en presidente del radicalismo en 1993. El chaqueño Luis León, el entrerriano Sergio Montiel y hasta el santafesino Horacio Usandizaga —los tres principales referentes del antialfonsinismo además del cordobés— coincidirán en plantearle que la próxima conducción de la UCR debe ser consensuada para evitar una interna furiosa entre angelocistas y alfonsinistas y fortalecer así sus posibilidades electorales hacia el '95. Es un planteo simétrico al que ya le formularon a Raúl Alfonsín dirigentes como Federico Storani o Juan Manuel Casella. Detrás de ellos, aunque algunos lo nieguen, crece el protagonismo de Fernando de la Rúa, principal beneficiario de una eventual retirada de Alfonsín y Angeloz.

Lo más notable es, en realidad, el progresivo viraje de Usandizaga. El martes pasado, en la presidencia del bloque de diputados nacionales de la UCR, se reunieron De la Rúa y Enrique Olivera, por el lado porteño, con el ex intendente rosarino y los diputados Angel D'Ambrosio y Ernesto Albagá, del lado santafesino.

Usandizaga hizo una autocrítica sorprendente para quien conoce su historia. "La interna entre alfonsinistas y angelocistas en Santa Fe fue furiosa y nos desgastó brutalmente —dijo—. Esa fue una de las razones por las cuales después perdimos las elecciones. Hay que evitar que se repita esa experiencia a nivel nacional. Las internas deben realizarse en el '95 y no antes".

Hasta la aparición de De la Rúa en la primera línea radical, Angeloz nucleaba detrás suyo todo lo que no era alfonsinista. Así se unieron, en el denominado "grupo federal", dirigentes tan heterogéneos como Montiel, León, Usandizaga, Melchor Posse, Juan Gauna y Antonio Tróccoli. "El grupo federal no debería alinearse con ninguno de sus integrantes. Para nosotros Angeloz y De la Rúa están de nuestro lado y su disputa no se debería dirimir ahora que el partido está en óptimas condiciones para su reconexión con la sociedad", señaló Usandizaga ante De la Rúa, según un íntimo colaborador del santafesino.

León informó ayer a este diario que también comparte la idea de evitar la interna entre Alfonsín y Angeloz. "Esto no significa que estemos con De la Rúa. Nosotros no firmáramos una declaración junto con él, porque la lucha contra la polarización pierde si aparece como plataforma de un tercer aspirante a quedarse con el partido". Montiel comparte esa opinión y hasta el bonaerense Tróccoli ha sugerido que no conviene forzar la pelea con Alfonsín para el '93.

La incógnita que se abre ahora es si Alfonsín y Angeloz resistirán o no la presión de algunos de sus aliados. Alfonsín tiene decidido que quiere ser un polo de poder indiscutible dentro de la UCR y por eso pretende tener en sus manos al comité nacional para condicionar a cualquier candidato a presidente. Uno de sus íntimos bromeo así sobre su estrategia actual: "Dice que se baja sólo si se lo piden sus amigos. Pero agrega que quien se lo pida, deja de ser su amigo".

Angeloz quiere ser presidente en



Angeloz frente a un nuevo planteo de sus aliados.

Le piden que evite una interna furiosa con Alfonsín.

1995. Nunca pudo incorporar completamente a los referentes provinciales antialfonsinistas porque su discurso neoliberal lo hacía indigerible para hombres como Montiel o León, que son de los pocos radicales que siguen oponiéndose a la reforma del Estado con argumentos sesentistas. Ahora que De la Rúa aparece en el firmamento, Angeloz necesita producir un hecho político categórico que vuelva a colocarlo como estrella en ascenso antes de que el crecimiento del jefe porteño lo deje fuera de carrera.

Las ambiciones de Alfonsín y Angeloz se alimentan mutuamente. De la Rúa no podía quedar fuera de carrera pero tampoco competir de igual a igual porque no tiene aún estructura interna nacional. Su iniciativa de respaldar una conducción de la UCR como la que hoy ejerce Mario Losada le permite conseguir, en principio, la adhesión de alfonsinistas y angelocistas disidentes. Pero la carrera recién empieza.

## Ciruzzi acusa a ex interventor

El fiscal federal Oscar Ciruzzi solicitó una condena de tres años de prisión para el ex interventor de Ferrocarriles Argentinos, Carlos Frediani, por el delito de fraude. Frediani está acusado de haber autorizado el pago de una indemnización de 120.000 dólares en un juicio laboral que la empresa había ganado. La asesora jurídica de Ferrocarriles, Alicia Conti, el abogado Francisco Gago y su cliente José Domingo Chávez están incluidos en el dictamen del fiscal, quien también pidió tres años de prisión para ellos. De acuerdo con el fiscal, Frediani dispuso el pago de los 120.000 dólares por un arreglo extrajudicial que tuvo lugar después de que Ferrocarriles hubiera ganado el juicio laboral en primera instancia. "Conti, Gago, Chávez y Frediani ocultan a Ferrocarriles la existencia de una sentencia favorable a la empresa y dan validez a un acuerdo que origina pagos no debidos y no homologados con la justicia", sostiene Ciruzzi en su pronunciamiento.

## Storani habla en La Matanza

Federico Storani hablará mañana en La Matanza, uno de los partidos bonaerenses "más golpeados por la política de ajuste del gobierno nacional" —según la definió— dentro de su campaña interna en la Unión Cívica Radical. Storani, líder de la Corriente de Opinión Nacional (CON) no quiere quedarse atrás: de hecho, Fernando de la Rúa —con quien compartió recientemente un acto en Jujuy— dará hoy un discurso en el mismo lugar. El club González Catán de la ciudad homónima, ubicado en el encuentro de las calles Simón Pérez y Esmeralda, recibirá a Storani a las 13 horas.

## HOMENAJES A TROTSKY

# Ni el prócer reúne a los suyos

El Movimiento al Socialismo resolvió convocar a un acto propio de homenaje a León Trotsky para el próximo viernes. En los últimos días se estuvo especulando con que el 52° aniversario de la muerte del revolucionario ruso podría ser-

vir de excusa para la organización de un acto conjunto y el eventual acercamiento con el sector que se fue del partido y que, con Luis Zamora a la cabeza, constituyó el Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST). También se barajaba la participación de las otras dos fuerzas trotskistas: el Partido Obrero (PO) y el Partido de los Trabajadores por el Socialismo (PTS). Con la decisión del MAS de convocar solo se confirma que, por ahora, las expresiones trotskistas seguirán cada una por su lado.

La primera iniciativa de acercamiento provino de las huestes de Zamora, que le propusieron al MAS la constitución de una mesa de enlace para coordinar algunas políticas. Sin embargo, las heridas por la ruptura todavía estaban muy frescas y hubo un categórico rechazo por parte de la gente que ahora orienta Nora Ciapponi: "Acaban de cometer el crimen de romper el partido y pretenden ahora aparecer como los unitarios", sentenciaron. Desde ese momento, a través de los respectivos periódicos, *Solidaridad Socialista* (MAS) y *Semanario Socialista* (MST), se planteó una dura polémica que estuvo centrada en la política nacional y en la situación en

Europa Oriental. Por otra parte, el MAS continúa disparando contra Zamora y compañía, a quienes califican como "parlamentaristas".

El las últimas semanas, el PTS, que se escindió del MAS en 1990, arremetió con la propuesta de realizar un acto conjunto de homenaje a Trotsky cuando el 21 de agosto se cumpla un nuevo aniversario de su asesinato. En la casaca de la calle Perú, sede del MAS, hubo unos días de suspenso, pero finalmente se decidió la convocatoria de un acto propio que se realizará en la sala Margarita Xirgu, el viernes próximo. "Este no es momento para hacer un acto conjunto —sostuvieron en el MAS— porque no hacemos otra cosa que polemizar entre nosotros. Tenemos que mirar hacia el resto de los trabajadores". En el MST no había prácticamente expectativas de que se pudiera concretar algún acercamiento y la evaluación es casi idéntica: "Nosotros nos preocupamos no lo que pasa con los trabajadores ferroviarios y docentes. Esto es anecdótico". El PTS insistió, de todos modos, para lograr como mínimo un acto en el ámbito universitario, pero la juventud del MAS decidió marchar junto a los mayores de su partido.

## FREDEJUSO

Sin abandonar las conversaciones sobre la alternativa de una alianza electoral con otras fuerzas de centroizquierda, el FREDEJUSO lanzó ayer por la noche un seminario sobre los "nuevos desafíos para la Argentina de los 90".

La apertura de una serie de seis conferencias que se prolongarán hasta fines de setiembre estuvo a cargo de Carlos "Chacho" Álvarez (Grupo de los 8), Graciela Fernández Meijide (Democracia Popular), Marcelo Vensentini (Partido Intransigente), Eduardo Sigal (Protagonismo Popular) y Emilio Falbo (29 de mayo). Mientras tanto, y con la idea de impulsar la unidad con la conformación de una única agrupación, la Democracia Popular y el 29 de Mayo firmarán hoy una carta de intención para la fusión de ambos partidos.

*Patrona Immacolata*

BODAS - ANIVERSARIOS - AGASAJOS  
BAR - BAT MITZVA - 15 AÑOS  
REUNIONES EMPRESARIALES

EXCLUSIVO  
SALON DE Fiestas

*Patrona Immacolata*

Rafael Obligado s/n  
Calle 14 de Mayo  
Capital

782 - 1757  
788 - 8832  
785 - 8860 Categoría: Calidad

El fin de semana,  
usted descansa.  
Nosotros, no.

América sigue trabajando para que usted esté informado. Luis Garibotti y Quique Wolff lo informan durante todo el fin de semana.

**AMERICA**  
1190 Khz

# Protesta docente por cinco alumnos desnudos

La expulsión de cinco alumnos que festejaron desnudos el viaje de egresados generó una disputa entre las autoridades educativas y los docentes de un profesorado de Bahía Blanca.

Poco después de llegar a un acuerdo sobre el paro del próximo martes y sobre el tenor del documento diseñado en la sala de profesores, el docente Gabriel Dozo, del Instituto Superior de Formación Docente 86, lo leyó desde Bahía Blanca por teléfono en tono austero para *Página/12*: "La indefinición de la situación ha generado malestar en toda la comunidad educativa, en la que los acusadores han sido sentados en el banquillo de los acusados y las autoridades desautorizadas mientras los sancionados disfrutaban su impunidad". A cinco alumnos —de ambos sexos— del Instituto, que habían viajado a Córdoba para festejar su imminente graduación en Educación Física, no les alcanza el día para arrepentirse. Se los acusa de que en una fiesta exagerada habrían repetido gestos que Charly García estiliza en algunos recitales, como desnudarse y ofrecer lo suyo a la platea. Como es de rigor, la expulsión de los alumnos obligó a un sumario administrativo a cargo de la Dirección de Escuelas de la provincia de Buenos Aires, que exige que no se declare culpables a los alumnos de antemano. La demora para revalidar el raje grupal evocó viejos resquemores entre criterios educativos de Bahía y sus pares a nivel provincial. "Es una comunidad educativa muy rígida y no son nuevos los enfrentamientos políticos", dijeron cerca de los escritorios mayores de la Dirección de Escuelas.

El 22 de junio, al regreso de un campamento en la localidad cordobesa de Cosquín, la dirección del establecimiento —a cargo de María Cristina Muñoz— decidió la expulsión de los alumnos cuyos nombres no trascendieron. "Que quede claro: no se levantó la sanción sino que está en suspenso hasta su resolución definitiva", explicó Néstor Maldonado, encargado de prensa de la Dirección de Escuelas bonaerenses. Para los docentes bahienses, sin embargo, la demora en la definición del inspector Esteban Uria —encargado del sumario— resulta sospechosa. La directora del Instituto optó por no realizar declaraciones a la prensa, pero en la sala de profesores no resultó problemático calibrar la desconfianza. Como elemento de presión anunciaron que no volverán a las aulas en el reinicio del ciclo lectivo, el próximo martes.

"La sanción fue impuesta por las autoridades del Instituto con el aval del cuerpo de profesores e, incluso, con el acuerdo del Centro de Estudiantes, que también entiende que los alumnos exageraron", precisó Gabriel Dozo. "Nosotros exhortamos a las autoridades la urgente resolución definitiva de la situación fijando con precisión los límites de jerarquía y autoridad que a cada cual nos corresponde", agregó. Los docentes bahienses nombraron a dos representantes a La Plata para que se informen del trámite y comuniquen a las autoridades el malestar por la indefinición. De todas formas, estaba pautado para el lunes un viaje a la ciudad de la voz mayor de la Dirección de Escuelas bonaerenses, Graciela Giannettasio, para la resolución de subsidios y convenios y —se espera— se instalará el debate.

El martes 18, docentes y alumnos del Instituto de Formación Docente realizaron una asamblea deliberativa. "Dada la trascendencia e implicancia de las decisiones a tomar en la misma, se solicita la asistencia de todo el alumnado y profesores", anunció un comunicado con la firma de la profesora María Rosa González de Parmigiani. Hay versiones que aseguran que dos alumnos expulsados habrían solicitado el pase a otros centros educativos.

## TRASPLANTES EN CORDOBA

### Preventiva para uno

Después de considerar probada prima facie que al menos en 66 casos no se verificó en forma fehaciente la muerte cerebral de donantes de órganos, el juez federal de Córdoba, Luis Rueda, le dictó la prisión preventiva al presidente del Consejo Asesor de Ablaciones e Implantes de Córdoba (CADAIC), Ed-

gar Enrique Lacombe, al considerarlo responsable del delito de incumplimiento de los deberes de funcionario público. Lacombe fue eximido de cumplir prisión en forma efectiva, pero sus bienes fueron embargados hasta cubrir la suma de 50 millones. El juez Rueda inició ahora una segunda etapa en la investigación: buscará determinar cuál fue el destino y si hubo comercialización de los órganos donados.

En su resolución, el juez acusa a Lacombe de haber dirigido y autorizado operativos de ablación de órganos sin cumplir con las condiciones legales exigidas para determinar la muerte cerebral del donante: un electroencefalograma de quince minutos, repetido a las seis horas; que los pacientes no estén medicados al momento de realizarse este registro y que ese estudio se realice con ocho electrodos. De estas falencias surge la presunción de que algunos de los pacientes habrían registrado vida cerebral en el momento de la ablación de sus órganos.

Las irregularidades surgieron del análisis de 113 historias clínicas secuestradas por Rueda en el Hospital de Urgencias de Córdoba el 17 de junio último, en un operativo ordenado en principio por la jueza federal de la Capital Federal, Amelia Bertraz de Vidal. Pero el magistrado cordobés resolvió ampliar la investigación a otros hospitales y clínicas de la capital cordobesa, donde también se habrían registrado irregularidades.

Según el dictamen del juez, en los 66 casos se detectaron anomalías tales como "inobservancia de la extensión (en tiempo) de los electroencefalogramas y de su lapso de separación, ausencia del segundo electro, falta de especificaciones técnicas en los mismos y uso insuficiente de los canales de captación". Las 113 historias clínicas corresponden a pacientes fallecidos desde 1980, pero él tuvo en cuenta sólo los 66 casos registrados desde 1986, cuando Lacombe se hizo cargo del CADAIC.

# MORIR EN

(Por Claudia Selser) Los accidentes, envenenamientos, violencias y suicidios son la primera causa de muerte —cerca del 55 por ciento— entre los jóvenes de 15 a 19 años, el grupo poblacional más numeroso de la Argentina. Pero si bien los datos oficiales más recientes, que corresponden al año 1989, registran 109 suicidios de adolescentes —la mayoría de los cuales se produjeron en la provincia de Buenos Aires— queda relegada a las partes médicas de las guardias de los hospitales y los centros de salud una creciente cantidad de tentativas de suicidio que alcanzan una tasa anual del 0,35 por ciento (la tasa anual de la población en general no sobrepasa el 0,18 por ciento): por cada adolescente que se mata hay 60 que han realizado tentativas de suicidio.

¿Qué los conmina a morir? ¿Por qué no les funciona la apuesta al futuro? Una investigación realizada por *Página/12* en diversos centros de salud de la Capital Federal permitió recrear historias de vida para ponerle cuerpo a la frialdad de las estadísticas y ubicar en todas ellas una constante: "El joven se suicida en una situación patológica grave de la que no es ajeno el grupo familiar".

En primer lugar hay que decir que un suicidio es algo distinto de una tentativa de suicidio. Uno tiene que ver con la muerte mientras que el intento de suicidio expresa un "así no quiero vivir más", un intento de cambio o un pedido de ayuda", explica el psicólogo Bela Rodolfo Andahazi, creador del servicio de consultas del Hospital Infanto-Juvenil doctora Carolina Tobar García, donde hay internados 56 chicos con problemas psiquiátricos, 4 de los cuales han tenido intentos de suicidio.

En la mayoría de estos casos, el llamado de auxilio no puede ser escuchado. "Hay un causa más o menos general de muerte por suicidio: cuando el niño se mata es porque lo han inducido desde el discurso familiar. En este sentido —continúa Andahazi— todo suicidio es provocado".

Marcos, de 11 años, es uno de los chicos que ha sido internado no por ser peligroso para terceros ni para sí mismo sino para protegerlo de sus padres. Su madre lo concibió con sólo 16 años en una relación ocasional saliendo del hospital donde había sido enviada por los golpes de su propio padre, enojado porque ella había roto su noviazgo con un "buen partido". Al concebir a Marcos pensó en su padre y se dijo "voy a tener un hijo para que te toda la vida". Expulsada de su casa termina en un hogar sustituto y se casa con el hijo de la familia, con quien tiene a su vez dos niños. Marcos ocupa un lugar fantasmático para ella, el padrastro no quiere saber nada, tampoco sus hermanos. Totalmente expulsado del mundo de los suyos, su maldad consiste en desatornillar las ruedas del auto del abuelo, cerrando el círculo de la profecía de haber sido concebido para "joderle la vida". "Si este chico no tuviera esa agresividad —explica Andahazi— sería un suicida en potencia".

También la historia de Marcela habla de la actuación de un deseo de muerte que viene de otro, según lo explica la psicóloga Cynthia Inger. "Marcela va por el tercer intento de suicidio —relata su madre— El primero fue al año y medio cuando se tomó medio frasco de pastillas para dormir que encontró sobre la cómoda; el segundo fue a los 5 años, y el

Llamados de atención desesperados a su familia, fantasías de venganza, soledad y falta de proyecto, son las causas que determinan el juego con la muerte en la franja poblacional más numerosa de la Argentina.



tercero, hace un año, a los 10." Si desde el discurso materno este primer episodio accidental (porque un chico de un año y medio no puede diferenciar entre caramelos y remedios) queda significado como un intento de suicidio, y es reiteradamente comentado así, seguramente la niña terminará de internalizarlo como tal. Pero por qué la repetición de sucesos donde se pone en juego la vida en años posteriores? Para esta madre —tal como lo relata ella misma en los distintos tratamientos que realizaron— Marcela quedó fijada en un lugar asociado con la muerte. Sostenerse en este lugar, actuándolo, parece ser por ahora para la niña su única posibilidad de existencia.

El tema trasciende el aspecto individual. "¿Cómo hacer para crear familias continentes, con afecto, cuando en realidad la familia está en crisis y los jóvenes resienten los efectos del abandono, la desocupación, el alcoholismo? —reflexiona Roberto Jules, director del Tobar García—. Acá los chicos nos dicen: '¿Por qué me tengo que portar bien si todos violan la ley, incluso los que la hacen?' o '¿Para qué voy a estudiar si después termino manejeando un taxi?' Ellos no tienen con quién identificarse, no hay respuestas claras, ni una clara definición de lo que está bien o lo que está mal, incluso hay una ruptura de la religiosidad que antes daba contención a través del afecto. Muchos de los casos que recibimos acá son niños adultos, sobreexigidos con responsabilidades en el cuidado de hermanos o en aportar dinero a la empresa familiar. Ellos literalmente no han aprendido a jugar."

Para Luis Barrera, la mayoría de los intentos de suicidio que vio en los últimos años como jefe del Servicio de Psicopatología y Salud Mental del Hospital Pedro de Elizalde, estuvieron relacionados con situaciones de profunda incomunicación familiar. "Es como si alguien en un momento dado tuviera necesidad de hacer mucho ruido para que todos empujaran a tomar conciencia. Sin embargo, no he visto muchos casos de suicidios en niños. Más bien se ven chi-

## COMPLEJO TURISTICO AYELEN



Villa Los Penitentes - Mendoza

Disfrute de la nieve y el Ski

PROMOCION ESPECIAL

Hospedaje por día con desayuno por persona:

HOTEL AYELEN, desde \$ 25.-

HOSTERIA AYELEN, desde \$ 18.-

RESERVAS: LAVALLE 643 2° "C" CAP. FED. T. 393-3204

"¿La Justicia está destruída! Pero le corresponde a la sociedad reclamar. Nadie desde el poder va a dar una Justicia transparente y eficaz!"

de Luis Moreno Ocampo a María O'Donnell en *El fin de la justicia*

"Y casi un siglo y medio después de sancionada la Constitución, las preguntas siguen siendo, para muchos, las mismas: qué hacer con los indios, con los extranjeros, con los negros, qué hacer con los pobres, con los que quedan fuera. Qué significa ser occidental y cristiano, ser argentino."

de Yo, argentino, por Eduardo Villar

**Página/30**

LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

LA REVISTA QUE SE PUEDE LEER



# Protesta docente por cinco alumnos desnudos

La expulsión de cinco alumnos que festejaron desnudos el viaje de egresados generó una disputa entre las autoridades educativas y los docentes de un profesorado de Bahía Blanca.

Poco después de llegar a un acuerdo sobre el paro del próximo martes y sobre el tenor del documento diseñado en la sala de profesores, el docente Gabriel Dozo, del Instituto Superior de Formación Docente 86, lo leyó desde Bahía Blanca por teléfono en tono austero para *Página 12*: "La indefinición de la situación ha generado molestias en toda la comunidad educativa, en la que los acusadores han sido sentados en el banquillo de los acusados y las autoridades desautorizadas mientras los sancionados disfrutaban su impunidad". A cinco alumnos —de ambos sexos— del Instituto, que habían viajado a Córdoba para festejar su imminente graduación en Educación Física, no se alcanza el día para arrepentirse. Se los acusa de que en una fiesta exagerada habrían repetido gestos que Charly García está en algunos recitales, como desnudarse y ofrecer lo suyo a la platea. Como es de rigor, la expulsión de los alumnos obedece a un sumario administrativo a cargo de la Dirección de Escuelas de la provincia de Buenos Aires, que exige que no se desmere culpables a los alumnos de sustrato. La denuncia para revalidar el raje grupal evocó viejos resquemores entre criterios educativos de Bahía y sus pares a nivel provincial. "Es una comunidad con una muy rigida y no son capaces de entender los enfrentamientos políticos", dijeron cerca de los escritores mayores de la Dirección de Escuelas.

El 22 de junio, al regreso de un campamento en la localidad cordobesa de Cosquín, la dirección establecimiento —a cargo de María Cristina Muñoz— decidió la expulsión de los alumnos cuyos nombres no trascendieron. "Que quede claro: no se levantó la sanción sino que está en suspenso hasta su resolución definitiva", explicó Néstor Maldonado, encargado de prensa de la Dirección de Escuelas bonaerenses. Para los docentes bahienses, sin embargo, la demora en la definición del inspector Esteban Uria —encargado del sumario— resulta sospechosa. La directora del Instituto optó por no realizar declaraciones a la prensa, pero en la sala de profesores no resultó problemático calibrar la desconfianza. Como elemento de presión anunciaron que no volverán a las aulas en el reinicio del ciclo lectivo, el próximo marzo.

La sanción fue impuesta por las autoridades del Instituto con el aval del cuerpo de profesores e, incluso, con el acuerdo del Centro de Estudiantes, que también entiende que los alumnos exageraron", precisó Gabriel Dozo. "Nosotros exhortamos a las autoridades la urgente resolución definitiva de la situación fijando con precisión los límites de jerarquía y autoridad que a cada cual nos corresponde", agregó. Los docentes bahienses nombraron a dos representantes a La Plata para que se informen del trámite y comuniquen a las autoridades el malestar por la indefinición. De todas formas, estaba pactado para el lunes un viaje a la ciudad de la voz mayor de la Dirección de Escuelas bonaerenses, Graciela Giannettasio, para la resolución de subsidios y convenios y —se espera— se instalará el debate.

El martes 18, docentes y alumnos del Instituto de Formación Docente realizaron una asamblea deliberativa. "Dada la trascendencia e implicación de las decisiones a tomar en la misma, se solicita la asistencia de todo el alumnado y profesores", anunció un comunicado con la firma de la profesora María Rosa González de Pernigiani. Hay versiones que aseguran que dos alumnos expulsados habían solicitado el pase a otros centros educativos.

## TRASPLANTES EN CORDOBA

### Preventiva para uno

Después de considerar probado prima facie que al menos en 66 casos no se verificó en forma fehaciente la muerte cerebral de donantes de órganos, el juez federal de Córdoba, Luis Rueda, le dictó la prisión preventiva al presidente del Consejo Asesor de Ablaciones e Implantes de Córdoba (CADAIC), Ed-

gar Enrique Lacombe, al considerarlo responsable del delito de incumplimiento de los deberes de funcionario público. Lacombe fue eximido de cumplir prisión en forma efectiva por sus bienes fidejados embargados hasta cubrir la suma de 50 mil pesos. El juez Rueda inició ahora una segunda etapa en la investigación: buscará determinar cuál fue el destino y si hubo una comercialización de los órganos donados.

En su resolución, el juez acusa a Lacombe de haber dirigido y autorizado operativos de ablación de órganos sin cumplir con las condiciones legales exigidas para determinar la muerte cerebral del donante: un electroencefalograma de quince minutos, repetido a las seis horas; que los pacientes no estén medicados al momento de realizarse este registro y que se estudie su respiración con ocho electrodos. De estas falencias surge la presunción de que algunos de los pacientes habrían registrado vida cerebral en el momento de la ablación de sus órganos.

Las irregularidades surgieron del análisis de 113 historias clínicas secuestradas por Rueda en el Hospital de Urgencias de Córdoba el 17 de junio último, en un operativo ordenado en principio por la jueza federal de la Capital Federal, Amelia Beraz de Vidal. Pero el magistrado cordobés resolvió ampliar la investigación a otros hospitales y clínicas de la capital cordobesa, donde también se habrían registrado irregularidades.

Según el dictamen del juez, en los 66 casos se detectaron anomalías tales como: "inobservancia de la extensión (en tiempo) de los electroencefalogramas y de sus lapsos de separación, ausencia del segundo electrodio, falta de especificaciones técnicas en los mismos y uso insuficiente de los canales de captación". Las 113 historias clínicas corresponden a pacientes fallecidos desde 1980, pero el tuvo en cuenta sólo los 66 casos registrados desde 1986, cuando Lacombe se hizo cargo del CADAIC.

(Por Claudia Selzer) Los accidentes, envenenamientos, violencias y suicidios son la primera causa de muerte —cerca del 55 por ciento— entre los jóvenes de 15 a 19 años, el grupo poblacional más numeroso de la Argentina. Pero si bien los datos oficiales más recientes, que corresponden al año 1989, registran 109 suicidios de adolescentes —la mayoría de los cuales se produjo en la provincia de Buenos Aires—, la realidad es que la vida para muchos de los jóvenes de la franja poblacional más numerosa de la Argentina.

¿Qué los conmina a morir? ¿Por qué no les funciona la apuesta al futuro? Una investigación realizada por *Página 12* en diversos centros de salud de la Capital Federal permitió conocer historias de vida para poder cuerpo a la frialdad de las estadísticas y ubicar en todas ellas una constante: "El joven se suicida en una situación patológica grave de la que no es ajeno el grupo familiar".

En primer lugar hay que decir que un suicidio es algo distinto de una tentativa de suicidio. Uno tiene que ver con la muerte mientras que el intento de suicidio expresa un "así no quiero vivir más", un intento de cambio o un pedido de ayuda", explica el psicólogo Bela Rodolfo Andahaz, creador del servicio de consultas del Hospital Infanto-Juvenil donde ha internado 56 chicos con problemas psiquiátricos, 4 de los cuales han tenido intentos de suicidio.

En la mayoría de estos casos, el llamado de auxilio no puede ser escuchado. "Hay un caso en el que me general de muerte por suicidio; cuando el niño se mata es porque lo han inducido desde el discurso familiar. En este sentido —continúa Andahaz— todo suicidio es provocado".

Marcos, de 11 años, es uno de los chicos que ha sido internado no por ser peligroso para terceros ni para sí mismo sino para protegerlo de sus padres. Su madre lo cobijó con sólo 16 años en una relación ocasional saliendo del hospital donde había sido enviada por los golpes de su propio padre, enojado porque ella había roto su noviazgo con un "buen partido". Al conocerse a Marcos pensó en su padre y se dijo "voy a tener un hijo para que te joda la vida". Expulsada de su casa termina en un hogar sustituto y se casa con el hijo de la familia, con quien tiene a su vez dos niños. Marcos ocupa un lugar fantasmático para él, el padrastro no quiere saber nada, tampoco sus hermanos. Totalmente expulsado del mundo de los suyos, su maldad consiste en desmoronar las ruinas del auto del abuelo, cerrando el círculo de la profecía de haber sido concebido para "joderle la vida". "Si ese niño no tuviera esa agresividad —explica Andahaz— sería un suicida en potencia".

También la historia de Marcela habla de la actuación de un deseo de muerte que viene de otro, según lo explica la psicóloga Cynthia Ibarra. "Marcela va por el tercer intento de suicidio —relata su madre—. El primer intento fue cuando se tomó medio frasco de pastillas para dormir que encontró sobre la cómoda; el segundo fue a los 5 años, y el

Llamados de atención desesperados a su familia, fantasías de venganza, soledad y falta de proyecto, son las causas que determinan el juego con la muerte en la franja poblacional más numerosa de la Argentina.



tercero, hace un año, a los 10." Si desde el discurso materno este primer episodio accidental (porque un chico de un año y medio no puede discernir entre caramelos y remedios) queda significativamente como un intento de suicidio, y es reiteradamente comentado así, seguramente la niña terminará de internar como tal. Pero por qué la repetición de sucesos donde se pone en juego la vida en años posteriores? Para esta madre —tal como lo relata ella misma en los distintos tratamientos que realiza— Marcela quedó fijada en un lugar asociado con la muerte. Sostenerse en este lugar, actuando, parece ser por ahora para la niña su única posibilidad de existencia.

El tema trasciende el aspecto individual. "¿Cómo hacer para crear familias continentes, con afecto, cuando en realidad la familia está en crisis y los jóvenes resienten los efectos del abandono, la desocupación, el alcoholismo?" —reflexiona Roberto Jules, director del Tobar García—. Acá los chicos nos dicen: "¿Por qué me tengo que portar bien si todos violan la ley, incluso los que le respetan? ¿O para qué voy a estudiar si después termino manejando un taxi? Ellos no tienen con quién identificarse, no hay respuestas claras, ni una clara definición de lo que está bien o lo que está mal, incluso hay una ruptura de religiosidad que antes daba contención a través del afecto. Muchos de los casos que recibimos acá son niños adictos, sobreesigidos con responsabilidades en el cuidado de hermanos o en aportar dinero a la empresa familiar. Ellos literalmente no han aprendido a jugar".

Para Luis Barrera, la mayoría de los intentos de suicidio que vio en los últimos años como jefe del Servicio de Psiquiatría y Salud Mental del Hospital Pedro de Elizalde, estuvieron relacionados con situaciones de profunda incomunicación familiar. "Es como si alguien en un momento dado tuviera necesidad de hacer mucho ruido para que todos empezaran a tomar conciencia. Sin embargo, no he visto muchos casos de suicidios en niños. Más bien se ven chi-

cos que tienen accidentes continuamente, cada 15 días tienen una fractura distinta, o que andan caminando por una cornisa o metiendo alambres en los enchufes".

Pablo Croce, jefe del Servicio de Toxicología del mismo hospital, es Casa Cuna, completa la referencia: "A este servicio llaman semanalmente padres de adolescentes que intentaron suicidarse ingiriendo productos químicos (como medicamentos, plaguicidas o sustancias de limpieza), para pedir asesoramiento. De lunes a viernes se reciben por lo menos 4 o 5 pedidos de ayuda. Pero los llamados aumentan los fines de semana, o cuando finalizan las clases y en vísperas de vacaciones debido, la mayoría de las veces, a los bajos rendimientos escolares". Las demandas han crecido en los últimos cinco años, y esto sin considerar que frecuentemente se niegan los intentos por vergüenza o porque la cobertura médica no se extiende a daños autoprovocados, y se los esconde detrás de accidentes o de intoxicaciones por equivocación de medicamentos.

Las autolesiones presentan también un florido abanico de posibilidades. "Hay casos crecientes relacionados con los modelos que la cultura ofrece, como la anorexia especialmente en las mujeres o las lesiones de motociclistas que andan con el casco en la mano y dicen 'a mí no me va a pasar'", y en el otro extremo, "los chicos que llenan de aspirinas y barbitúricos los tetrabrick, mezclan todo y se lo toman", relató a *Página 12* el coordinador del Equipo de Adolescentes del Centro de Sa-

lud Mental N° 1, Alejandro Daumas.

Pero estos daños autoprovocados juegan seductoramente con la muerte sin una voluntad de realizarla. "La mayoría de los casos que conocí durante mi trabajo anterior, desde 1983 en la División de Emergencia Psiquiátrica (hoy Hospital Alvear), eran simulacros —explica Mario Puentes, jefe del Servicio de Drogadicción del Centro de Salud Mental N° 3 Arturo Ameghino— porque el que tiene la convicción de suicidarse se mete una escopeta en la boca y dispara. Son pedidos de auxilio, algunos tan trágicos como el de una adolescente que tomaba pastillas y dejaba la puerta abierta para que pasara todo el mundo. El síntoma común que tiene la gente que intenta suicidarse es la vivencia de la soledad, no una soledad física sino ese vacío dentro de uno que no hay un otro simbólico ni nada que perder".

Sin llegar a estos límites, los niños "neuroticamente" deprimidos tienen una manera —según el doctor Otto Fenichel en su *Teoría Psicoanalítica de las neurosis*— fantasías de suicidio, cuyo carácter de extorsión para obtener cariño, es evidente: "Cuando yo me muera —se quejaban— mis padres se arrepentirán de lo que me han hecho y me amarán de nuevo".

En esta línea pondría consignarse los resultados que arrojó una encuesta realizada este año por la Fundación Conarua en escuelas secundarias de Lomas de Zamora, Lanús, Miraflores de la Paz y Esteban Echeverría: el 19,4 por ciento de los estudiantes admitió haber contemplado

alguna vez la posibilidad de suicidarse. ¿Las razones? La mayoría optó por la respuesta aludiendo a problemas personales, un 34 por ciento refirió la idea a la separación de los padres y el resto la justificó con el sentirse deprimido.

En su libro, Fenichel se refiere de la siguiente forma a las causas sociales del suicidio: "En circunstancias sociales difíciles y en épocas de inestabilidad, aumenta el número de depresiones y suicidios depresivos. Este hecho ha sido utilizado a menudo como una objeción a la teoría psicoanalítica de la depresión, en contraste con otra objeción frecuente de que se basa en la herencia. Basta con afirmar que una sociedad que no puede proporcionar a sus miembros las satisfacciones necesarias forzosamente creará un vasto número de personas con carácter dependiente oralmente. Las épocas inestables y las crisis económicas, al privar a la gente de sus satisfacciones, al mismo tiempo que las priva de su poder, su prestigio y todos sus modos habituales de regulación y de autoestima, promueven un aumento de sus necesidades narcisistas y de su dependencia oral. Por otro lado —finaliza Fenichel— las personas que, a consecuencia de determinadas experiencias de la infancia han desarrollado un carácter dependiente oralmente, se verán en mayores dificultades en tales situaciones sociales, dado que no son capaces de aceptar las frustraciones sin reaccionar de manera depresiva".

La dimensión social del suicidio adolescente también fue remarcada por Atílio Álvarez, director del Consejo del Menor y la Familia del Ministerio de Salud y Acción Social. "Las tentativas adolescentes son respuestas enfermas ante los problemas. Sin embargo es más fácil que se distinga la influencia psiquiátrica



El síntoma común es un vacío dentro donde no hay un otro simbólico ni nada que perder.

en la acción de un adulto —que en caso de violencia sería inimitable— que en el caso de un menor, porque la nuestra es una sociedad que sigue sin admitir la enfermedad mental en el adolescente y prefiere ver en sus conductas maldad, propensidad a una voluntad de delinquir. Después, a la vuelta de los años, al analizar las historias clínicas y cuando ya anda por el tercer brote se dice que tuvo un primer brote a los 16 años. En muchos de estos suicidios adolescentes existe un problema psiquiátrico serio, no tratado".

El Centro de Ayuda al Suicida (CAS) recibe en sus teléfonos 962-0303 y 962-0660 de veinticuatro a treinta y seis horas por día, pero la mayoría no guarda relación con ideas de suicidio. Hasta hace tres años la población entre 18 y 25 años era la que más llamaba, hoy la franja más numerosa está entre los 25 y los 40 años. "Los adolescentes llaman por problemas serios de soledad, o una falta de identidad sexual tras experiencias homosexuales, o preocupados por sus adicciones, o incluso por su miedo a tener SIDA", afirmó Miguel Lendoiro, presidente de la institución.

Informe: Mariana Carballo - Diego Shurman

## Seducción del borde

(Por C.S.) Los problemas sociales han invadido en los últimos años los cuadros clínicos. "Antes venían niños autistas, esquizofrenias adolescentes, psicosis infantiles tempranas; hoy abundan los cuadros depresivos —algo poco visto en los niños años atrás—, trastornos de conducta, violencia familiar, desorganización. En lo que respecta a la droga, una nueva curva para nosotros, también avanzó a pasos sigilosos: hace cinco años nos sorprendía ver chicos de 8 y 9 años con inhalantes, los intoxicados que hoy llegan para su internación tienen 5 y 6 años", señala el director del Hospital Infanto-Juvenil Tobar García, Roberto Jules.



Sin embargo, las conductas autolesivas tan comunes a los adolescentes —como cortes y ralladuras en la piel, o algunas formas de adicciones— no desembocan frecuentemente en suicidios de jóvenes argentinos. En este sentido, el director del Consejo del Menor y la Familia, Atílio Álvarez, puntualiza que "no hay que confundir una muerte accidental por sobredosis con un suicidio porque lo propio de los adolescentes es estar buscando los límites y sus acciones tienden a ser desmesuradas".

A esta misma tendencia de vivir en el filo de la navaja pertenece también el alcoholismo, el negarse a usar profilácticos y el compartir jeringas cuando conocen el riesgo de muerte a causa del SIDA, que cobra su mayor número de víctimas hoy entre la franja adolescente.

En este sentido, diversas instituciones clínicas han reconocido la trascendencia que el problema del alcoholismo asume hoy entre los jóvenes argentinos. Cinco de cada diez menores de 18 años padecen alcoholismo crónico, la segunda epidemia del país después del Mal de Chagas (Alcoholismo Anónimo); mientras que entre los 12 y los 13 años, el porcentaje de los que beben regularmente asciende a 10 (Secretaría de Salud de la ciudad de Buenos Aires). El 90 por ciento de los estudiantes comienza a tomar bebidas alcohólicas al finalizar la primaria; siete de cada diez se inician con cerveza (Ministerio de Educación).

## COMPLEJO TURISTICO AYELEN

Villa Los Penitentes - Mendoza  
Disfrute de la nieve y el Ski  
PROMOCION ESPECIAL  
Hospedaje por día con desayuno por persona  
HOTEL AYELEN, desde \$ 25.-  
HOSTERIA AYELEN, desde \$ 18.-  
RESERVAS: LAYALLE 443 23 "C" CAP. FED. T. 393-3204

"[La Justicia está destruída] Pero le corresponde a la sociedad reclamar. Nadie desde el poder va a dar una Justicia transparente y eficaz"

de Luis Moreno Ocampo a María O'Donnell en *El fin de la justicia*

"Y casi un siglo y medio después de sancionada la Constitución, las preguntas siguen siendo, para muchos, las mismas: qué hacer con los indios, con los extranjeros, con los negros, qué hacer con los pobres, con los que quedan fuera. Qué significa ser occidental y cristiano, ser argentino."

de Yo, argentino, por Eduardo Villar

**Página/30**  
LA REVISTA MENSUAL DE LA PÁGINA 12  
LA REVISTA QUE SE PUEDE LEER

### Cuánto cuesta sonreír en este país?

**Sistemas Odontológicos le ayuda científicamente con 2 Planes exclusivos para arreglar la dentadura. Y sonreír.**

#### ODONTOPLAN

Beneficios desde la inscripción:

- Consultas, Urgencias, Extracciones, Limpieza, Camuflado de carías y Puentes.
- a los 4 meses: Carillas, Radiología, Periodoncia, Fluor
- a los 7 meses: Compuestos de prótesis, Conductos, Cirugía, Lámpara (luz halógena)
- a los 12 meses: 1 prótesis removible acrílica o una prótesis completa o un nuevo muerdo o una coronas de acrílico.

#### ODONTOCARD

Únase recibiendo una Tarjeta de Credencial:

- Acceso a una Clínica Privada con trato personalizado.
- El beneficio de ahorro: hasta el 50% de aranceles (profesionales, respecto de lo acostumbrado en plaza).

**¡SIN RIA!**  
Av. Santa Fe 233 Capital  
Tel. 831-9211/9212

Por una cuota, nadie lo hace sonreír mejor

## E SUICIDIO EN ADOLESCENTES

## EN PRIMAVERA

cos que tienen accidentes continuamente, cada 15 días tienen una fractura distinta, o que andan caminando por una cornisa o metiendo alambres en los enchufes".

Pablo Croce, jefe del Servicio de Toxicología del mismo hospital, ex Casa Cuna, completa la referencia: "A este servicio llaman semanalmente padres de adolescentes que intentaron suicidarse ingiriendo productos químicos (como medicamentos, plaguicidas o sustancias de limpieza), para pedir asesoramiento. De lunes a viernes se reciben por lo menos 4 o 5 pedidos de ayuda. Pero los llamados aumentan los fines de semana, o cuando finalizan las clases y en vísperas de vacaciones debido, la mayoría de las veces, a los bajos rendimientos escolares". Las demandas han crecido en los últimos cinco años, y esto sin considerar que frecuentemente se niegan los intentos por vergüenza o porque la cobertura médica no se extiende a daños autoprovocados, y se los esconde detrás de accidentes o de intoxicaciones por equivocación de medicamentos.

Las autolesiones presentan también un florido abanico de posibilidades. "Hay casos crecientes relacionados con los modelos que la cultura ofrece, como la anorexia especialmente en las mujeres o las lesiones de motociclistas que andan en el casco en la mano y dicen 'a mí no me va a pasar'", y en el otro extremo, "los chicos que llenan de aspirinas y barbitúricos los tetrabrick, mezclan todo y se lo toman", relató a **Página/12** el coordinador del Equipo de Adolescentes del Centro de Sa-

lud Mental N° 1, Alejandro Daumas.

Pero estos daños autoprovocados juegan seductoramente con la muerte sin una voluntad de realizarla. "La mayoría de los casos que conocí durante mi trabajo anterior, desde 1983 en la División de Emergencia Psiquiátrica (hoy Hospital Alvear), eran simulacros —explica Mario Puentes, jefe del Servicio de Drogadicción del Centro de Salud Mental N° 3 Arturo Ameghino— porque el que tiene la convicción de suicidarse se mete una escopeta en la boca y dispara. Son pedidos de auxilio, algunos tan trágicos como el de una adolescente que tomaba pastillas y dejaba la puerta abierta para que pasara todo el mundo. El síntoma común que tiene la gente que intenta suicidarse es la vivencia de la soledad, no una soledad física sino ese vacío donde dentro de uno no hay un otro simbólico ni nada que perder."

Sin llegar a estos límites, los niños "neuróticamente" deprimidos tienen a menudo —según el teórico Otto Fenichel en su *Teoría Psicoanalítica de las neurosis*— fantasías de suicidio, cuyo carácter de extorsión para obtener cariño, es evidente: "Cuando yo me muera —se regodea— mis padres se arrepentirán de lo que me han hecho y me amarán de nuevo".

En esta línea podrían consignarse los resultados que arrojó una encuesta realizada este año por la Fundación Conurbano en escuelas secundarias de Lomas de Zamora, Lanús, Almirante Brown y Esteban Echeverría: el 19,4 por ciento de los estudiantes admitió haber contemplado

alguna vez la posibilidad de suicidarse. ¿Las razones? La mayoría optó por la reserva aludiendo a problemas personales, un 34 por ciento refirió la idea a la separación de los padres y el resto la justificó con el sentirse deprimido.

En su libro, Fenichel se refiere de la siguiente forma a las causas sociales del suicidio: "En circunstancias sociales difíciles y en épocas de inestabilidad, aumenta el número de depresiones y suicidios depresivos. Este hecho ha sido utilizado a menudo como una objeción a la teoría psicoanalítica de la depresión, en contraste con otra objeción frecuente de que se basa en la herencia. Bastará con afirmar que una sociedad que no puede proporcionar a sus miembros las satisfacciones necesarias forzosamente creará un vasto número de personas con carácter dependiente oralmente. Las épocas inestables y las crisis económicas, al privar a la gente de sus satisfacciones, al mismo tiempo que las priva de su poder, su prestigio y todos sus medios habituales de regulación y de autoestima, promueven un aumento de sus necesidades narcisistas y de su dependencia oral. Por otro lado —finaliza Fenichel— las personas que, a consecuencia de determinadas experiencias de la infancia han desarrollado un carácter dependiente oralmente, se verán en mayores dificultades en tales situaciones sociales, dado que no son capaces de aceptar las frustraciones sin reaccionar de manera depresiva".

La dimensión social del suicidio adolescente también fue remarcada por Atilio Alvarez, director del Consejo del Menor y la Familia del Ministerio de Salud y Acción Social. "Las tentativas adolescentes son respuestas enfermas ante los problemas. Sin embargo es más fácil que se distinga la influencia psiquiátrica



El síntoma común es un vacío adentro donde no hay un otro simbólico ni nada que perder.

en la acción de un adulto —que en caso de violencia sería un inimputable— que en el caso de un menor, porque la nuestra es una sociedad que sigue sin admitir la enfermedad mental en el adolescente y prefiere ver en sus conductas maldad, prepotencias y una voluntad de delinquir. Después, a la vuelta de los años, al analizar las historias clínicas y cuando ya anda por el tercer brote se dice que tuvo un primer brote a los 16 años. En muchos de estos suicidios adolescentes existe un problema psiquiátrico serio, no tratado."

El Centro de Ayuda al Suicidio (CAS) recibe en sus teléfonos 962-0303 y 962-0660 de veinticinco a treinta llamados por día, pero la mayoría no guarda relación con ideas de suicidio. Hasta hace tres años la población entre 18 y 25 años era la que más llamaba, hoy la franja más numerosa está entre los 25 y los 40

años. "Los adolescentes llaman por problemas serios de soledad, o una falta de identidad sexual tras experiencias homosexuales, o preocupados por sus adicciones, o incluso por su miedo a tener SIDA", afirmó Miguel Lendoiro, presidente de la institución.

En igual sentido se refirió al tema la presidenta de SOS, Un Amigo Anónimo. "Son rachas —explicó Nelly, quien reservó su apellido— ahora están llamando muchas chicas por problemas de embarazo, y chicos con inquietudes y temores con respecto al SIDA, o problemas de pareja o para saber cómo zafar de la droga. Pero las veces que aparece la fantasía de suicidio siempre es igual. Dicen que quisieran morir para ver llorar y arrepentirse a sus papás."

Informe: Mariana Carbajal - Diego Shurman

## Seducción del borde

(Por C.S.) Los problemas sociales han invadido en los últimos años los cuadros clínicos. "Antes venían niños autistas, esquizofrenias adolescentes, psicosis infantiles tempranas; hoy abundan los cuadros depresivos —algo poco visto en los niños años atrás—, trastornos de conducta, violencia familiar, desorganización. En lo que respecta a la droga, una nueva carga para nosotros, también avanza a pasos agigantados: hace cinco años nos sorprendía ver chicos de 8 y 9 años con inhalantes, los intoxicados que hoy llegan para su internación tienen 5 y 6 años", señala el director del Hospital Infanto-Juvenil Tobar García, Roberto Jules.

Sin embargo, las conductas autoagresivas tan comunes a los adolescentes —como cortes y ralladuras en la piel, o algunas formas de adicciones— no desembocan frecuentemente en suicidios de jóvenes argentinos. En este sentido, el director del Consejo del Menor y la Familia, Atilio Alvarez, puntualiza que "no hay que confundir una muerte accidental por sobredosis con un suicidio porque lo propio de los adolescentes es estar buscando los límites y sus acciones tienden a ser desmesuradas".

A esta misma tendencia de vivir en el filo de la navaja pertenece también el alcoholismo, el negarse a usar profilácticos y el compartir jeringas cuando conocen el riesgo de muerte a causa del SIDA, que cobra su mayor número de víctimas hoy entre la franja adolescente.

En este sentido, diversas instituciones oficiales han reconocido la trascendencia que el problema del alcoholismo asume hoy entre los jóvenes argentinos. Cinco de cada cien menores de 18 años padecen alcoholismo crónico, la segunda epidemia del país después del Mal de Chagas (Alcohólicos Anónimos); mientras que entre los 12 y los 13 años, el porcentaje de los que beben regularmente asciende a 10 (Secretaría de Salud de la ciudad de Buenos Aires). El 90 por ciento de los estudiantes comienza a tomar bebidas alcohólicas al finalizar la primaria; siete de cada diez se inician con cerveza (Ministerio de Educación).



**Cuánto cuesta sonreír en este país?**



Sistemas Odontológicos  
le ayuda científicamente  
con 2 Planes exclusivos  
para arreglarse la dentadura. Y sonreír.

## ★ ODONTOPLAN

Beneficios desde la inscripción:  
Consultas, Urgencias,  
Extracciones, Limpieza,  
Cementado de coronas y  
Puentes.  
a los 4 meses:  
Carie, Radiología,  
Periodoncia, Fluor  
a los 7 meses:  
Composturas de prótesis,  
Conductos, Cirugía, Lámpara  
(luz halógena)  
a los 12 meses:  
1 prótesis removible acrílica  
o una prótesis completa o un  
perno muñón o una corona  
de acrílico.

Por una cuota,  
nadie lo hace sonreír mejor



## ★ ODONTOCARD

Usted recibe una Tarjeta de Descuento.  
Acceso a una Clínica Privada  
con trato personalizado.  
El beneficio de abonar sólo el  
50% de aranceles  
profesionales, respecto de lo  
acostumbrado en plaza.

**SONRÍA!**  
Av. Santa Fe 2381, Capital  
Tel. 83-012/0197  
y 821-6394



(Por Rubén Levenberg) "Este país puede tener uno, dos, seis o más Senderos." La frase suena familiar para la nostalgia guevarista, pero en el caso del peruano Hernando del Soto no se trata de un llamado a la lucha sino de una advertencia para quienes olvidan que Sendero Luminoso no es más que un síntoma de una sociedad enferma de marginalidad y de miseria. Economista neoliberal y afecto a la desregulación extrema que defiende a los cuatro vientos, Del Soto ha sido el artífice de la política económica del primer tramo del gobierno de Alberto Fujimori y se desempeñó hasta enero último como asesor del presidente en un tema tan delicado como la lucha contra el narcotráfico. Precisamente, su renuncia se debió al desinterés del gobierno en investigar el asesinato de un líder campesino con el que venía negociando acuerdos de sustitución de cultivos. Los campesinos dicen que el crimen fue ordenado desde las entrañas mismas del Estado. En diálogo telefónico con *Página/12*, Del Soto dijo que en el Perú rige una "dictablanda" y reconoció que en el terreno militar "algo está pasando". Sutilmente defendió a Fujimori como un hombre decidido y pragmático, pero le cuestionó su falta de "capacidad para el remate". Terminó admitiendo que no está a la altura de las circunstancias.

—¿Hay riesgo de que los militares denestren a Fujimori con un nuevo golpe militar?

—Es muy difícil saber, porque los militares son profesionalmente *secretivos*. De todos modos provoca cierta suspicacia que el jefe del Ejército haya tenido que publicar un comunicado de tres cuartos de página en los periódicos, afirmando que es un defensor de la institucionalidad y que no va a hacer un golpe de Estado. Algo está pasando, pero nadie sabe muy bien qué.

—Hace algunas horas, el embajador argentino en el Perú, Julián Licastro, dijo que Sendero Luminoso podría ocupar Lima. ¿Usted lo cree probable?

—Es absolutamente imposible. Lo que sí pueden hacer es mucho daño. El sistema terrorista de SL es evidentemente muy bueno. Han logrado meterse en Lima, a través de uno de sus brazos armados, el Ejército Guerrillero Popular (EGP), que radica fuera de Lima, en las provincias. Ese es el grupo que ha llevado adelante los ataques terroristas en Lima y ha salido indemne. Ha saboteado toda la ciudad, ha matado a decenas de personas, ha colocado bombas y ha salido ileso. Puede dar muchísimos dolores de cabeza al gobierno, pero no está en condiciones de tomar Lima.

—¿Esto es un síntoma de la eficacia de Sendero o de los errores de la política antiterrorista del gobierno?

—Ni uno ni otro. Es sobre todo una falla del Estado peruano. La guerra de Sendero es sobre todo una guerra política. Lo primero que están haciendo es deslegitimar al gobierno, quitarle credibilidad. La idea de Sendero no es ganar en el campo de la batalla, sino utilizar los métodos terroristas para comprobar que el gobierno es impotente frente a personas que están decididas. El presidente Fujimori prometió terminar con el terrorismo y poco después la gente de Abimael Guzmán entró en Lima e hizo estragos. Si Fujimori dice que va a liquidar a Sendero antes de 1995 y Abimael Guzmán le dice que va a tomar el Perú en el año 2000, usted le cree a Guzmán mucho más que a Fujimori. Esa es la guerra que está ganando el terrorismo. El no está jugando en el espacio de tiempo que nosotros estamos acostumbrados a calcular. El tiene todo el tiempo del mundo.

—Y parece que tiene éxito...

—El gobierno está desbordado. Por eso nosotros, desde el Instituto para la Libertad y la Democracia, estamos proponiendo desde hace mucho algunos cambios de fondo. Hay que hacer una economía más descentralizada, más dependiente del mercado, más dependiente de gobiernos locales, menos vertical, para que se le pueda dar poder a la gente misma de tal manera que pueda manifestarse contra Sendero, porque así como están las cosas, no puede manifestarse. Ese vacío lo han tomado en parte los distintos gobiernos informales y no lo toma Sendero porque es demasiado cruel. Pero si no lo toma Sendero será otra cosa parecida. Con Sendero Luminoso recién comienza el dolor de cabeza. Este país corre el riesgo de tener uno, dos, tres o seis senderos.

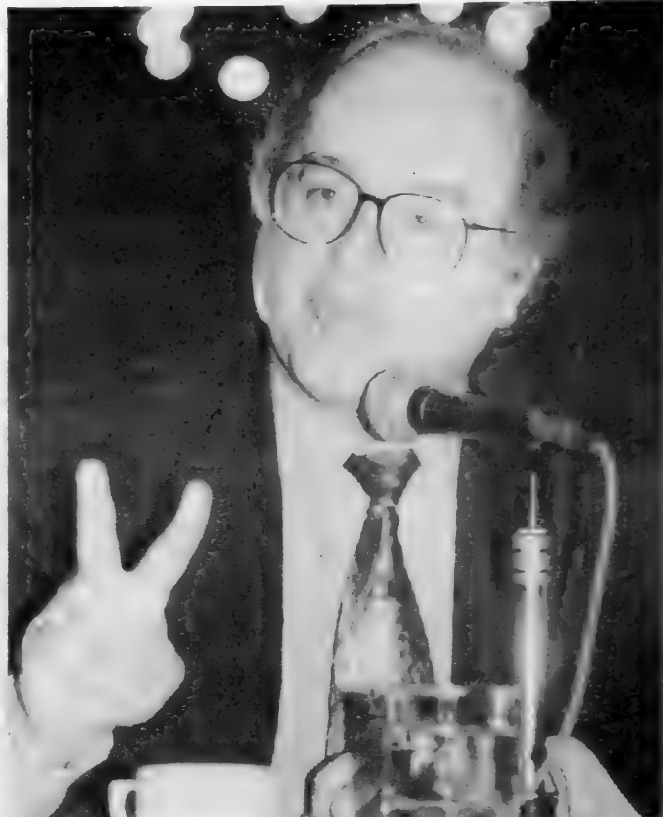
—Algunos medios dijeron que usted había pedido la renuncia de Alberto Fujimori. ¿Eso es cierto?

—No, eso es mentira. Yo renuncié a la posición informal que tenía, como representant-

Hernando del Soto, uno de los profetas del neoliberalismo en América latina y que sucesivamente se ha desempeñado como asesor de Mario Vargas Llosa y de Alberto Fujimori, caracteriza el actual gobierno de "dictablanda" y sostiene que la popularidad del presidente de facto ha ido bajando: "Si antes era de acero, ahora es de corcho", afirma. Del Soto cree que el terrorismo está ganando la guerra en el Perú.

## Hernando del Soto

# "Perú puede tener uno, dos, seis o más Senderos"



te personal. El programa de estabilización, el programa de reformas estructurales lo fomentamos nosotros. Inclusive el programa de desarrollo alternativo, con relación a la coca, a la política exterior del Perú, eran las áreas que el presidente no había encomendado. Pero yo renuncié en enero precisamente porque dije que los objetivos de terminar con una política macroeconómica tradicional se dirigían sobre todo a los síntomas y no a las causas profundas de por qué no funciona una economía de mercado en el Perú, y a las causas de la violencia y del autoritarismo. También renuncié por lo que considero fueron actos de corrupción manifiesta en el campo de las drogas en las áreas que yo no tocaba. Además, hubo un hecho muy grave. El líder campesino con el que negociábamos la política de sustitución de cultivos fue asesinado y según sus allegados el crimen fue obra de alguien de adentro del Estado.

—¿Usted sospecha de alguien?

—Yo sólo pedí lo mismo que los campesinos, que se hiciera una investigación. Pero no tuve ningún éxito. El caso quedó en la nada.

—Pero usted volvió a la función pública después del golpe del 5 de abril...

—No exactamente. El 8 de mayo el presidente me hizo llamar para ayudar a encontrarle una solución al problema que tenía con los países desarrollados y la OEA por el corte del apoyo para el programa de estabilización y reinserción económica. Como yo me había ocupado de las bases políticas de ese proceso, haciendo carta pública acepté, diseñé la política, los mecanismos de su discurso ante la OEA, y después me volví a retirar ex-

plicando que me parecía mal que el Perú perdiera todos los puntos ganados, pero que no significaba que yo trabajara para el presidente. Yo no he vuelto a trabajar para él, pero nunca he pedido su renuncia.

—¿Tiene contactos con la oposición política?

—No, tampoco. No pienso que estén en el buen camino. El problema en el Perú es que el sistema así no funciona. Se dio un golpe de Estado y la oposición política no pudo ganar siquiera un diez por ciento del apoyo popular. Eso tiene que hacerlos pensar que hay algo que no funciona, que debe haber alguna razón por la cual los peruanos no los consideran sus representantes auténticos. Quiere decir que el sistema de representación, la esencia misma de la democracia en el Perú, no funciona. Sin embargo la tendencia ahora mismo es exigir que regresemos a las condiciones anteriores. Es muy difícil que Luis XIV se cambie a sí mismo y por eso nosotros hemos aconsejado muchísimo al presidente para que encuentre otros mecanismos de representación popular, de comunicación hacia el público, para que los políticos sean responsables ante los ciudadanos y rindan cuentas.

—¿Usted propone la desaparición de los partidos políticos?

—No. ¿Quién dijo eso? Nosotros creemos que deben cambiar las condiciones en que los partidos políticos compiten. Por ejemplo, las elecciones deberían ser distritales. Cada representante debería provenir de un distrito específico. Porque lo que ocurre es que uno es responsable ante toda la nación y finalmente no es responsable ante nadie.

—Usted ha hablado de la baja popularidad de la oposición, pero también la de Fujimori viene cayendo...

—Sí, también ha ido bajando gradualmente. La consistencia de ese apoyo ha ido descaeciendo. Si antes era de acero, ahora es de corcho.

—¿A qué lo atribuye?

—En gran parte se debe al hecho de que no hay una figura alternativa, es decir que

si al ciudadano peruano se le propone que se vaya el presidente Fujimori pero que en su lugar regrese alguno de los políticos tradicionales, la gente prefiere a Fujimori con todas sus fallas.

—La política antiterrorista ha sido severamente criticada...

—No estará ganando, pero al menos fue quien impulsó el sistema de rondas campesinas, les entregó armas. Es un hombre decidido. A diferencia de los presidentes anteriores, Fujimori es activo, hace algo. Si el presidente deja un vacío no hay nada nuevo para llenarlo y el ciudadano peruano teme que sea ocupado por los hombres del pasado.

—¿Usted cree que el Perú puede salir de la crisis con Alberto Fujimori en el timón?

—Es muy difícil de responder. Hay lados positivos del presidente Fujimori, porque si no fuera así, yo no habría trabajado con él al comienzo. Era un hombre que cuando fue elegido no creía en los programas de estabilización pero cuando se le explicó cómo eran, los adoptó. Ese es el coraje de sus convicciones, porque lo más fácil hubiese sido para él decir que se quedaba con el anterior programa porque ése había sido su compromiso. Pero tuvo el coraje de cambiar y eso es muy positivo. No tiene miedo de atacar las estructuras antiguas. Pero también ha revelado últimamente que no está a la altura del Perú. El país no requiere un buen presidente. Necesita un presidente estúpido.

—¿Qué críticas le haría usted a esta gestión?

—El 5 de abril el presidente Fujimori dio un golpe, e instauró algo que podríamos llamar *dictablanda*, porque se respetan las libertades públicas. Según dijo por entonces, las instituciones peruanas no funcionaban y había que cambiarlas, pero cuando llegó el momento de implementar ese proyecto no lo hizo. A la larga, no parece tener los mecanismos ni intelectuales ni manuales ni mecánicos para montar el aparato necesario. No tiene la capacidad para crear lo que dice que quiere crear.

## ARRUGAS EN LA OTAN

# La carga de la brigada ligera

**La OTAN ordenó postergar la protección militar de la ayuda humanitaria y concentrar la asistencia en las "opciones más ligeras".**

Apenas 24 horas después que la ONU exhortara a proteger militarmente la ayuda humanitaria a Bosnia, la OTAN —única candidata hasta el momento a poner en práctica un operativo de ese tipo— decidió postergar sine die la ejecución de esa propuesta y ordenó a sus expertos militares que descarten de plano el análisis de todos los proyectos destinados a tender un "cordón humanitario" terrestre para hacer llegar la asistencia y se concentren en las "opciones más ligeras", es decir, que contemplen solamente la custodia aérea de los suministros. Horas antes de que la alianza propinara tamaño golpe a las expectativas de quienes aguardaban un despliegue ostensible de uniformes extranjeros en la zona, Bosnia había boicoteado ya la Conferencia de Paz de Bruselas en protesta por la tenaz ofensiva serbia, criticado las propias resoluciones de la ONU por atenerse exclusivamente a la custodia militar y no propiciar una ayuda armada a Sarajevo, y declarado que se considera por dichos motivos "libre de solicitar la asistencia necesaria" sobre una base bilateral, en clara —y posteriormente explicitada— alusión a los países árabes que se han ofrecido para acudir en su defensa.

El único consuelo de Bosnia en la jornada fue la previsible condena de la sesión extraordinaria de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU contra todas las formas de "limpieza étnica" y la aprobación de una resolución en la que se ordena una investigación, se nombra un relator especial, y se hace expresa mención de que todos los datos recabados por esa vía "podrán ser usados en un futuro para procesar" a los responsables de violaciones al derecho humanitario internacional, aunque no se hace mención a las instancias judiciales internacionales que se apelarían en tal caso. Un magro consuelo para los propios países islámicos, que habían fracasado en junio por el boicot de EE.UU. en su iniciativa para que la primera conferencia extraordinaria en la historia de esa comisión fuera convocada para tratar el tema palestino y que ayer, en Ginebra, cuando finalmente el organismo tuvo su debut en reuniones de emergencia, no pudieron convencer al foro de 53 naciones de que se mencionara explícitamente a los serbios como responsables de la "limpieza étnica", o a los musulmanes y los croatas como sus víctimas.

La resolución de la OTAN, que no fue difundida sino implícitamente aludida por su secretario general Manfred Wörner al final de un plenario de embajadores de la alianza en Bruselas, se atuvo estrictamente a lo previsto, pero su impacto estuvo realzado por el hecho de que apenas una noche separaba los gestos ostentosos de las potencias occidentales en el Consejo de Seguridad de la confesión de Wörner ante la prensa revelando que el organismo de 16 naciones "espera sobre todo un arreglo pacífico del conflicto..." y de los problemas vinculados con la ayuda. Wörner dijo que los expertos "seguirán examinando los temas y las distintas opciones", cuando se esperaba que en esa reunión se adoptara una decisión política para elegir las variantes más viables. De hecho, según lo admitieron varios embajadores a los periodistas, la decisión se habría adoptado en favor de las "op-

ciones más ligeras", pero, además, el análisis de éstas se prolongará, según el propio Wörner, hasta el 24 de agosto. Apenas dos días más tarde debería inaugurarse la Conferencia Internacional sobre Yugoslavia en Londres, una nueva instancia creada a partir de las conferencias que auspicia desde comienzos de año la Comunidad Europea y que ayer se reanudaron —con boicót bosnio— en Bruselas, para tratar solamente el conflicto bosnio, tras tres meses de suspensión. La Conferencia de Londres será copatrocinada por la CE y la ONU, por eso se añadiría a su habitual titular, Lord Carrington, el norteamericano Cyrus Vance. Justamente, Wörner justificó la demora en la toma de decisiones por la OTAN invocando la necesidad de "esperar indicación de la ONU", cuando la ONU ya aprobó en realidad su resolución 770 y ahora la pelota está en el campo de los eventuales ejecutores de esa exhortación.

El embajador bosnio ante la ONU, Mohamed Sacirbey, salió ayer a condenar por tibia esa resolución luego de que distintos funcionarios de Sarajevo lo hubieran hecho ya a título personal el mismo jueves. Sacirbey dijo que "la resolución no responde a las expectativas de nuestro pueblo amenazado por la limpieza étnica". Amenazante, añadió: "el hecho de que en esa resolución no se haga referencia al artículo 51 de la

Carta, que reconoce el derecho a la defensa propia, no impide que Bosnia solicite y reciba la ayuda que necesita urgentemente para enfrentar la agresión serbia". Eventualmente, añadió, Bosnia pediría ayuda de cualquier procedencia "desde Israel hasta Irán porque nuestra causa no sólo es musulmana sino de la humanidad". Pero recordó que, en concreto, "distintos países musulmanes y Turquía nos han ofrecido ya ayuda". En realidad, entre los secretos a voces del conflicto yugoslavo está

la certidumbre de que los bosnios reciben ya ayuda financiera de esos estados y reiteradas veces pidieron que la ONU levante el embargo de armas sobre todas las repúblicas de la ex Yugoslavia para que el dinero pueda convertirse ya en origen en pertrechos bélicos.

Los bosnios consideran que la propia implementación de la resolución 770 podría plantearles más problemas que ayudas, pues la presencia de tropas internacionales no beligerantes les impediría disparar contra los

serbios. Por eso han apostado una vez más al agravamiento de la situación, como lo hizo ayer el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, boicoteando la reunión auspiciada por la CE en Bruselas: "No tiene sentido seguir negociando con los serbios mientras éstos nos atacan", declaró desde Sarajevo. La reunión debió levantarse por falta de su protagonista principal sin resultado alguno, aunque sirvió para que el premier yugoslavo, Milan Panic, viera confirmadas sus credenciales.



El presidente de la Conferencia de Paz para Yugoslavia, lord Carrington.

Junto a él el enviado de la Casa Blanca, Cyrus Vance, y el embajador Herbert Okun.

## Opinión

### GRAN BRETAÑA

Por Marcelo Justo, desde Londres

## Juego limpio

Todo rasgo —nacional, personal— tiene una naturaleza doble, una capacidad para transformarse en positivo o negativo de acuerdo con la intensidad con que se use y a la circunstancia. Convertido en virtud, el *fair play* de los ingleses —el juego limpio— implica un respeto a la ley, un reconocimiento de la necesidad de ciertos principios reguladores de la acción humana. Como en todo lo humano el uso corrompe al ideal con asombrosa velocidad hasta deslizarlo por la pendiente de la farsa y la hipocresía. Es el caso de la actitud del actual presidente de la Comunidad Económica Europea, Gran Bretaña, frente al drama que vive la ex Yugoslavia. Amparándose en la convención de Dublin, firmada por los doce miembros de la comunidad en 1990, por la cual la solicitud de asilo debe hacerse desde el primer país al que la persona llega, el Ministerio del Interior británico ha deportado a más de 30 posibles refugiados de la ex Yugoslavia enviándolos de regreso a los países donde primero habían huido. Mientras los alemanes aceptaban más de 200 mil refugiados, los austríacos y húngaros 50 mil cada uno, los suecos 44 mil, el país que debía sentar ejemplo como presidente comunitario sólo ha recibido a 1300 personas. En ambos casos el gobierno esgrimió razones que buscaban demostrar un riguroso apego a las reglas del juego, al *fair play*. En el caso de la deportación, la convención de Dublin venía a avalar el envío de los refugiados de regreso a Bélgica, Alemania, Italia, Austria y Turquía, donde habían pasado antes de llegar a Gran Bretaña: un modo de leer literalmente la ley para sentirse salvado de su espíritu. En el caso de la recepción de refugiados, sugirieron que la medida adoptada cumplía con el criterio del mismo Alto Comisionado para los Refugiados de las Naciones Unidas ya que era mejor acoger a los refugiados en países próximos a su lugar de origen para facilitar así el retorno a sus hogares una vez que el más que incierto conflicto yugoslavo concluyera. Como bien saben los políticos y los comunicadores sociales todo depende de la información que se selecciona. En ningún momento el gobierno dijo que a finales de julio el Alto Comisionado había enviado una carta pidiéndole que se abstuviese de aplicar la convención al pie de la letra. Tampoco mencionó un dato obvio: como no hay vuelos directos entre las zonas de la ex Yugoslavia en conflicto y Gran Bretaña, es virtualmente imposible que haya refugiados de ese país. Es el viejo caso de "cara gano yo, ceca pierde usted". Y no sólo eso. Cumpliendo con la letra del *fair play* yo soy un paradigma de virtud mientras que usted, pobre extranjero, se convierte en un ejemplo de ignorancia e indignidad.

### FRANCIA

Por Eduardo Febbro, desde París

## La buena conciencia

El sociólogo francés Edgard Morin anotó, durante la guerra del Golfo, que el derecho internacional era "un derecho bastardo". La actitud de los países occidentales ante la purga étnica en Bosnia Herzegovina atesta la vigencia de la cita. La resolución adoptada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la exterminación serbia en Bosnia Herzegovina dejó un gusto de amarga insatisfacción en las organizaciones humanitarias y la clase política francesa. Todos la juzgan tan hipócrita como insuficiente y apenas útil para dejar constancia de un esfuerzo limitado de quienes, mayoritariamente en el Consejo de Seguridad, comparten la cultura histórica y el alto tributo que pagaron en los campos de la muerte. A situación moral y políticamente cercana, el derecho internacional funciona según una coherente e interesada geometría variable. Con la curiosa excepción del PC francés, que suele defender en las páginas de su diario al Papa y a Fidel Castro con igual vehemencia, los partidos políticos franceses, de izquierda o derecha, impugnan el minimalismo de la resolución del Consejo y la absoluta carencia de consenso y responsabilidad en torno de situaciones que sobrepasan el estrecho juego de las relaciones internacionales. Eran mayoría los que aún esperaban que la resolución del Consejo abriera las compuertas de una tempestad balcánica en honor a los que sufren la muerte, la persecución y el despojo a menos de 1000 kilómetros de la opulenta Europa comunitaria. También, en memoria de quienes fueron aplastados por esa misma idea de purificación: judíos, armenios o gitanos. Nada de eso hubo y todo quedó en la brisa de la buena conciencia occidental. En desacuerdo con el presidente francés, que recalco que no se podía "agregar la guerra a la guerra", el Partido Socialista ya se pronunció por una intervención militar en Bosnia Herzegovina, la derecha y el centro tienen un razonamiento similar y reclaman la destrucción de la artillería pesada serbia pero van más lejos cuando afirman que rehusar "intervenir en Bosnia Herzegovina es hacerse cómplice de lo que está pasando". Estrategas y militares están divididos. Algunos arguyen que sería una guerra interminable mientras otros, como Etienne Copel, ex comandante de la fuerza aérea francesa, afirma que es falso por cuanto si hay artillería pesada en torno de las grandes ciudades, los materiales ultrasofisticados de hoy, radares, helicópteros y sistemas de interceptación, tornan caduca la "guerra de guerrillas tan temida y fácilmente neutralizable la artillería serbia". Entre la resignación de la ONU y la nada, Mitterrand eligió la acción limitada y, por ahora, en solitario.



# Rabin quiere poner fecha a los comicios palestinos

El premier israelí propuso realizar elecciones en los territorios ocupados en abril o mayo de 1993 para crear un consejo de administración provisorio hasta la autonomía.

El premier israelí Yitzhak Rabin lanzó ayer una propuesta para realizar elecciones en los territorios ocupados en abril o mayo de 1993 a fin de crear un consejo palestino de administración durante el período transitorio hacia la autonomía. La propuesta completa la estrategia de Rabin con vistas a las negociaciones de paz que se reanudarán el 24 en Washington, después de haber pactado con Estados Unidos un congelamiento parcial de la construcción de viviendas en los territorios ocupados a cambio de la concesión de garantías de préstamos por 10.000 millones de dólares para la absorción de inmigrantes durante los próximos cinco años. El congelamiento causó críticas en Israel, particularmente entre los colonos judíos de los territorios, pero Rabin intentó aminorar las negativas afirmando que los asentamientos en cuestión carecen de importancia para la seguridad del Estado: "Saddam Hussein no gastaría un solo misil Scud contra ellos", afirmó. La propuesta de elecciones despertó reacciones mezcladas y ambiguas entre los palestinos, ya que el procedimiento electoral permitiría esclarecer la verdadera relación de fuerzas políticas en los territorios y posiblemente sacuda el statu quo que actualmente mantiene a facciones distintas y hasta beligerantes bajo el mismo liderazgo formal.

La propuesta de autonomía data de los acuerdos de Camp David de

1978 y fue rechazada en ese momento por la Organización para la Liberación de Palestina sobre la base de que equivalía a menos que un Estado independiente, pero luego fue aceptada por los palestinos tras una serie de derrotas políticas y militares en los años 80. El calendario propuesto por Rabin plantea un acuerdo con los palestinos para el 1º de diciembre próximo sobre el sistema y la estructura de las proyectadas elecciones, y otro para el 1º de febrero sobre la autoridad y estructura de la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza. El consejo elegido se ocuparía exclusivamente de la administración local, dejando la seguridad, la defensa y las cuestiones de alta política a los israelíes. La situación duraría cinco años; al tercer año se iniciarían negociaciones para definir el status permanente de las dos zonas, y al comenzar el quinto empezaría a regir este último. El premier israelí reiteró ayer su oposición a un Estado Palestino independiente, pero muchos palestinos de los territorios esperan que el interinato autonómico de cinco años pueda dejarlos en la antesala de esa situación. Justamente este parece ser el punto de vista hegemónico en la moderada delegación negociadora presidida por el médico Abdel Shafi, aunque hay posiciones más duras provenientes de sectores tradicionales de la OLP y un rechazo total por parte de los fundamentalistas del grupo islámico Hamas.

Las reacciones del campo palestino a la propuesta de Rabin ejemplificaron este cuadro de confusión.

Mientras Ahmed Tibi, un médico de Jerusalén que generalmente oficia de enlace entre la OLP y políticos israelíes, dijo al diario *Jerusalem Post* que la OLP ahora estaba dispuesta a aceptar en general los términos autonómicos planteados por el gobierno de Rabin, otros representantes palestinos fueron menos entusiastas, aunque ninguna de sus negativas sonó definitiva. Faruk Kadumi, un miembro de la OLP, rechazó la interpretación de "autonomía" basada en Camp David. Saeb Erekat, integrante de la comisión negociadora, rechazó asimismo la realización de elecciones, puntualizando que Rabin debe congelar totalmente la colonización en los territorios y en Jerusalén y aplicar la Convención de Ginebra sobre protección de civiles en los territorios; sin embargo, Erekat agregó prudentemente que "debemos esperar a ver qué nos proponen en la mesa de negociaciones. Elias Freij, alcalde de Belén y también miembro de la comisión, dijo que el plan de Rabin "no es importante", y que los palestinos no pueden aceptar que Israel continúe siendo la "fuente de toda autoridad".

El humor palestino en los territorios parece susceptible a un acuerdo. Sondeos periodísticos informales realizados en Gaza indican que la mayoría de los residentes están dispuestos a aceptar el período de autonomía, con excepción de los fundamentalistas representados por Hamas. Otro sector de oposición a la propuesta de Rabin son los colonos judíos perjudicados por la paralización parcial de las construcciones, y sus representantes políticos: ayer, por ejemplo, el general retirado Rafael Eitan, líder del partido nacionalista Tsomet, replicó a la frase de Rabin sobre los Seud afirmando que "Saddam en ese momento no se preocupaba de bombardear los 'asentamientos políticos' en los territorios porque estaba bombardeando un asentamiento político más importante: Tel Aviv".



Rabin propone un consejo que se limitaría a la administración local. Completó así su estrategia con vistas a las negociaciones del 24.

## Israel ante los SCUD

Yitzhak Rabin, quien además de primer ministro tiene el cargo de ministro de Defensa de Israel, rehusó ayer contestar de qué modo respondería su país a las evidencias de pruebas por parte de Siria de un misil SCUD C comprado en Corea del Norte, pero su viceministro Mordechai Gur advirtió que "si Siria lanza misiles SCUD sobre Israel habrá guerra general en la zona y las tropas israelíes marcharán sobre Damasco". Según el semanario británico especializado *Jane's Defense Weekly*, el SCUD C es un misil tierra-tierra de fabricación soviética con un alcance de 550 kilómetros y capaz de transportar una carga de 600 kilogramos. La precisión del misil es de 700 metros en su alcance máximo. Mide 12 metros de longitud y 0,88 de diámetro y, según informaciones recientes, sólo puede transportar carga convencional. En el momento del encendido pesa 7 toneladas. Su rampa de lanzamiento se sitúa sobre la rampa de un camión que puede cambiar de posición tras disparar el misil. El SCUD C carece de sistema de guía en vuelo y es imposible modificar su trayectoria una vez disparado. El SCUD C es una versión mejorada del SCUD B—utilizado por Irak contra Israel y Arabia Saudita durante la guerra del Golfo—cuyo alcance se aumentó en 200 kilómetros. Sin embargo, el SCUD C es menos preciso que el SCUD B (que tenía una precisión de 450 metros a distancia máxima) y su carga explosiva también fue reducida, de los 985 kilogramos que podía transportar su hermano mayor. Según la radio israelí, Siria estaría a punto de poder fabricar sus propios SCUD. El diario *Maariv* afirma que Siria compró 24 SCUD y 20 rampas lanzamísiles a Corea del Norte en 1991. A su vez, el diario *Haaretz* informó ayer, citando fuentes de inteligencia occidentales, que fábricas subterráneas de producción de SCUD C están siendo actualmente montadas en secreto al sur de Hama y en los alrededores de Alep, en el norte de Siria. Alep albergaría las unidades de producción de los misiles, mientras en Hama se construirían las rampas de lanzamiento. El personal de ambas plantas fue formado en China y Corea del Norte.

### Fundación de la Ranchería

México 1152 Tel. 383-7887.  
"A precio de propaganda" (La valijita)  
del laureado autor uruguayo  
Mauricio Rosencof. Dirección:  
Leonardo Goloboff.  
Sábados 20 hs. Domingo 19 hs.  
Estud. y publ. 50%  
Auspicio MAGYA Vto. 29/9/92

### Con el mismo nivel desde 1952 AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS.  
Unidades equipadas con teléfono  
celular móvil y aire acondicionado  
sin cargo  
-COMBIS-  
476-0650 / 45-8252 / 6236/  
49-7769

## nueva sión

Periodismo Judeo Argentino con compromiso

INFORME ESPECIAL

### EL "COMLOT JUDIO" SEGUN JORGE ANTONIO

Quiénes • El pasado turbulento • Qué se propone • A Quiénes representa • La llamada de Menem • Las concepciones conspirativas

Escriben: Rubén Levenberg - Jorge Listosella - Angel Di Paola - Ricardo Felgueras

• REPORTAJE EXCLUSIVO AL REPRESENTANTE DE LA OLP EN WASHINGTON

• CAVALLO EN LA ENCRUCIJADA. El plan de convertibilidad visto por Daniel Muechnik y Ricardo Aronkind

• SIDA: Rabinos latinoamericanos alertan contra la discriminación

• YOMAGATE: "No propiciar sentimientos anti-árabes, advierte Leonardo Senkman"

Además: Los desafíos de la izquierda israelí en el poder • La explosión mundial de la pobreza, alternativas a los planes de ajuste, por Bernardo Kliksberg

**Singles**  
-Agenda comunitaria y privada, todas las actividades.  
-Nota: "Quién soy yo sin mi pareja"  
Encontrando Encuentros.

El periódico  
judeo-argentino  
de mayor circulación

**¡YA SALIO!**

BUSQUELO EN LOS  
MEJORES QUIOSCOS

## MANIFESTACION EN RIO

# Miles de cariocas contra Collor

Miles de personas pidieron ayer con pancartas y canciones burlescas la renuncia del presidente Fernando Collor de Mello, en el centro de Rio de Janeiro, en una manifestación convocada por sindicatos,

partidos políticos de oposición y numerosas organizaciones civiles. Unas 7000 personas, según la policía militar, y 50.000 según algunas emisoras de radio, asistieron al primer acto unitario organizado por la oposición en Rio de Janeiro para presionar a los parlamentarios que deben votar el proceso político para destituir constitucionalmente al presidente del país.

Los manifestantes, con pancartas contra la corrupción en el gobierno, muñecos del presidente vestido de presidiario y grupos pidiendo su salida, recorrieron al atardecer la avenida Rio Branco, el centro comercial de la ciudad, bajo una lluvia de papel picado procedente de cientos de ventanas.

La mayoría de los presentes usaban ropas negras en respuesta a la solicitud hecha este jueves por el gobernante para que el domingo próximo los brasileños engalanen las casas y se vistan con los colores ama-

riillo y verde de la bandera nacional, para demostrar su respaldo al gobierno.

El llamamiento del presidente Collor de Mello de utilizar el símbolo nacional para contrarrestar las movilizaciones populares unitarias de la oposición fue muy criticado hoy e, incluso, el gobernador Antonio Carlos Magalhães, líder del Partido del Frente Liberal (PFL), principal apoyo político del Ejecutivo, piensa que está equivocado al querer probar su popularidad.

Un sondeo de opinión divulgado ayer indica que el 76 por ciento de los cariocas piensa que el gobernante mintió al negar su relación con los negocios ilícitos de su amigo Paulo Cesar Farias, mientras que sólo el 7 por ciento cree en su palabra. Cerca del 64 por ciento de los 1000 entrevistados hace una semana en Rio de Janeiro quiere la renuncia de Collor de Mello, frente al 28 por ciento que defiende su permanencia.

### "300 Millones"

de Roberto Arlt

Dirección: Alberto Mónaco  
Elenco del Teatro Nacional  
de Mar del Plata

15 y 16 de agosto. 21 hs.

Entrada \$5. Auditorium.  
Centro Cultural Recoleta.  
Junín 1930

CENTRO CULTURAL  
RECOLETA  
BUENOS AIRES

LE GANO 2 A 0 A BELGRANO

# Boca se llenó de sonrisas

Con un interesante trabajo ofensivo en la primera parte y una desconcertante actuación en la segunda, Boca logró la primera victoria del campeonato, dejando muchas dudas sobre cuál es el verdadero equipo.



Charles se le va a Loza. El brasileño no jugó bien y en el segundo tiempo fue reemplazado por Pico. Boca logró su primer triunfo, pero dejó dudas, sobre todo por la falta de ritmo en el complemento.

equipo. En dos ocasiones los cordobeses estuvieron a punto de descontar, pero les faltó precisión en la definición. Primero fue Sosa y después Monserrat los que no pudieron concretar. Boca, en tanto, estaba muy parado, con los jugadores que habían sido claves en el primer tiempo sin gravitar. En el primer cuarto de hora ni Villarreal ni Tapia pudieron

pesar y Márcico y Cabañas ya no se encontraban. El ingreso de Walter Pico por Charles, quien había mostrado muy poco —solamente participó en la jugada del penal—, tampoco dio resultados y el dominio de Belgrano se hizo muy marcado. Boca no encontraba las respuestas para superar la habilidad de los volantes del conjunto cordobés. De to-

das maneras, pese a que Belgrano monopolizó el trámite y la pelota hasta el final, Belgrano no creó demasiadas situaciones de gol y terminó resignándose ante su propia impotencia. Boca ganó su primer partido del torneo y sus hinchas, pese al sugestivo silencio en casi todo el segundo periodo, empezaron a sonreír.

## PESE A UNA OFERTA MILLONARIA

# Claudio García se queda en el barrio

(Por Carlos Stroker) Los dirigentes del club mexicano América aún siguen sorprendidos, ya que estaban esperando con ansiedad la llegada del delantero de Racing, Claudio García. Los dos clubes se habían puesto de acuerdo en el monto de la transferencia del futbolista, pero éste, por cuestiones personales, dijo que "agradezco la oferta y el interés de los mexicanos, pero quiero quedarme en el país". La entidad azteca le ofreció un contrato por dos años con 550 mil dólares de prima, pero el jugador optó por seguir su carrera en Avellaneda. Sin embargo, ésta no es la primera vez que un futbolista prefiere quedarse en su país, hacer prevalecer su situación particular y rechazar una cantidad importante de dinero.

"No tengo ganas de ir al extranjero con mi familia, quiero quedarme en Racing y salir campeón", declaró ayer García, quien agregó que "también deseo mantener la chance de estar en la selección". Pero ésta no es una excepción. Ricardo Bochini, a lo largo de su carrera deportiva, recibió innumerables ofertas del exterior pero nunca aceptó emigrar y optó por seguir integrando el plantel de Independiente.

Hoy, el ex volante de River Juan José Borrelli está desesperado por encontrar un club que le compre el pase o que, al menos, lo reciba a préstamo por un año. En setiembre pasado, River lo vendió al Panathi-

naikos de Grecia en más de 2 millones de dólares. Al jugador le quedaron en su cuenta bancaria casi 300 mil dólares, sin contar la prima, y luego de unos meses se arrepintió de haber firmado el pase. "No me adapto. Me dejaron allá y no quiero volver. No puedo jugar y lo único que quiero ahora es quedarme en mi país".

Juan José Borrelli fue uno de los jugadores preferidos de Daniel Passarella, técnico de River. Precisamente el entrenador, durante su carrera como jugador profesional, recibió ofertas para integrar equipos del exterior. Sin embargo, antes de jugarle el Mundial del '78, Passarella recibió varias ofertas, aunque las rechazó porque quería jugar en la Argentina. La negativa del actual técnico duró casi cuatro años y luego se fue a la Fiorentina. Este año, Daniel Passarella fue tentado en dos oportunidades por el Udinese de Italia y, ya en su nueva función, volvió a negarse. Cuando Néstor Gorosito fue vendido por San Lorenzo al fútbol austriaco, se le presentó una posibilidad similar al delantero Alberto Acosta, quien hace dos años se negó a viajar. "Quiero quedarme en mi país", manifestó en aquella oportunidad. Hoy, Acosta quiere irse para "hacer una diferencia económica". Tal vez no escuchó al ex futbolista de Boca, Alfredo Graciani, quien, de regreso de Suiza, suplicó que "los intermediarios deben

pensar en nosotros como personas y no como mercancía". Graciani firmó para Racing y su deseo "es seguir jugando en Buenos Aires".

Claudio García seguirá como delantero de Racing y es muy difícil que su apoderado, Néstor Cohen, le entienda. "Seguramente nunca tendrá una oportunidad tan ventajosa en lo económico como la que se le presenta ahora", destacó el intermediario. Posiblemente así sea, pero Claudio García dormirá tranquilo.

## NOTICIERO

**Nacional B.** Quilmes, el único ganador en la jornada inaugural del Nacional B, se enfrentará hoy, como visitante, a Central Córdoba de Rosario en el partido más importante de la segunda fecha de cuyo programa se disputarán esta tarde, desde las 15.30, ocho partidos. El sábado pasado Quilmes superó por 3 a 2 a Defensa y Justicia mientras que los rosarinos igualaron sin goles con Villa Dálmine en Campana. Los partidos para hoy son: Defensa y Justicia-Nueva Chicago; Instituto-Banfield; Deportivo Morón-Unión de Santa Fe; Deportivo Italiano-Racing de Córdoba, en Atlanta; Deportivo Laferrere-Arsenal; Atlético Rafaela-Villa Dálmine y Chaco For Ever-Talleres. Mañana completarán Colón-Ituzingó; Atlético Tucumán-Douglas Haig y Gimnasia y Tiro de Salta-Almirante Brown.

**Rugby.** Se jugará hoy la 17ª fecha del campeonato superior de rugby que organiza la UAR con estos partidos: Alumni-Buenos Aires; SIC-Olivos; San Cirano-CUBA; Los Tilos-Belgrano; Newman-Pucará y Pueyrredón-La Plata.

**Maratón.** El Nacional de Quilmes jugará mañana su quinto partido en apenas 10 días por su participación simultánea en el campeonato ecuatoriano y en la Copa Conmebol. El equipo de las fuerzas armadas de Ecuador, que no admite extranjeros en sus filas, ganó los dos partidos por la Copa y perdió los que jugó por el certamen local.

**Hinchas.** El gobierno alemán tiene previsto tomar una serie de medidas, entre ellas la intensificación de los llamados "trabajos sociales", para los hinchas en un intento de disminuir la violencia en los estadios de fútbol. La Universidad de Hamburgo, el Instituto de Investigación de la Cultura de la Juventud y el Ministerio de la Juventud crearán programas en colaboración con las hinchadas de todos los clubes. Por su parte el entrenador de la selección alemana de fútbol, Berti Vogts, pidió a los equipos de la Bundesliga "espectáculo y alegría" ante el comienzo del campeonato local.

**Mexicanos.** Dos diputados mexicanos calificaron de "cinco" al presidente del Comité Olímpico Mexicano, Mario Vázquez Raña, a raíz de la pésima actuación de los atletas locales en Barcelona. El dirigente se colocó en el centro de la polémica por la magra cosecha de una medalla de plata en los Juegos Olímpicos.



MQTOS-CADETES-CITRONETAS-CAMIONETAS

Desde 1984 brindando el mejor servicio

15 de Noviembre 1736 Capital

23-6902

23-6898

TARJETAS, CHEQUES Y CREDITOS EN 5 PAGOS



EQUUS

Boutique Masculina

AMBOS	169 o 5 Pagos
BLAZER	139 o 5 Pagos
SOBRETODOS	249 o 5 Pagos
CAMISAS	33 o 5 Pagos

MAIPU 861 / AV. SANTA FE 1717  
SUIPACHA 916 / SOLEIL FACTORY



## BILARDO

Los medios periodísticos españoles comentaron sorprendidos ayer la decisión de Carlos Bilardo de llevar a sus jugadores, a la finalización del amistoso contra Nacional de Montevideo, a la sala de video del hotel donde estaban concentrados. Un par de horas después de concluido el cotejo, en el que el Sevilla igualó cero a cero con Nacional de Montevideo, el ex técnico de la selección argentina ordenó a todo el plantel que viera la grabación de ese encuentro para analizar detalles del funcionamiento táctico del equipo.

Bilardo expresó que los jugadores están asimilando lo que quiere y reconoció que "hay muchas imprecisiones en el mediocampo, pero eso tiene solución".

Respecto de la posibilidad de que finalmente Diego Maradona se integre al Sevilla, si es que fracasan las negociaciones para que se reincorpore al Napoli, Bilardo señaló que está desarrollando un trabajo sin tener en cuenta a Maradona. "Si después llega será un regalo, pero no podemos supeeditar la actividad un jugador", puntualizó.

# Napoli rechazó de un voleo la jugada de Maradona

*Frente a la negativa de los italianos a aceptar sus exigencias, el jugador solicitó ahora el pase libre a la FIFA.*

Diego Maradona pedirá su libertad de acción a la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), para sumarse al plantel del Sevilla de España. Pese a que las versiones llegadas de Italia aseguran que el Napoli habría aceptado la mayoría de las condiciones pedidas por el jugador, a través de su representante Marcos Franchi, para reincorporarse al club, Maradona fundamentó su decisión en un fax que Franchi habría recibido ayer en Barcelona, desde Nápoles, según el cual se rechazarían las exigencias.

El fax firmado por el presidente del Napoli, Corrado Ferlaino, fue recibido cerca de las 14.30 hora española (siete y media de la mañana argentina) con una respuesta en términos "muy duros". En uno de los párrafos, Ferlaino aseguraba que Maradona "fue siempre un protegido" y que los directivos del club "no en-

tendían de qué se queja".

El jugador había anticipado varias veces desde que fuera entregada su propuesta al club italiano, que no aceptaría que se cambiara "ni siquiera una coma" de su propuesta y que, en caso de que se hiciera, solicitaría el arbitraje de la FIFA, contemplado en el Estatuto del Futbolista Profesional. Si el Sevilla decide pedir el pase internacional de Diego, será la entidad madre del fútbol la que deba mediar en el conflicto y decidir si Maradona queda libre o no.

En otro fax que Ferlaino envió ayer a la sede de la FIFA, y que si fue difundido, el Napoli anunció su "categórico rechazo" respecto de la hipótesis propuesta referida a una desvinculación subrayando "lo extraño de una oferta que prevé una cifra irrisoria, garantizada en forma poco clara y sin ninguna consideración por los daños que la Sociedad



La oferta de Maradona fue rechazada por el Napoli.

Calcística Napoli sufrió, ciertamente no por su voluntad".

Antes del anuncio de Maradona sobre su pedido de libertad, los rumores crecían en Italia sobre la aceptación de gran parte de las exigencias impuestas por el argentino, supeditadas a una condición irrenunciable por parte del club, que era el regreso inmediato de Maradona a Napoli para reunirse con sus viejos compañeros y ponerse a disposición del entrenador Claudio Ranieri. "El club está dispuesto a tratar y solucionar todos los otros problemas inmediatamente, incluido el económico", dijeron ayer por la tarde fuentes del Napoli a la agencia EFE, lo que resulta contradictorio con las declaraciones de Maradona y su apoderado.

Sin embargo, según trascendidos, Ferlaino habría mantenido conversaciones telefónicas desde su yate, anclado frente a Ibiza, donde pasa sus vacaciones, con el vicepresidente

del Napoli, Gianni Punzò y el administrador Giorgio Curti, en la que habrían considerado "excesivas" las pretensiones económicas de Maradona, cercanas a los 15 millones de dólares por un año de actividad.

Las restantes cuestiones, de carácter personal, como el permiso extraordinario cada 40 días para someterse en Buenos Aires a los controles clínicos, la posibilidad de efectuar entrenamientos especiales, el disponer de una casa en la isla de Capri vigilada día y noche y la asistencia legal en el proceso judicial por el reconocimiento de la paternidad de Diego Armando Sinagra, reclamada por su madre Cristiana, serían aceptadas sin inconvenientes, tal y como afirma Ferlaino en el fax enviado a la FIFA: "Napoli tutelar a Maradona como ya lo hizo en el pasado y hoy, si fuera necesario, con el máximo de los cuidados posibles, mientras Maradona esté en condiciones de ser tutelado".

## HOY 17 HS. SIGLO 20... CAMBALACHÈ

Hoy es otra tarde de recuerdos, y afectos... Nos visita el gran actor italiano GIAN MARIA VOLONTE para hablarnos de sus proyectos... de su vida. Conducen FERNANDO BRAVO y TETE COUSTAROT.

## HOY 21 HS. LA ESTACION DE LANDRISCINA

Van a rematar una pieza valiosísima haciéndola pasar por baratija! ¡Y sólo lo sabe el Dr. Bedoya... Pero el que puede pagarla es Don Luis... ¡En la Estación están todos de remate!! Con LUIS LANDRISCINA y gran elenco.

## HOY 22 HS. UNA BUENA IDEA

JUAN ALBERTO BADIA le hace compañía... En VIVO... LOS ENANITOS VERDES... HORACIO FONTOVA... ¡Una cita con GRACIELA BORGES!... A 15 años de su muerte, homenajeamos a un grande del Rock... ¡ELVIS PRESLEY! Además, muchas sorpresas e invitados muy especiales para una noche con buenas ideas!

TE LE FE

JUNTOS. LA MAGIA DE LA TELEVISION.

## JUGADOR SALTEÑO

### Caso de doping en el fútbol

El control antidoping que se le realizó al delantero de Gimnasia y Tiro de Salta, Alfredo González, luego del encuentro que ese equipo jugó ante Almirante Brown en Buenos Aires por el Torneo Dodecagonal, habría dado positivo según lo manifestaron ayer allegados al club salteño.

El jugador, antes de disputar el cotejo por una de las semifinales del certamen de ascenso, estaba resfriado y sin consultar con el médico del plantel tomó Nástisol, medicamento que contiene una droga prohibida por la Asociación del Fútbol Argentino. Si el control da resultado positivo, el futbolista sería sancionado con tres meses de suspensión y sería automáticamente suspendido por el Tribunal de Disciplina de la AFA. Gimnasia y Tiro de Salta debutará mañana en el campeonato nacional y tendrá que enfrentar nada menos que a Almirante Brown. El presidente de la entidad salteña, José Giménez, manifestó ayer que hasta el momento el jugador González "no fue habilitado por la AFA ya que el gerente de nuestro club está en Buenos Aires intentando resolver este inconveniente".

Alfredo González no tendría que haber participado del partido ante Brown, pero no les avisó a los integrantes del cuerpo médico que había ingerido ese remedio para poder curarse del resfriado y participar de la semifinal del Dodecagonal. En la AFA, ayer, el representante de Gimnasia y Tiro intentaba convencer a los dirigentes de esa institución que no hubo intención de doparse.

### Pérez Roldán

Guillermo Pérez Roldán se clasificó ayer para jugar una de las semifinales del Abierto de Tenis de Praga al derrotar al georgiano Vladimir Gabrichidze por 6-3 y 6-0. En tanto, el partido por cuartos de final que estaba jugando Franco Davin con el sueco Jonas Svensson se postergó para hoy por falta de luz. El resultado parcial era de un set para cada uno.

Esta tarde disputarán el tercero. El gran favorito de este certamen, el checo Karel Novacek, venció con tranquilidad al uruguayo Diego Pérez por 6-3 y 6-2, mientras que otro jugador local, David Rikl, le ganó al australiano Richard Fromberg por 6-0 y 6-3, en un encuentro que duró una hora y 19 minutos. Si Davin obtiene un resultado favorable, las semifinales estarán protagonizadas por dos checos y dos argentinos.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

Woody y Mia en Leningrado.  
Nada como la familia unida.



Mia Farrow y Woody Allen en una escena de "Historias de Nueva York".



Satchel, hijo de la discordia.  
Los anteojos lo dicen todo

## DIVORCIO WOODY ALLEN-MIA FARROW

# Los tuyos y los míos

A Woody Allen nunca le gustaron los chicos hasta que, a los 50 años, descubrió los encantos de la paternidad. Hoy disputa con Mia Farrow en los tribunales la tenencia de tres niños.

"Mia tiene talento para ser madre, así como algunas personas tienen mano para las plantas u oído musical", aseguró Allen hace muy poco tiempo. Pero cualquiera tiene derecho a cambiar de idea. Mientras tanto, los cinefílos también podrán preocuparse por el fin de tan prolífico matrimonio artístico: desde *Comedia sexual de una noche de verano*, en 1982, hasta *Sombras y niebla* —filmada este mismo año— y aún no estrenada aquí escribió y dirigió 13 películas en las que muchos reconocen a la Farrow como "alma mater", así sea como protagonista en

La rosa púrpura de El Cairo, *Hannah y sus hermanas*, *Días de radio* o *Alice*, o en papeles secundarios tipo *Broadway Danny Rose* o *Zelig*. La alarma tiene una base de certeza, ya que por lo pronto y según lo anunció el vocero de Woody Allen, Mia no aparecerá en la próxima película de su ex pareja.

"Ella se encuentra bien sólo en el campo, yo soporto solamente la ciudad. Ella detesta el deporte, yo lo adoro. Ella ama cenar temprano en casa y yo prefiero comer tarde en el restaurante. Ella se rodea de animales, yo soy casi alérgico a ellos. Ella nunca estuvo enferma e ignora el termómetro, yo siempre me siento un poco mal y me mido la temperatura cada dos horas. Ella sueña aventuras exóticas en Amazonia o el Kilimanjaro, yo nunca me movería de casa. Ella no puede dormir con el aparato de aire acondicionado conectado y yo no podría hacerlo sin él. Ella es siempre optimista, y yo soy el hombre más pesimista del mundo." Woody Allen escribió así el año pasado la lista casi completa de sus antinomias. Olvidó decir que al momento de conocerse, cuando ya terminaba 1980, en el restaurante Elaine's de Nueva York, también tenían algo en común: dos divorcios cada uno.

Casada con Frank Sinatra a los 20 años, Mia ya se había hecho una módica fama como la Allison Mac Kenzie de *La caldera del diablo*; al divorciarse, dos años más tarde, se fue a la India a meditar y, de regreso, entre *El bebé de Rosemary* (1968) y *La ceremonia secreta*, conoció a principios de los 70 al compositor André Previn, se casó y se fue a vi-

vir con él a la campaña inglesa. Allí empezó a despuntar el vicio de ser mamá. Primero tuvo mellizos, después adoptó 3 niños vietnamitas y parió su otro hijo poco antes de separarse, en 1979. Tercera entre 7 hermanos —su padre fue el director John Farrow y su madre la actriz Maureen O'Sullivan— las familias enormes son para ella lo más natural del mundo, al punto de que muchos de sus compañeros de filmación recuerdan el camarín de Mia convertido en nursery y conservan su imagen como la de una mujer distendida, tejiendo y atendiendo reclamos infantiles entre una escena y la otra.

Si la separación de la pareja no sorprendió demasiado a la prensa del corazón norteamericana —hace meses

se viene hablando del flechazo padecido por Allen a manos de la actriz australiana Judy Davis— la acción legal por la tenencia de los tres chicos no tiene una explicación clara. El abogado del cineasta se limitó a declarar que las leyes permiten a los padres hacerse cargo de la custodia "si es para el bien del niño" y que aunque los dos adoptivos que reclama no se llaman Allen, él "asumió todas las responsabilidades de la paternidad". Como ninguna de las partes habla del asunto públicamente (salvo una extraña referencia de Woody a "problemas logísticos" con la Farrow) comenzaron a circular todo tipo de conjeturas. Algunas aseguran que Allen entabló la demanda enfurecido por el proyecto de su mujer de adoptar a otros tres chicos, uno de ellos ciego. Otras dicen que, en realidad, la cosa se puso negra cuando Mia, de 47 años, decidió restringir las visitas de Allen a su departamento. Lo cierto es que Woody Allen, ese intelectual neurótico que proclamaba a los cuatro vientos no querer estar cerca a la hora de cambiar los pañales, también dijo hace muy poco que "tener un hijo después de los 50 años no es algo que suceda todos los días. Para ser sincero —agregó—, se trata de algo muy especial. Algo que me cambió la vida". La Corte de Nueva York dirá hasta qué punto.

## Un chupete en el bolsillo

• En *Manhattan*, Ike (Woody Allen) se tiende en el sofá y dicta al grabador una lista de cosas que dan sentido a la vida. "Bueno, veamos, ¿por qué vale la pena vivir la vida? Muy buena pregunta. Bien, existen algunas cosas que supongo la hacen que valga la pena. Ah, ¿cómo cuáles? Muy bien. Hum, para mí, ah, yo diría... bueno, Groucho Marx, por citar algo... uh, y Willie Mays y hummm, el segundo movimiento de la sinfonía Júpiter, y hummm..., la grabación de Potatoes Blues por Louis Armstrong..., el cine sueco, naturalmente... *La educación sentimental*, de Flaubert... uh, Marlon Brando, Frank Sinatra... Hummm, esas increíbles peras y manzanas de Cézanne..., uh, los cangrejos del restaurante Sam Wo..." Se trata concretamente de la lista personal de Woody Allen. Ike es sólo su portavoz. Poco después del estreno de la película, Woody recibió la carta de una mujer que no alcanzaba a comprender que el hijo de Ike no figurase en la lista. En aquel momento, esta queja fue leída sin más interés. "Yo entonces pensaba: 'Tengo importantes proyectos. No tengo tiempo para hijos'", explicó Woody a un amigo que acababa de ser padre en 1987. "Pero al vivir con Mia he descubierto que los hijos son muy importantes, porque ayudan a definir la vida de la gente." (...)

• "Los niños encarnan y destacan mis peores sensaciones, aprensiones y temores respecto de la vida —ha dicho Woody—. Puedes empezar a hacerte una idea de lo que es realmente el horror cuando, en mi caso, contemplas a estas dos criaturas dulces e inocentes, que no tienen nada contra nadie, y piensas en la cantidad de posibilidades negativas que los acechan: enfermedades, secuestros, atracadores. Esto no hace más que reforzar mi visión del mundo como algo temible y espantoso."

• "Tal era su devoción hacia Dylan, que por entonces aún no tenía dos años, que iba a todas partes con un chupete de goma en el bolsillo, para tenerlo siempre a mano. Un día de primavera de 1987, almorzó en *The New York Times* con varios de los principales directores para hablar de su apoyo a la campaña contra el colorado de las películas en blanco y negro, y cualquier otra forma de modificar la obra de un director sin su consentimiento previo. Unos días después de este almuerzo, hablando acerca de Dylan, sacó el chupete del bolsillo, se lo quedó mirando unos instantes y, con una sonrisita, comentó: "Recuerdo que estaba allí, almorzando con todos esos importantes y trajeados periodistas, y casi temía que fueran a cachearme y lo encontrarán".

(Fragmentos del libro *Woody Allen / La biografía*, de Eric Lax, publicado por Ediciones B.)

**CICCU S** RITMOS Y MUSICA LATINOAMERICANA

A cargo de **Cbango Farías Gomez**

- Proyección
- Fusión
- Aplicación de la armonía
- Improvisación
- Ejercitación Grupal

Informes e inscripción de 15 a 19 hs.  
Av. Corrientes 1910  
Tel.: 953-1744/6832

**UNA NUEVA OBRA MAESTRA.**

Nina Giménez

**MAGNIFICA** Víctor Hugo Ghitta / LA NACION

**EXCELENTE** Nan Giménez / A. FINANCIERO

★★★★ EXCELENTE Jorge Carnevale / NOTICIAS

**PERFECTA** Ricardo García Oliveri / CLARIN

**APASIONANTE** María Nuñez / CLAK

**PERFECTA** Juan Carlos Fontana / LA PRENSA

**EXCELENTE** Catalina Di Iuli / CANAL 13 / R. MITRE

**EXCELENTE** Maira Soto / HUMOR

**OBRA EXCEPCIONAL** Mario Grinberg / EL CRONISTA

**GANADORA** LEON DE PLATA VENEZIA

**UN FILM DE ZHANG YIMOU EL GENIAL REALIZADOR DE JUDOU**

**ESPOSAS & CONCUBINAS**

**GAUMONT · ATLAS SANTA FE · GRAL PAZ**

RIVADAVIA 1655 SANTA FE 2015 CABA 1102

HOY TAMBIÉN TRANSNOCHE



**VUELVE PAVLOVSKY con 4 UNICAS FUNCIONES**  
**SABADOS 15 y 22 - 22 Hs. POTESTAD**  
 con Eduardo Pavlovsky y Susana Evans  
**SABADOS 29 y 5/9 - 22.30 Hs. PASO DE DOS**  
 con Eduardo Pavlovsky, Susana Evans y Stella Balazzi  
**BABILONIA - GUARDIA VIEJA 3360 - Tel. 862-0683**

**LLEGA AL BAUEN**  
**Un HUMOR DE JERARQUIA**  
**DEBUT 20 DE AGOSTO**  
**ENTRADAS EN VENTA CON 5 DIAS DE ANTICIPACION**  
**Av. Callao 360 - Tel.: 372-6906**

**EL TEATRO BUSCA LAS PREGUNTAS SIN TEMOR A LAS RESPUESTAS**

**VOCES**  
 CON LA MISMA SANGRE

UN ENCUENTRO DE AUTORES IBEROAMERICANOS

**CICLO DE ESPECTACULOS INFANTILES**  
**TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO**  
 (Sarmiento 2718)

**HOY ESTRENO 15 HS.**  
**"JIMMY BUTTON" de ROBERTO LOPEZ**  
 Música de Martín Bianchedi  
 Dirección: CARLOS DE URQUIZA

**PROXIMOS ESTRENOS:**

**23 de Agosto**

**"NAUFRAGOS"**

Una creación del

**GRUPO DIABLOMUNDO**

Música de ROY ELDER

**29 de Agosto**

**"MATEO, MATEO..."**

Autor y director: ALDO TULLIAN

Funciones sábados y domingos 15 y 17 hs.  
 Platón desde \$1.50  
 Buenos Aires, Capital Iberoamericana de la Cultura.



## Buen teatro en Buenos Aires

# MIEMBRO DEL JURADO

de Roberto Perinelli

**CLARIN** (Luis Mazas).

"El tema respira un profundo laceramiento... Un buen elenco compone a las atormentadas criaturas imaginadas por el autor."

**PAGINA 12** (Hilda Cabrera). "...buenas actuaciones y un crescendo en la acción, exigencias que los actores y el director cumplen."

**LA PRENSA** (Juan C. Fontana). "Es un teatro donde el autor se pone como mediador entre el hecho artístico y la sociedad, para reflejar con sencillez un problema identificable, de vasta actualidad y que de una u otra manera nos involucra a todos."

CON

ALFONSO DE GRAZIA, SILVIA LOBO Y PEPE NOVOA

DIRECCION: JULIO BACCARO

Teatro Andamio '90

Paraná 660

## TEATRO SAN MARTIN

El teatro de Buenos Aires

AVDA. CORRIENTES 1530 TE: 46-8611



**SAN MARTIN TMGSM**  
 EL TEATRO DE BUENOS AIRES



# Piden cámara para el impuesto al video

El próximo round del impuesto se librará en los afiches y en el Congreso. Desde el lunes, campaña callejera a favor.

Además, un proyecto para convertirlo en ley.

Los primeros días de la semana que viene, las paredes porteñas aparecerán cubiertas de afiches con la leyenda "Cine y video en televisión, sin evasión" y la imagen de la clásica pizarra con la que se abre una toma. Firmados por la Asociación General de Productores Cinematográficos, la Cámara Argentina de la Industria Cinematográfica, la Federación Argentina de Cooperativas de Trabajo de Cine (FACTAC), Directores Argentinos Cinematográficos (DAC), el Sindicato de la Industria Cinematográfica (SICA) y la Asociación Argentina de Actores, los carteles acercarán por primera vez a los transeúntes el slogan de una campaña iniciada por esas entidades en defensa del polémico impuesto del 10 por ciento al video y la televisión.

En abierto contraataque a la andanada de solicitudes publicadas por la Asociación de Teledifusoras Argentinas (ATA) en oposición a la aplicación del impuesto, el slogan de la gente de cine dio título también al documento difundido en el acto que realizaron en la Asociación de Actores el 3 de agosto.

Mientras tanto está a la espera de tratamiento un proyecto de ley de la diputada Irma Roy para que los decretos que norman el impuesto al video se conviertan en ley y le quiten fuerza a los argumentos del principal reparo judicial que ha encontrado su puesta en vigencia. El proyecto fue suscripto también por varios legisladores entre los que se cuentan los radicales Ricardo Felgueras y los justicialistas Eduardo Varela Cid, Alberto Piotti y Arturo Puricelli. En él se define a una película como "todo registro de imágenes en movi-

miento, con o sin sonido, destinado a su proyección, televisión o exhibición por cualquier medio". Por supuesto no se descuenta que el lobby televisivo haga presión para defender sus intereses.

Entre sus demás fundamentos, el proyecto destaca que la ley de cine, sancionada en 1968 —Ley de Fomento de la Actividad Cinematográfica—, "vino precisamente —como su nombre lo indica— a aportar la solución económica que para ese entonces —hace ya casi un cuarto de siglo— nuestro cine estaba necesitando. Lo hizo, fundamentalmente, a través de la creación —en el artículo 24° de la misma— de un impuesto equivalente al 10 por ciento del precio básico de toda localidad o boleto entregado para presenciar espectáculos cinematográficos en todo el país y cualquiera sea el ámbito donde se efectúen".

En los últimos tiempos, distintas acciones legales iniciadas por diferentes canales de la Capital Federal (VCC, 9, 2, 11 y 13) y del interior (Cable Total de Bahía Blanca, 8 de Mar del Plata, 8 de Córdoba, 9 de Bahía Blanca, 13 de Corrientes y 5 de Rosario, entre otros) se vieron favorecidas por la decisión de no innovar, que suspende momentáneamente el pago del impuesto. Varios proyectos impulsados por distintos bloques propician además la derogación de los decretos. Los principales son los elaborados por Luis Herrera (UCeDé), Leopoldo Moreau (UCR) y José Romero Feris (Pacto Autonomista Liberal de Corrientes).

Todos coinciden en expresar que las medidas impulsadas por el INC sólo pueden ser aplicadas en casos de "necesidad urgente", y sostienen que hay cuestiones más necesarias y urgentes para resolver que la situación de la industria cinematográfica.

## CRÍTICA

## Defensor y amante

**LA NOCHE MAS LARGA**, España, 1991. Dirección: José Luis García Sánchez. Guión: José Luis García Sánchez, Manuel Gutiérrez Aragón, Carmen Rico Godoy, basado en el libro *El año que murió Franco*, de Pedro J. Ramírez. Con Juan Echanove, Carmen Conesa, Juan Diego. Cine Loire.

(Por Claudio D. Minghetti) El abogado Juan Tarna (Juan Echanove) se encuentra en un tren con el ex fiscal militar Menéndez (Juan Diego), un franquista a ultranza. Los dos recuerdan el pasado, cuando en 1975 conocieron a Gloria (Carmen Conesa), una jovencita desesperada por salvar la vida de su hermano Fito (Gabino Diego) acusado de formar parte de una organización terrorista y de haber dado muerte a un policía. Juan fue el defensor de Fito, muy a pesar de sus colegas y su familia. También el amante de Gloria. En el juicio sumario, sólo Juan se atreve a enfrentar a Menéndez y su falta de ética hasta que es sacado por la fuerza sin conseguir su propósito, y Fito condenado a muerte. Un año después, con la muerte de Franco, Gloria se encuentra frente a frente con Menéndez y tiene que decidir cómo reaccionar. Dos muertes habían cambiado sus vidas.

Juan Echanove (conocido por su participación en *La noche más hermosa* y un episodio de la serie *La mujer de tu vida*) y Juan Diego compusieron personajes que parecen hechos de medida. García Sánchez, al que se le debe una filmografía homogenea (*La corte del Faraón*, *Divinas palabras*, *Pasodoble*), aunque más inclinado al desparpajo, no abunda con discursos políticos extemporáneos ni frases de tono sentencioso.

## Buscando al gemelo preso

**CALLES SANGRIENTAS** (Killing Streets). Estados Unidos, 1991. Dirección: Stephen Cornwell. Guión: M. Deutsch y S. Cornwell. Fotografía: Daniel Schneuer. Música: William Stromberg. Con Michael Pare y Lorenzo Lamas. En el Trocadero.

(Por Guillermo Ravaschino) Dictadores obesos, guerrilleros, narcoterroristas, todos son buenos para sustituir al enemigo soviético en el *shit cinema* de acciones violentas. Ahora les toca a los palestinos, personificados en el movimiento Kashmirullah. *Calles sangrientas* (Calles asesinas en traducción literal) lo único que no deja ver son calles, porque sucede en el casco y alrededores de Beirut, ciudad destruida por los bombardeos. Aquí se anota el film un poroto, por el realismo inusual que aportan los escenarios, situados al aire libre en diversos lugares

res de Palestina. Allí llega el basquetbolista Chris Brandt, en busca de su hermano gemelo Craig, aparentemente finado. Craig trabajaba para la CIA en Medio Oriente, pero figura muerto en los archivos, víctima de una granada. Lo cierto es que —como olfatea su gemelo— el hombre está vivo aún y se halla preso de los palestinos. La empresa de Chris, y todo el film, consiste en liberarlo, junto con una docena de rehenes norteamericanos que comparten la prisión. El guión avanza a costa de la estupidez y crueldad de los palestinos, que es lo único que evoluciona —de menor a mayor— durante los 120 minutos que se lleva la cinta. El libreto se ensaña particularmente con Abdel, líder Kashmirullah, en cuya estirpe combina tres frases hechas de cuño antiyanqui con la torpe agresividad de un mamut en pleno ataque de nervios.

**Sandra Mihanovich**  
**TODO BRILLA**  
**21 y 22 AGOSTO**  
**Auspicia aiwa by Electronic System**

# EL TROPICANA EN B.A.

## leva, mulata

Este fin de semana actuará en Buenos Aires el famoso cabaret cubano, las rumbas y los danzones que le gustan a Fidel.

(Por Ingrid Beck) Cuando el dictador Fulgencio Batista gobernaba una pequeña isla del Caribe, famosa por la prostitución, la mafia y el juego clandestino, un empresario compró una finca de nombre Villamina. Capitalista exitoso, el nuevo dueño decidió explotarla según los tiempos que corrían: montó un casino y un pequeño cabaret al que llamó Tropicana. Allí, mediante un charter diario Miami-La Habana, magnates poderosos, tratantes de blancas, amantes de la ruleta o célebres mafiosos expulsados de Estados Unidos—como Lucky Luciano,

por ejemplo—disfrutaban de las bondades de las cartas marcadas y las pulposas mulatas.

En 1959 terminó el paraíso para el dueño de Villamina, y Tropicana se convirtió, según define su actual productor general Alberto Cuevas, en un "cabaret del pueblo". La Revolución comandada por Fidel Castro resolvió que aquel casino pasara a manos del Estado y, quitando las mesas de paño verde, lo transformó en uno de los mayores atractivos turísticos de Cuba. Un equipo de 350 personas—entre bailarines, cantantes, músicos y personal técnico—atrae diariamente entre 200 y 300 espectadores de diversos países del mundo, que se suman a los fanáticos locales.

Desde entonces hasta ahora, en el escenario cilíndrico y giratorio de Tropicana se presentan dos espectáculos por noche: uno fastuoso, con gran despliegue de vestuario y un numeroso cuerpo de baile y otro con un elenco más reducido y orquestas de solistas invitados, que presenta variedades de ritmos afrocaribeños: rumbas, boleros o danzones. De vez en cuando, un hombre barbudo y ataviado con uniforme militar visita el cabaret: entonces las miradas se desvían insistentemente hacia su mesa. "Fidel va a Tropicana como todo cubano, y todos somos muy felices el día que nos visita", resume Cuevas.

Este fin de semana, el teatro Gran Rex de Buenos Aires montará un pequeño cabaret: 31 personas del elenco cubano harán una variedad con música del Caribe: sones, guarachas, boleros y rumbas. El productor general es licenciado en Historia del Arte y no cesa de ofrecer ron a cuanto argentino circula por los ensayos. Como él, la mayoría de los integrantes del elenco ostenta títulos terciarios o universitarios, pero dedica to-



Después de la Revolución, el Tropicana es una fuente de ingresos. Recién llegados de Expo Sevilla actuarán en el Teatro Gran Rex.

dos los días de su vida—"salvo los lunes, que el cabaret descansa"—al Tropicana.

El promedio de edad entre los bailarines es de 23 años, y el ingreso en el cuerpo se produce, en general, mediante audiciones en las que se exige el máximo de condiciones técnicas y físicas. También existe una escuela que depende del cabaret, en la que se gradúan algunos de los bailarines del elenco. Todos los que componen el cuerpo de baile son cubanos y negros, a excepción de la primera bailarina, una diminuta caribeña de no más de 1,50 de estatura.

"Tropicana representa un eslabón

fundamental para Cuba porque, al ser un gran atractivo para los turistas, reporta beneficios económicos para el país, que ahora está pasando por una situación difícil", relata Cuevas. Sin embargo, el bloqueo internacional contra la isla del Caribe—"que pronto vamos a vencer"—genera, según el productor, lazos de solidaridad entre los integrantes del cabaret. El placer de bailar y el estímulo que significa llevar su cultura por el mundo son sólo parte del motor de Tropicana: "Nos une nuestra ideología, el patriotismo, y el amor a la Revolución... y a Fidel, claro", concluye, con orgullo, Cuevas.

## TÓCATA

**Mala vida.** Los marplatenses podrán disfrutar, al menos por una noche, del último espectáculo de Susana Rinaldi. "Los tangos de la mala vida", presentados por Torres de Manantiales, subirán este sábado a las 21.30 al escenario de Teatro Auditorio de Mar del Plata luego de un exitoso ciclo de presentaciones en la Fundación Banco Patricios y de su participación en la Expo Sevilla.

**Rubacalba.** El pianista cubano Gonzalo Rubacalba, uno de los más brillantes surgidos en los últimos tiempos, grabó en vivo en el Festival de Jazz Fuji (en Japón) su disco *Images*. En trío con el contrabajista John Patitucci (miembro de la banda de Chick Corea) y el baterista Jack De Johnette, y con un estilo por momentos *jarrettiano*, Rubacalba logra una fuerza arrolladora con un muy especial momento en "Imagine", de John Lennon.

## Goerner, súper piano

(Por Diego Fischerman) El lugar es el conservatorio de Moscú. Sentado al piano, un joven compositor muestra su último concierto al admirado colega. Nicolai Rubinstein, uno de los intérpretes y autores más prestigiosos del momento, no dice nada, pero, a medida que la audición avanza, va haciendo ostensibles su indignación y mal humor crecientes. Piotr Ilich Chaikovsky oír primeramente las ironías y luego los gritos de quien hasta ese momento había sido el destinatario de su concierto en Si bemol menor, al que los años convertirían en una de las obras más populares del género. El pasado lunes—en la primera presentación, luego de su exitosa gira por España—y el miércoles—en un concierto para la Asociación Amigos de DAIA—la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires volvió a hacerlo escuchar junto al brillante pianista argentino Nelson Goerner.

Ajustada, soberbia en los solos y magníficamente dirigida por el húngaro Gabor Otvós, la orquesta creó climas, manejó matices y desplegó toda la fuerza que necesitó. Goerner, con una técnica espectacular y un sonido apabullante, fue víctima, por momentos, de su virtuosismo (o de sus 23 años); en el segundo movimiento, por ejemplo, la sección central señalada en la partitura como *valsecito*—indicación que, en realidad, Arthur Rubinstein fue uno de los pocos en respetar—fue tomada por Goerner a una velocidad casi demencial que, si bien contribuyó a la admiración de las damas presentes, tendió a oscurecer el discurso. Es, de todas maneras, uno de los mejores pianistas surgidos últimamente y, como antes Martha Argerich o Daniel Barenboim, casi con seguridad ocupará su lugar en el primer nivel internacional.

**DUEÑA VENDE**  
2 AMBIENTES  
LUMINOSO  
VILLA CRESPO  
854-1063

ALGUIEN TENÍA QUE ACABAR  
CON ESA FARSA  
Apareció en kioscos  
y librerías



EDICIONES DE LA FLOR  
Anchis 27 - (1280) Buenos Aires

TEATRO - ESTUDIO  
**Patricia Hart**

Seminario de:  
Introducción al teatro  
SET / OCT / NOV  
Congreso 2361 **70-0724**

SABADO 0.00 Hs. - DOMINGO 22.00 Hs.  
**FILOSOFIA BARATA Y ZAPATILLAS DE PUNTA**  
24 COREOGRAFÍAS sobre música de CHARLY GARCIA  
BABELIA - GUARDIA VIEJA 3360 - Tel. 062-0663

# Gracias

a los 122.000 espectadores que en el mes de julio  
asistieron a nuestros diferentes espectáculos, permitiéndonos  
lograr un record histórico de recaudación.

## TEATRO SAN MARTIN

El teatro de Buenos Aires

AVDA. CORRIENTES 1530 TE: 46-8611



SAN MARTIN  
**TMGSM**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES





## PARA LA GLORIA DEL CINE

"Un elenco prodigioso -sublime Vanessa Redgrave- en una trama donde cada detalle resulta de una claridad tan deslumbrante como la obra en su conjunto. La seducción incomparable de una película tan perfecta como pocas veces se ha visto."

Ricardo García Oliveri / CLARIN

"La perfección de la técnica expresiva hace que pueda considerarse a 'La Mansión Howard' como un film definitivo. La culminación de un estilo, la cima del cine-novela."

Luciano Monteagudo / PAGINA 12

ANTHONY HOPKINS VANESSA REDGRAVE IRENE BONHAM CARTER EMMA THOMPSON



Un film de JAMES IVORY

Basado en la novela de E.M. FORSTER

## LA MANSION HOWARD



HOWARDS END

JAMES IVORY SAMUEL WEST JENNIFER FENICHER PIERRE KALIS  
Historia de producción: LUCIANO MONTEAGUDO. Guión: JAMES IVORY. Dirección: JAMES IVORY. Música: JOHN WILLIAMS. Montaje: JAMES IVORY. Producción: JAMES IVORY. Distribución: JAMES IVORY.

SENSACIONAL EXITO  
SARMIENTO - CAPITOL - GRAL. PAZ  
LUNAR DE 1992 SANTA FE 1992 CABILDO 1992  
ATLAS RECOLETA - PASEO ALCORTA  
GUIDO 1992 SALGUERO Y ALCORTA

HOY Y MAÑANA TRASNOCHE

## CINE/12

O La mansión Howard (James Ivory, 1991). Dos hermanas a principios de siglo y una mansión en la que se esconden pasiones, según el relato de E. M. Forster. Con Anthony Hopkins y Vanessa Redgrave (Sarmiento, Capitol, General Paz, Atlas Recoleta, Paseo Alcora).

O La noche más larga (José Luis García Sánchez, 1991). Los españoles y la memoria cercana en una trama apasionante. Con Juan Echanove y Gabino Diego (Loire).

O Memorias del Paraíso (Mary Agnes Donoghue, 1992). Un chico solitario vive un verano en la casa de un matrimonio en el sur californiano. Amores recuperados, ilusiones y sueños, sentimientos encontrados... Con Don Johnson y Melanie Griffith (Monumental, Paseo Alcora).

O El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante (Peter Greenaway, 1990). Abecedarios y simetrías, juegos con letras y números de uno de los direc-

tores más creativos de la actualidad (Lorca).

O El amante (Jean-Jacques Annaud, 1992). Marguerite Duras en la China del norte en los años veinte, protagonista de un amor apasionado. Con Jane March y Tony Leung (Atlas Lavalle, América, Atlas Belgrano).

O Esposas y concubinas (Zhang Yimou, 1991). Un señor feudal de los años veinte y sus cuatro esposas. Una historia de mujeres sometidas, teñida con el color de las pasiones. Ahora legal en China (Atlas, Santa Fe, Gaumont).

O Arma mortal 3 (1992). Un policía veterano a punto de jubilarse y otro más joven pero extremadamente loco, salen en busca de un peligroso y agente dedicado al tráfico de armas. Acción y buen humor (Grand

Splendid, Ocean, Paseo Alcora, Patio Bullrich).

O Un lugar en el mundo (Adolfo Aristarain, 1992). Las utopías perdidas de una generación, según sus hijos, que las recuerdan frente a nuevas y poco felices perspectivas. Con Federico Luppi y José Sacristán (Cinema Uno, Premier).

O El lado oscuro del corazón (Eli-seo Subiela, 1992). La posesión de Girondo, Onetti y Gelman, según el director de Hombre mirando al sudeste. Con Dario Grandinetti (Lorca, Normandic).

O La bella y la bestia (Kirk Wise Gary Trousdale, 1991). Una joven atractiva se ofrece a cambio de su padre, secuestrado por una temible bestia que esconde el corazón de un príncipe noble. En clave musical (Los Angeles, Monumental, Santa Fe).

O Rapsodia en agosto (Akira Kurosawa, 1991). Una anciana recuerda a sus nietos la explosión nuclear en la que murió su esposo. Una cachetada a la hipocresía norteamericana, del director de Ran. Con Sachiko Murase y Richard Gere (Lusuar, Maxxi).

O Hook/El regreso del Capitán Garfio (Steven Spielberg, 1991). Peter Pan revisito por el director de Los cazadores del arco perdido y El imperio del sol. Con Robin Williams y Dustin Hoffman (Metro).

## LAS RICURITAS

Nuevo Show

"EL PEQUEÑO PARAISO"

Un derroche de luz y alegría

Sábados 0.15 hs.

C.C. Ricardo Rojas

Corrientes 9038 Cap. Fed.

## DORA JORGE BARET D'ELIA

El mágico encuentro de ANA Y HAROLDO

Teatro IFT

Jueves a viernes 21 hs.

Sábado 21 y 23 hs.

Domingo 20 hs.

Platea \$ 15

## EROS VUELVE CON TODA SU ONDA Y ENERGIA HOY

GRAN FIESTA INAUGURACION

(También en Invierno)

Uriarte 1609 (Palermo Viejo) 72-1313

## Una maravilla!

Conmovedora!  
Marcelo Zapata  
AMBITO FINANCIERO

Excelente!  
Jorge Carmesale  
NOTICIAS

Admirable!  
Néstor Tirmi - CLARIN

Atrapante!  
Claudio España  
LA NACION

Espectacular!  
Adriana Schettini  
PAGINA 12

Obra de arte!  
Carlos Algeri  
EL CRONISTA

Claude Berri presenta

un film de Jean-Jacques Annaud

## El amante

Basado en la novela de Marguerite Duras

SOLO APTA MAY 16 AÑOS  
TRANSACCIONES Y LAMARCA

SENSACIONAL EXITO EXCLUSIVAMENTE

ATLAS LAVALLE - AMERICA - ATLAS BELGRANO

Lavalle 869

Callao 1057

Cabildo 2165

PASEO ALCORTA - BRISTOL (Martínez)

Localidades en venta con 2 días de anticipación

HOY también TRASNOCHE

## NUEVO ESPECTACULO

## LA BANDA ELASTICA

## Perche mi piace

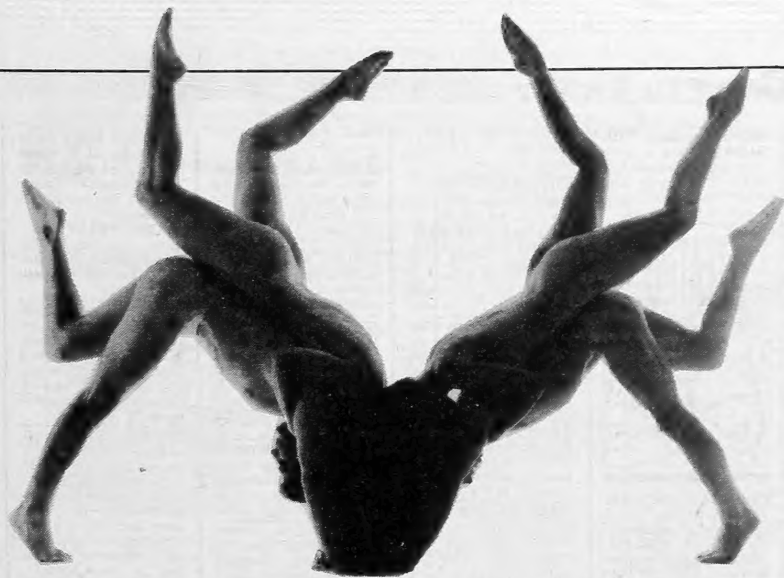
Funciones Jueves a Domingo - Localidades en venta  
NUEVO TEATRO BLANCA PODESTA  
Av. Corrientes 1283 - 35-7652/9140 - Buenos Aires

TEATRO GRAN REX  
14, 15 y 16  
de Agosto

TROPICANA  
EL SABOR CALIENTE DEL CARIBE

de CUBA  
50 AÑOS  
Danza Afro Cubana y  
Canciones  
ENTRADAS EN VENTA  
DESDE \$12 A \$25

MAÑANA DESPEDIDA



Ni danza, ni acrobacia, ni magia: sólo Momix.

## TEATRO

○ **Momix.** La danza, la música, la acrobacia y otros recursos combinados en una singular puesta a cargo del Dance Theatre, dirigido por el coreógrafo Moses Pendleton. Hoy y mañana a las 21, en el Teatro Metropolitan, Corrientes 1313.

○ **Crónica de la caída de uno de los hombres de ella,** de Daniel Veronese, dirigida por Omar Grasso, con Leandro Regúnaga, María Fiorentino, Tony Vilas, Chany Mallo y elenco. Hoy a las 21 y mañana a las 20.30. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

○ **Festichicos.** Una jornada que incluye talleres de teatro, música, comunicación, tapices, inventos y plástica, una radio abierta participativa. El cierre estará a cargo del grupo de rock infantil Los Pandiá y de León Gieco. Organiza la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Mañana a partir de las 14.30, en Parque Rivadavia, Rivadavia y Campichuelo. Entrada libre y gratuita.

○ **Filosofía barata y zapatos de goma.** Veinticuatro coreografías sobre música de Charly García, a cargo de otros tantos coreógrafos, entre ellos, Ardito, Bellotto, Cervera, Falcoff, Firpo. Hoy a las 24 y mañana a las 22 en Babilonia. Guardia Vieja 3360.

○ **Conversación en la casa Stein sobre el ausente señor Von Goethe.** A partir de hoy retoma el horario de fines de semana, la obra de Peter Hacks interpretada por Ingrid Piccori, bajo la dirección de Manuel Iedvabni. Sábados a las 20 y domingos a las 19.30. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

○ **Chau Minerva o qué fue del huevo de Colón.** Héctor Grillo y Julio Saravia —actores, manipuladores y fabricantes de objetos escénicos—

hacen una puesta inspirados en cómicos tradicionales. TMGSM. Hoy y mañana a las 19 en el TMGSM. Corrientes 1530.

○ **Cuentaria.** Narración de cuentos latinoamericanos, a cargo de María Lorente. Sábados a las 21.30 en Finis Terra, Paraguay 3532.

○ **Don Quijote.** Una versión de Rafael Azcona y Mauricio Scaparro, protagonizada por Josep Maria Dloats y Juan Echanove, acompañados por la compañía teatral de Angulo el Malo —danzas, marionetas, acróbatas, cantores populares—. Hoy y mañana a las 21 en la sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530.

○ **Final de partida.** El grupo Pepe Biondi interpreta la obra de Samuel Beckett, con puesta y dirección de Ricardo Miguez. Sábados a las 18.30 en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

## MUSICA

○ **Iggy Pop.** Se va la segunda presentación en Buenos Aires. Con Los Brujos como invitados. Hoy, mañana y el lunes a las 21 en Obras Sanitarias, Libertador y Republicanas.

○ **Perche mi piace.** El nuevo espectáculo de La Banda Elástica que, una vez más, no deja de mezclar distintos géneros musicales. Hoy a las 21.30 y 23, mañana a las 20 y el lunes una función especial a las 20. Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1238.

○ **La primera piedra** (el grupo de Moro), y **Extrema Media** como soporte. Mañana a las 16 en Arpegios, Defensa y Cochabamba.

○ **La Porteña Jazz Band,** con temas de su último trabajo. Hoy a las 21

y 23 en el Teatro de la Cova, Libertador 13.900, Martínez.

○ **Tertulias Operísticas.** Esta vez incluirán proyección de videos, actuaciones, debates y una muestra de colección de los trajes y objetos utilizados en distintas puestas operísticas. Mañana a partir de las 17, en El Dorado, Hipólito Yrigoyen 947.

○ **Tropicana.** Presenta un espectáculo de danza afrocubana y canciones. Hoy y mañana a las 21 en el Teatro Gran Rex, Corrientes 860.

Iggy Pop: el que para muchos fue el mejor recital en vivo, se repite este fin de semana en Buenos Aires.



# EL TEATRO BUSCA LAS PREGUNTAS SIN TEMOR A LAS RESPUESTAS



UN ENCUENTRO  
DE AUTORES  
IBEROAMERICANOS

### TEATRO ALVEAR

(Corrientes 1659)

"**ALDONZA SE VA A LAS INDIAS**"

De Humberto C. Rivas

Dirección: JULIO BACCARO

Elenco: MARIA DE LA PAZ, NESTOR DUCO, VICTOR FASSARI, FABIAN GIANOLA, LUIS MEDINA CASTRO, DORA PRINCE, MONICA SANTIBANEZ, CARLOS SCORNIK Y

"**NORAH**" De Emilio Carballido (México)

Dirección: HUGO URQUIJO

Elenco: MARIO ALARCON, MARIA BUFANO, FRANKLIN CAICEDO, PAULA D'AMICO, TERESA MOLINARI, JOSE M. RIVERA, ISABEL SPAGNUOLO, HILDA SUAREZ

### TEATRO REGIO

(Córdoba 6056)

"**PAUSA**" De Eugenio Griffiero

Dirección: JOSE MARIA PAOLANTONIO

Elenco: LUCRECIA CAPELLO, MARIA C. LAURENZ, MIRIAM PERAZZOLO Y

"**CHINGOY COMPANI**"

De Jorge Accame (Jujuy)

Dirección: DAMIAN GUERRA

Elenco: ALEJANDRO N. ALDANA, MA. ESTHER CARBALLO, DANTE M. GIUSPE, CARLOS M. REINAGA

FUNCIONES: Viernes y Sábado: 21 hs.  
Domingo: 20 hs.

Localidades desde \$ 2,50

BUENOS AIRES, CAPITAL  
IBEROAMERICANA DE LA CULTURA.



### TEATRO

**POMPEYO AUDIVERT**  
CURSOS DE ACTUACION

951-4973/28-5501

Tradicional  
Restaurant Don Luis

Almuerzo o cene  
con gente linda  
pues el encanto de  
una reunión nace  
de bien meditados  
detalles...

VIAMONTE 1169  
Frente al Teatro Colón  
Presupuestos 46-1806

No fue por su honra. Ni por su patria.  
Fue por su mujer y su hijo

**HARRISON  
FORD**  
**JUEGOS DE  
PATRIOTAS**

ANNE ARCHER, PATRICK BERGIN, SEAN BEAN,  
THORA BIRCH, JAMES FOX, JAMES EARL JONES,  
RICHARD HARRIS, MURRAY CLOSE, JAMES MORRIS  
Basada en la novela de TONY CLUNY de EMECE EDITORES  
Dirigida por PHILLIP NOYCE

SOLO APTA MAY. 16 AÑOS

**METRO - IGUAZU - SANTA FE - BELGRANO**

REGINA (Muro) - GRAN 8 (La Plata) - GRAN MAR (Mar del Plata) - COMEDIA (Rosario) - REX (Córdoba) - GRAN REX (Mendoza)

HOY también TRASNOCHE



## CINE



**ARMA MORTAL 3** - P/M/16-  
Con Mel Gibson y Danny Glover.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860.  
8102-0808. A las 13.10, 15.15, 17.30,  
20.20 y 23. Sab. trasp.: 1.15.

**OCCEAN** - Llave 739. 322-1515. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sab.  
trasp.: 1.15.

**BAJOS INSTINTOS** - P/M/16-  
Con Michael Douglas y Sharon  
Stone.  
Metro 3. Cerro 570. 35-4219. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sab.  
trasp.: 1.15.

**BATMAN VUELVE** - P/M/13-  
Con Michael Keaton, Michelle  
Pfeiffer y Danny De Vito.  
Alfa. Llave 842. 322-1114. A las  
14, 16, 18, 20 y 22.45. Sab.  
trasp.: 1.15.

**LIBERTADOR**. Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 15, 17.40, 20.20 y  
23. Sab. trasp.: 1.30.

**SANTA FE 2**. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 20.20 y 22.55. Sab.  
trasp.: 1.25.

**BETHOVEN** - APTA-  
De Brian Levant. Hablada en cas-  
tellano.  
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.  
47-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y  
18.40.

**METRO 2**. Cerro 570. 35-4219. A las  
13, 15.25, 17.50 y 19. Sab.  
trasp.: 1.30.

**RUSQUEDA MORTAL** - P/M/13-  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sab.  
trasp.: 1.10.

**CALLES SANGRIENTAS** - P/M/16-  
Trocar 2. Llave 820. 322-1455.  
A las 13.10, 15, 16.50, 18.50 y  
23.05. Sab. trasp.: 1.15.

**COOL AS ICE** - APTA-  
Metro 2. Cerro 570. 35-4219. A las  
21 y 23. Sab. trasp.: 1.30.

**CORAZON DE LEON** - P/M/13-  
Electric. Llave 836. 322-1846.  
Cont. 14.20, 17.50 y 21.20. Sab. 13.  
16.30 y 23.40.

**CRITERS 3** - P/M/13-  
Trocar 2. Llave 820. 322-1455.  
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sab. trasp.: 1.15.

**¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI  
VIDA... QUE NO TE PUEDEN  
CONTRAR?** - P/M/16-  
Con Susi Pecos y Oscar Mar-  
tinez. Dir.: Juan José Ojeda.  
Embassador. Llave 777. 322-6967.  
A las 13, 15.40, 17.40, 19.40 y  
21.40. Sab. trasp.: 1.10.

**ATLAS SALVA**. Llave 869.  
322-1936. A las 13, 15.30, 18.30 y  
23. Sab. trasp.: 1.30.

**PASEO ALICIA 4**. Salguero y Al-  
corta. 806-5665. A las 13.25, 15.50,  
18.15, 20.40 y 23.10.

**EL COCINERO, EL LADRON,  
SU MUJER Y SU AMANTE** - P/M/18  
c/Res.-  
Llave 869. 322-1936. A las 13, 15.30,  
18.30 y 23. Sab. trasp.: 1.30.

**EL PADRE DE LA NOVIA** - APTA-  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sab.  
trasp.: 1.10.

**SUIPACHA 1**. Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.10, 15.10, 17.50, 20.20  
y 22.50. Sab. trasp.: 1.15.

**ESPOSAS Y CONCUBINAS** - P/M/13-  
De Zhang Yimou.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 15, 17.30,  
20.15 y 22.50. Sab. trasp.: 1.15.

**ESTA TIERRA ES MIA** - APTA-  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las  
13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y  
23.05. Sab. trasp.: 1.15.

**GENIAL! NO ESTAMOS SOLOS** - P/M/13-  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23 (Vier.) y  
Sáb. hasta las 19. Dgo. hasta las 17.

**HOOK** - APTA-  
Metro 3. Cerro 570. 35-4219. A las  
14.10 y 17.

**JUEGOS DE PATRIOTAS** - P/M/16-  
Con Harrison Ford y Anne Archer.  
Dir.: Philip Noyce.  
Iguala. Llave 940. 393-9931. A las  
13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.  
Sab. trasp.: 1.30.

**METRO 1**. Cerro 570. 35-4219. A las  
13, 15.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.  
Sab. trasp.: 1.30.

**SANTA FE 1**. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.10, 18.30 y 23.  
Sab. trasp.: 1.30.

**KIDBOXER (PUÑO DE FUEGO)** - P/M/13-  
Select Llave. Llave 921.  
326-0235. A las 14.50, 18.15 y 21.40 (Sáb.)  
14, 17.25, 20.50 y trasp. 0.15.

**LA BELLA Y LA BESTIA** - APTA-  
De Walt Disney.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.  
47-2405. A las 13, 14.50, 16.40,  
18.30, 20.20 y 22.10.

**MONUMENTAL 1**. Llave 780.  
393-8865. A las 13.15, 15, 17 y 19.  
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.20, 16.20 y  
18.20.

**LA MANO QUE MECE LA  
CUNA** - P/M/13-  
Con Annabella Sciorra y Rebecca  
De Mornay.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.40, 18.30 y  
22.50. Sab. trasp.: 1.15.

**SUIPACHA 2**. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40,  
20.55 y 23.10. Sab. trasp.: 1.10.

**LA MANSION HOWARD** - P/M/13-  
De James Ivory. Con Anthony  
Hopkins y Ines Reade.  
Atlas Recoleta. Guadio 1952.  
803-3313. A las 17, 19.50 y 22.40.  
Cine a Lun. dde. las 14.20.

**CAPITOL**. Av. Santa Fe 1848.  
812-3278. A las 14, 16.50, 19.40 y  
22.30. Sab. trasp.: 1.10.

**PASEO ALICIA 1**. Salguero y Al-  
corta. 806-5665. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40.

**SARMENTO**. Llave 852. 322-3338.  
A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sab.  
trasp.: 1.10.

**LA NOCHE MAS LARGA** - P/M/13-  
De J. L. García Sánchez. Con Juan  
Echanove y Carmen Concha.  
Loire. Av. Corrientes 1524.  
49-1900. A las 13.30, 15.25, 17.20,  
19.15, 21.15 y 23.15.

**LA TRAVIATA** - APTA-  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las  
13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y  
23.05. Sab. trasp.: 1.15.

**LA VENUS NEGRA** - P/M/18  
c/Res.-  
Arizona. Llave 727. 322-6967.

**LOS CAMPEONES DEL KICK-  
BOXING** - P/M/13-  
Select Llave. Llave 921.  
326-0235. A las 13, 16.25, 19.50 y  
23.20 (Sáb. 15.55, 19.20, 22.45 y  
trasp. 1.50).

**MALICIA EROTICA** - P/M/18  
c/Res.-  
Arizona. Llave 727. 322-6967.  
Cont. 13.30, 16.45, 20.23.15. Sab.  
trasp.: 1.15.

**MC BAIN** - P/M/16-  
Trocar 4. Llave 820. 322-1455.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sab.  
trasp.: 1.15.

**MEMORIAS DEL PARAISO** - P/M/13-  
Con Don Johnson y Melanie Grif-  
fith.  
Monumental 2. Llave 780.  
393-8865. A las 14, 16.15, 18.30,  
20.45 y 23. Sab. trasp.: 1.30.

**PASEO ALICIA 2**. Salguero y Al-  
corta. 806-5665. A las 13.40, 16,  
18.25, 20.50 y 23.10.

**PARA OMI MAMA DISPARA!** - APTA-  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las  
13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y  
23.15. Sab. trasp.: 1.15.

**RAPSODIA EN AGOSTO** - APTA-  
De Akira Kurosawa. Con Richard  
Cere y Sachiko Murase.  
Lusar. Av. Corrientes 1743.

40-6100. A las 13.25, 15.20, 17.15,  
19.10, 21.10 y 23.15. Sab. trasp.:  
1.10.

**SANGRE Y ARENA** - P/M/16-  
Alfili. Corrientes 1753. 40-7575. A las  
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y  
22.30 (Miér. 13 y 15.30).

**SENTENCIA DE MUERTE** - J. M/13-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las  
12.40, 16.15, 19.45 y 23.15 (Sáb.  
15, 18.25, 21.50 y trasp. 1.30).

**TACONES LEJANOS** - P/M/16  
c/Res.-  
Patio Bultrich 1. Posadas 1245.  
325-8328. A las 14.30, 17, 19.30 y  
22.20. Sab. trasp.: 0.50.

**TROCAR 1**. Llave 820. 322-1455.  
A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y  
22.50. Sab. trasp.: 1.10.

**THE BRIDGE (EL PUENTE)** - P/M/13-  
Una Infidelidad Perdonable.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14, 16.10, 18.20,  
20.30 y 22.40.

**UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD** - P/M/13-  
Con Michael Douglas y Melanie  
Griffith.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 23. Sab.  
trasp.: 1.10.

**SUIPACHA 3**. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.55, 17.30, 20.10 y  
22.50. Sab. trasp.: 1.20.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** - APTA-  
De Adolfo Aristarain. Con Jose Sa-  
cristian y Federico Luppi.  
Cinema Uno. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23. Sab. trasp.: 1.20.

**Premier 1**. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sab. trasp.: 1.15.

**CICLOS**  
Avenida. Av. de Mayo 675.  
31-6626. Cont.: 13, 16.35 y 20.30.  
Enigma Mortal. P/M/16-14.55,  
18.45 y 22.45. Fracción de Segundo.

**CineMeca Argentina**. Sarmiento  
2555. 952-2170. Ciclo Mujeres.  
Siempre Mujeres. A las 16, 18, 20 y  
22. Theima & Louise. P/M/16-16.05  
de Ridley Scott. Con Susan Saran-  
don y Genia Davis.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 381-6966.  
Cont.: 14, 18.05 y 22.10. La Mano  
que Mece la Cuna. P/M/16-16.05  
y 20.10. El Engaño.

**Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611.  
Extranjeros en Hollywood. A las  
15, 17.30, 20 y 22.30. Investigación  
en el Barrio Chino. P/M/13-13. Dir.:  
Wim Wenders. Con F. Forest.

**Boyle y S. Sydney**. Pl. 5. 22.

**BARRIOS**  
**BELGRANO**  
ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo  
2165. 781-7200. A las 15.30, 18,  
20.30 y 23. El amante. P/M/16-Varie-  
dades. Sab. trasp.: 1.20.

**BELGRANO 1**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 13.10, 15.45,  
18.10, 20.35 y 23. Arma mortal 3.  
P/M/16-Variedades. Vier. a Dgo.  
trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 2**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 13.25, 15.50,  
18.15, 20.40 y 23.05. Juegos de pa-  
triotas. P/M/16-15.30, 17.55,  
20.20 y 22.45. Variedades. Vier. a  
Dgo. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 3**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 13.20, 15.55,  
18.20, 20.45 y 23.10. Memorias del  
paraíso. P/M/13-Variedades. Vier. a  
Dgo. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347.  
784-3852. A las 15.25, 17.55, 20.25  
y 22.55. Bajos instintos. P/M/18-  
Variedades. Sab. trasp.: 1.30. Miér.  
50% desc.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19,  
21.10 y 23.20. Donde estas, amor  
de mi vida... que no te puedo encon-  
trar. P/M/16-Variedades. Sab. trasp.:  
1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 13.45, 16.40,  
19.35 y 22.30. La mansión Howard.  
P/M/13-Variedades. Sab. trasp.:  
1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20,  
20 y 22.50. Esposas y concubinas.  
P/M/13-Variedades. Sab. trasp.:  
1.20. Miér. 50% desc.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996.  
A las 15.10, 17, 18.50, 20.40 y  
23.30. Beethoven's V-R. Variedades.  
Miér. 50% desc.

**MIGNON**. Jaramiento 2433.  
784-3899. A las 13.10, 15, 16.50 y  
18.40. La bella y la bestia. 5.70.  
20.25 y 22.55. Batman vuelve.  
P/M/13-Variedades. Vier. a Dgo.  
trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.



**COLON**. 35-5414. LUNES 17 a las  
21:45 Func. del Abono "A" a 9  
conciertos de la Orquesta Filarmó-  
nica de Bs. As. Dir.: MOSHE ATZ-  
MON. Obras de Beethoven: Op. 50.  
73 p/piano y orq. Sol. Paul  
Badura-Skoda; Sinfonia N° 7 Op.  
92. Sol. de Ab. en VIERNES  
21 a las 20.30: 6° Func. de Gran  
Abono. Opera "LAS BODAS DE  
FIGARO", de W. A. Mozart.  
C. Clauson. J. Gascó. D. Man-  
guerra. E. Canis. D. Rendall. C. Fe-  
ller. Dir. de Orq.: ANTONI ROS  
BARBA. Orq. y Coro Est. de T.  
Colón. Sol. de Ab. en nota. APTA.  
Para de etiqueta p/damas y caballe-  
ros en plateas y palcos. DOMINGO  
23 a las 17:00 Func. del Abono Vespri-  
niero. Opera "LAS BODAS DE  
FIGARO", de Mozart. Repetición  
del elenco del día 21. Sol. de Ab.  
en via.

**Boletería**: Todos los días, de 10 a  
20 en Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-  
TIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala  
Martín Corrientes. Sáb. y Dgo. a las  
21: "Don Quijote". Fragmentos de  
un Discorso Teatral (Español),  
y la obra de Miguel de Cervantes.  
Vier. a Dgo. a las 20.30: "El  
vicio de Rafael Azcona y Maurizio  
Scaparro. Con Jose Maria Flotas,  
Juan Echanove y la Compañía Teatral  
de Angulo el Malo. Dir.: M.  
Scaparro. P/1. Pulpi. \$15.

**Sala Casacuberta**. Miér. Juev. (popu-  
lar) y Vier. a las 21. Sab. (popu-  
lar) y Dgo. a las 20.30. "Trai-  
ción", de H. Pinter. Con A. Bonin,  
D. Fanejo y P. Gilmour. Dir. Gral.:  
J. Hacker. Pl. 5. \$12.

**Sala Comil Caballeros**. Vier. y Sáb.  
Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. "Crani-  
o de la Caida de Uno de los Hombres  
de Elia", de Daniel Veronese. Con  
T. Vilas, L. Regunaga, M. Floren-  
tino y Ch. Mallo. Dir. Gral.: Omar  
Guaspo. Pl. 5. \$12. Loc. en via. c/d  
d. de antic.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DIS-  
CEPOLO**. TEATRO PTE. AL-  
VEAR. Corrientes 1659. 46-6076.  
"VOCES CON LA MISMA SAN-  
GRE". Ciclo Teatral Iberoamericano.  
"Alondra se va a las Indias",  
de H. C. Rivas. Dir.: Julio Bacarro.  
"Norah", de E. Carballido. Dir.:  
Hugo Urquijo. Vier. y Sáb. a las  
21. Dgo. a las 20. Pl. 5. \$5.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad  
815. 476-4234. Sala Mayor.  
Miér. a las 21.30. Sáb. a las 22.  
Dgo. a las 20.30. ALTA EN EL  
CIELO, de Nelly Hernandez Tacuina.  
Con Alicia Bruzzo, junto a Ly-  
dia Lamason, Emilio Bardy y Emi-  
lia Mazer. Dir.: Julio Bacarro. Pl.  
5. \$12.

**Sala Argentina**. Sáb. a las 20. Dgo.  
a las 19.30. "Conversación en la  
calle", de A. Sverdik.

**GOETHE INGRID PELICORI**  
Dir. MANUEL LEDVARNI  
Casa Stein sobre el ausente Señor  
Von Goethe, de Peter Hacks.  
Trad. y Adapt.: A. Bauer y M. Led-  
varti. Con Ingrid Pellicori. Dir.:  
Manuel Ledvarti. Pl. 5. \$9. Juev.  
y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. "El  
Corario y la Abadesa", de Jose  
Brene. Dir.: Francisco Javier. Por  
el elenco "Invisibles".

**ALFILI**. Av. Corrientes 1753.  
40-7575/5680. La Banda de Teatro  
Los Macacos presenta "MACA-  
COS: ADIOS Y BUENA  
SUERTE". Vier. y Sáb. a las 04.5.  
Loc. 5 \$ (s/núm.).

**ANDAMIO '90**. Paraná 660.  
46-1484. Juev. (5 a) a Sáb. a las  
21.30. Dgo. a las 20.

**MIEMBRO DEL JURADO**  
De R. Perinelli. Con Alfonso de  
Grazia, Silvia Lobo y Pepe Novoa.  
Dir.: Julio Bacarro. Pl. 5. \$12.

**ARTE**. Diagonal Norte 1150.  
35-7934. Vier. y Sáb. (despedida)  
a las 21. Ballet Círculo presenta  
"CONCIERTO TANGOL". Canta:  
Hernán Salinas. Juev. y Dgo. a las  
21.30. Vier. y Sáb. a las 23.  
LUX 3 (La Fórmula de la Risa)

**en "UNA NOCHE DE LOCOS"**.  
Cómico Musical. Pl. 5. \$12. Loc. en  
via. c/d. de antic.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967.  
780-0858. Juev. (pop. 5.10) a Sáb.  
a las 21.30. Dgo. a las 20.

**ORQUESTA DE SENORITAS**  
Dir.: Jorge Butron. Con N. Gon-  
zalez, J. Lozada, J. Ochoa, M. La-  
harden, I. Alonso, A. Sande y J.  
Butron. Pl. 5. \$15. 2 últimas sema-  
nas. Loc. en via. c/d. de antic.

**ASTROS**. Corrientes 746.  
325-5541. Enrique Estevarez pre-  
senta a Guillermo Francella, Ana  
Maria Picchio y Javier Portales en  
PUJAMAS  
De Marc Camoletti. Con Ana Ma-  
ria Corres, Judith Gabbia y Carlos  
Doniz. Dir. y Pta. en escena:  
Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las  
21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo.  
a las 20. Ambiente climatizado.  
Loc. en via. Pl. 5. \$20.

**ATENEU**. Paraguay 918. 311-2888.  
THELMA BIRAL, SUSANA  
CAMPOS, NORA CARPENIA,  
MORIA CASAN y GRACIELA  
DUFAL en:  
BRUJAS  
De Santiago Moncada. Escen.: G.  
de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agui-  
ron. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier.  
y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo.  
a las 20.30. Prohibido menores de 16  
años.

**AUDITORIO HEBRAICA**. Sarmien-  
to 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las  
20.45. "Una Mujer Muerta en un  
León... y Otros Hombres May". Li-  
bro y Dir.: Hugo Bab Quenela.

**AUDITORIO U.F.B. Ciudad de la  
Paz**. 1972. 784-9871. Sáb. a las 0.30.  
LUX VERGARA presentan su  
nuevo show: "La Mala Repu-  
tación". Humorístico musical.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360.  
862-0683. Sáb. a las 21: "Folletín".

**Folletín**  
**IRONIA ROMANTICA**  
Ironia Romántica". Guión y Dir.:  
Javier Margulies. Sáb. a las 0. Dgo.  
a las 22: "Filosofía Barata y Zapa-  
tasillas de PUNTA"

**FILOSOFIA BARATA Y  
ZAPATILLAS DE PUNTA**  
tillas de Punta". 24 coreografías  
s/temas de Charly García. Sáb. a  
las 22 (únicas 2 funciones): "Potes-  
tad".

**POTESTAD**  
2 UNICAS FUNCIONES  
tad". de Eduardo Pavlovsky. Con  
Eduardo Pavlovsky y Susana  
Evans.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes  
1283/5. 35-2592. Juev. a las 21.  
Vier. a las 22. S

MANA POR GIRA EUROPEA):  
Presenta:

TANGO X 2  
"HOMENAJE A GARDEL". Con  
Miguel Angel Zotto y Milena Plebs.



Balcarce 433 Tel: 334-4321/22

Dir. Mus.: D. Binelli. Martes a Sábados a las 22.45. Domingos a las 19.30.

**BOTTON TAP**  
En "MI SONADA AMAPOLA".  
Dir.: Anibal Pachano y Ana Saus.  
Premio Mejor Espectáculo y Mejor  
Vestuario 1988. Estacionamiento  
propio.

**PALACIO L'ÉPOQUE**. Paraguay  
1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a  
las 21. PALACIO L'ÉPOQUE. LA  
ARISTOCRACIA DEL TANGO.  
"Un Musical de Buenos Aires". OS-  
VALDO BERLINGIERI ("Tango  
Argentino" N. York - París - Lon-  
dres). Cantar: María José Mantana.  
Coreog.: Miguel Angel Zotto. Bo-  
let. de 13 a 21. Res. c/3 días de  
antic.

**PARAKULTURAL NEW BOR-  
DER**. Chacabuco 1072. Sáb. a las  
21. el TUFYL p.a.: "Los Forjados  
de Imperios", de B. Vian. Dir.:  
R. Sassone. A las 23: La Cuadrilla  
presenta "La Aurora en Copaca-  
bana", de P. Calderón de la Barca.  
Adapt. de H. y J. C. Gené. Con E.  
Bertoglio, H. Gabín, D. Miranda  
y R. Panunzio. A la 1.30: "Pa-  
rakult Transnight", maratón  
teatro-musical, con C. Baliero,  
Mazzarello y Nelly del Paraná.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes  
1624. 49-3465/3485. Vie. a las  
22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo.  
a las 21.30. Revelación cómica Mar  
del Plata '92. "Los Kiene Soneto",

de Rosaga Sario. Prec. esp.  
p/grupos.

**RED SOVIET**. Paraguay 1826.  
Vie. a las 22.30. Sáb. a las 22 y  
23.30. "AZUL PROFUNDO", de  
J. P. Shanley. Con Alex Benn y Vir-  
ginia Lombardo. Dir.: Luis Lique.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235.  
812-5470. Federico Luppi y Clau-  
dio García Satur en:

**SALVEN AL COMICA**  
De Marcelo Ramos. Con Claudia  
Lapaco y Carolina Reyes. Dir.:  
Chino Zorrilla. Mier. a Vie. a las  
21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a  
las 20.15.

**SALA TERCIER TIEMPO**. Se-  
rrano 1627. 544-2795. Hoy día. la  
1: El Show es Mujer. Beatriz Bes-

**BEATRIZ  
BESTEIRO**

teiro en "YO NO SOY CARNE".  
Libro y Dir.: María I. Falconi.

**TABARIS**. Corrientes 831.  
32-8509. La Sorpresa Teatral del  
Año: RODOLFO RANNI, SILVIA  
MONTANARI y BERUGO CA-  
RAMBULA en:

"¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?"  
Con Oscar Ferreira, Paula Marti-  
nez y la act. esp. de Tina Serrano.  
Libro y Dir.: HUGO SOVOICH.  
Mar. a Juev. a las 21.30. Vie. y  
Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21  
y 23.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-  
TIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala  
Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las  
15.30: "La Calle de las Casas Per-  
didas", de Daniel Ruiz. Con Ana  
M. Cortes, Favió Posca y elenco  
Dir.: Mario Camarano. Pl. May.  
5.7. Men. 5.5. A las 17.30:  
"Cyrano", Adapt. y Dir.: Claudio  
Hochmann. Inspirado en el texto  
de E. Rostand. Pl. 5.7. Men. 5.5.

**NACIONAL CERVANTES**. Liber-  
tad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las  
17.30: "Ciclo 'Vamos a la Opera':  
"EL ELIXIR DE AMOR", de Gae-  
tano Donizetti, versión en caste-  
llano. Dir. Gral.: Oscar Grassi. Con  
el patrocinio de la Fundación  
Konex.

**ARTE**. Diagonal Norte 1145.

35-7934. Sáb. y Dgo. a las 15.30:  
PIPO PESCADOR en "20 PI-  
POPS", con puesta en escena y di-  
rección de Pipo Pescador.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967.  
70-4850. Presenta: "Fábula". Ro-  
manesco con Tiers. De J. Echeverría  
y J. Sánchez. Grupo Trappes Cuen-  
tos. Dir.: J. Ochoa. Sáb. y Dgo. a  
las 16.30.

**ASTRAL**. Corrientes 1639.  
46-9964. Sáb. y Dgo. a las 16 y  
18. Canal 13 presenta:  
**LA BANDA DEL GOLDEN RO-**

**CKET**  
De Maestro y Vainmann. Con  
Diego Torres, Adrián Suar, Fabian  
Vena, Araceli González, Marisa  
Mondino y Gloria Carra. Dir.: Car-  
los Evaristo.

**ASTROS**. Corrientes 746.  
32-5541. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17:  
Héctor Cavallero producciones pre-  
senta a Claudio García Satur y Sil-  
via Montanari en:

**SON DE DIEZ**

De Daniel Di Conza y Miguel A.  
Diani. Dir.: Claudio García Satur.

**AUDITORIO A.T.E. Av. Belgrano**  
2533. 942-4574/4586. Sáb. a las 16:  
"De Amores y Barriletes". Títeres

**DE AMORES Y BARRILETES**

por el Grupo CARROMATO. Dir.:  
Tito Beauville. Loc. 5.5.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre  
970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las  
16.30: "Memorias del Sur", teatro  
de objetos p/oda la familia. Dir.  
Gral.: C. Canosa. Pl. 5.7.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN  
MARTIN**. Sarmiento 1551.  
46-1251. Sáb. y Dgo. a las 17: "El  
Candome y sus Parientes", con  
Yahor, C. Szab y C. Moras. Dir.:  
Daniel Zabala.

**CORRIENTES**. Av. Corrientes  
1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo.  
a las 16 y 17.30: Silvestre pre-  
senta "Ángeles, Demonios y Duen-  
des". Divertido musical. Pl. 5.8.  
A LA COVA. Av. del Libertador  
1590 (Martín). 792-0869. Sáb. y  
Dgo. a las 15.30: Teatro NEGRO.  
Grupo "La Escalera" en "Cuentos  
de la Maginuita" (Recom. 3 a 8  
años). A las 16.30: "El Circo So-  
mos Nosotros". Premio Estrella de  
Mar. (Recom. 5 a 12 años).

**DE LA RIBERA**. Pedro de Men-  
doza 1821. 28-8566. DÍA DEL  
NIÑO EN LA BOCA. Loc. 5.4.  
Sáb. y Dgo. a las 16. Títeres: Sarah  
Bianchi en "Se Desveló". Sáb. y  
Dgo. de 13 a 20. Exposición:  
"Museo del Títere". Fundación Sa-  
rah Bianchi - Mane Bernardo. Los  
Títeres del Mundo. Secretaría de  
Cultura de la Nación.

**FUNDACION BANCO PATRI-**  
**CIOS**. Calles 312. 45-4581. Sáb. y  
Dgo. a las 17: TRES GATOS EN  
LA ESCALERA, comedia musical  
de A. Rodríguez de Anca. Pl. 5.10.

**GALERA ENCANTADA**. Co-  
rrientes 3671. 89-6589. Con Direc-  
ción de Héctor Presa: Sáb. a las 16:  
"Robin Hood", de H. Presa  
(p/may. de 6 años). Dgo. a las  
15.30: "Alicia, un País de Maravi-  
llas", de H. Presa (p/2 a 9 años).  
A las 17.30: "Nueve Meses en un  
Ratón", de H. Presa (p/4 a 10  
años). Loc. 5.6.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660.  
49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb.  
y Dgo. y Fer. a las 15 y 17: Roberto  
Caracineu, Carlos March y Deborah

**VIVITOS Y COLEANDO PARTE**

Warren en: VIVITOS Y CO-  
LEANDO 2º Parte. De Hugo  
Maldonado.

**Sala Pablo Neruda**. Sáb. y Dgo.  
y Fer. a las 15 y 17: Soledad Silveira  
en: ALICIA EN EL PAÍS DE LAS  
MARAVILLAS, de L. Carroll. Adapt.:  
M. Montero. Teatro Negro Grupo  
Libertarias. Dir. Gral.: L. Rivera  
López.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná.  
381-4291. Sáb. a las 17. Dgo. a las  
15 y 17 en su 2º Año Trifunil:

**CREMA RUSA**

Comedia musical de Enrique Pinti.  
Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Loc.  
dó: 5.4. Pl. 5.9. Desc. a colegios.  
**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes  
1280. 35-1088. Sáb. y Dgo. y Fer.  
a las 15 y 17: VICTOR LAPLACE  
y LINDA PEREZ en: POPEYE  
Y OLIVIA. Libro y Dir.: Hugo Mi-  
dón. Con Guillermo Marín (Brutus)

y los malos secuaces y los peque-  
ños. Popeyes y Olivias.

**MANZANA DE LAS LUCES**.  
Perú 294. 342-9930. SALA DE LA  
RANCHERIA: Sáb. y Dgo. a las  
17: "En Busca de la Sonrisa Perdi-  
da". Libro y Dir.: Néstor  
Hidalgo.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes  
1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 17:  
Mis amigos que nunca: LOS MU-  
VIS presentan "Una Nueva Fanta-

**LOS MUVIS**

sia", de Héctor Berra. Un espectá-  
culo increíble. 60 personas en es-  
cena. Dir.: H. Berra y C. Veiga. Pl.  
5.10. Loc. en via.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes  
1343. 40-0864. Sáb. y Dgo. a las 16:  
"Historias de Gatos", de Adelaida  
Mangani, por el Grupo de Títere-  
ros del TMOGM. Dir.: A. Mangani.  
Pl. 5.7.

**OPERA**. Corrientes 860. 326-1335.  
¡Atención Familia! Llega al teatro  
el éxito televisivo de los últimos  
años: Por Primera vez: CARLIN  
en

**AMIGOS SON LOS AMIGOS**  
Con todo el elenco de la TV. Vie.  
a las 21. Sáb. a las 18 y 21. Dgo.  
y Lun. 17 a las 16 y 18. Loc. en via.  
dó: 5.10.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes  
1624. 49-3465/3485. Sáb. a las  
15.30: "La Luna se fue a la Tierra",  
musical de Cora Cane. Sáb. y Dgo.  
y Fer. a las 17: Mima Soto p.a. "Las  
Marionetas de Mirta", Único tea-  
tro de Marionetas de Hilo.

**TABARIS**. Corrientes 831.  
322-8509. Sáb. y Dgo. a las 17: Juan  
Carlos Mesa y Gianni Lunade en:

**EL GORDO Y EL FLACO**

Con todo Servitutti en pleno. Dir.:  
G. Lunade. Libro: J. C. Mesa.

**VARIEDAD**

**CENTRO MUNIC. DE EXPOSI-**  
**CIONES**. Figueroa Alcorta y Pue-  
yrredón. 803-5191. PUERTO RO-  
BOT. 500 Años Después. Veni a  
descubrir el Nuevo Mundo Robótico  
de la mano de Colón. Lun. a Vie.  
de 16.30 a 21. Sáb. y Dgos. de 13  
a 22. Lun. a Juev. juhil. gratis.

**NUOVO PARQUE SARMIENTO**.  
Av. Gral. Paz y Del Tejar.  
541-3511/3529/3524. Pase todo el  
día: Nadando - Jugando al Fútbol,  
Tenis, Paddle y muchos deportes  
más. Disfrute del Maravilloso  
SHOW DE DELFINES. Sáb.,  
Dgos. y Fer. show: 16 hs.

**SHOPPYLANDIA**. Shopping Sur.  
Av. Purrón y Estación Avelandera.  
201-4081/9. De 10 a 22. Único en  
el país: "La Plaza del Lago", recién  
llegado de Europa: "El Simula-  
dor", "La Granja de Shoppy", "El  
Tren Argentino" y mucho más. Y  
ahora... "Vivi América". Embar-  
cate y viví como real la odisea de  
Colón, junto a 180 Muñecos  
Animados.

**MUSIC HALL**

**ARTE BELGRANO Café Cultural**.  
Cabildo 2967. 70-0450. Sáb. a las  
22.30: "La Última Fíftica". Laura  
Rivero y un show musical deslum-  
brante. Sáb. a las 24. Dgo. a las  
21.30: "Himno al Amor", show  
con Jana Purita y Carlos Durabona.  
Loc. c/cons. 5.12.

**AUDITORIO A.T.E. Belgrano**  
2533. 942-4575/4586. Hoy a las  
21.30: Homenaje al Tango: TRIO

**TRIO ARGENTINO**

**ARGENTINO**. L. Borda, G. Mar-  
gules y O. Rabuñal. LUIS  
BORDA. "Tango y una Nueva Mú-  
sica". Con G. Rivano y J. Rivero.  
Loc. 5.7.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299.  
362-6086. Cont. de 21 a 5: Símbolo  
de Buenos Aires. 25 AÑOS - BO-  
DAS DE PLATA. Ricardo Monte-  
sino presenta "SU ESTILO".  
Nuevo Elenco Tradicional.

**CAMINITO DE SAN TELMO**.  
Balcarce 749. 361-3243/1320. LA  
ESQUINA DEL TANGO:

**TANGO SHOW Y BAILE**. Lun.  
a Dgos. de 22.45 a 4. Cantores y  
Parceja de Bail. Jose Dalbo (can-  
dombes y milongas). Dir. Mus.:  
Trio Marmó, S. Ziliani y R. San-

**LUIS BORDA**

**FINISTERA**. Paraguay 3532.  
824-7113. Sáb. a las 21.30: "Cuen-  
tería", narración de cuentos latino-  
americanos por María Lorente. Sáb.  
a las 23.30: "Yábor". Candome  
para escuchar y bailar.

**LA CASONA DEL CONDE DE  
PALERMO**. Honduras 3852.  
93-0317. 862-5215. Hoy: FIESTA  
ANIVERSARIO: Presentación ex-  
clusiva de LITO VITALE QUINTO.  
Sonrie el Conde te Ama.

**OLIVERIO**. Paraná 328. Sáb. a las  
23.30: Sesceto norteamericano de jazz  
"River City Rhythm Kings" con  
músicos argentinos invitados. A la  
1: "Fal's Fernández Quinteto". 2º  
año de éxito.

## Si hay mucho para ver, no se pierda nada.



Porque el Videograbador VS-290 Grundig tiene una completa programación de grabación: 8 programas diarios durante un año, 8 eventos de lunes a viernes a lo largo del año, 8 eventos ciertos días, todas las semanas del año. QSR: grabación instantánea. Sintonía para 155 canales aire y cable. Con control remoto e indicación en pantalla de todas sus funciones que facilitan su uso.

**GRUNDIG**  
Caro... pero el mejor.

Tecnología Grundig. Para no perdérsela.



7.30

ATC - LATINOAMERICANO

8.00

9 - NUBELUZ. Infantil

8.30

ATV - DESPERTAR AL DEPORTE

ATC - DE SEMANA. Con T. Rodríguez Paz

9.30

ATC - HOY CONGRESO

10.30

ATC - ESPAÑA VIVA

11.00

ATV - DIBUJOS. Infantil

11.30

ATC - LINEA AMERICA

12.00

ATC - GRITO DE GOL

ATC - DEPORTE EN ACCION. Con N. González del Solar

11 - SUPERMARCH. Competencias

13.00

ATV - SABADOS MUSICALES

Con J. Rossi

ATC - CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR

9 - PARECE QUE FUE AYER.

Con Pinky

11 - ROCK & PEPSI. Clips

13 - LAS PELICULAS DE TARZAN. Hoy: "Tarzán, el hombre mono", con B. Derck

14.00

ATC - LA SALUD DE NUESTROS HIJOS

11 - CINE. Hoy: "Cronwell, el hombre de hierro", con D. Harris; "Kung Fu", con D. Carradine

15.00

ATV - FANTASTICO TV

ATC - LA HUMANIDAD. Periodístico

13 - CINE. Hoy: "Columbo, rescate de un hombre muerto", con P. Falk; "Salamandra", con F. Nero

15.30

ATC - LA CAMARA DE LAS MUJERES

16.00

ATV - CINE. Hoy: "Las águilas no se rinden", "Infierno en el Pacífico", con L. Marvin

9 - SUPER SABADOS. Entretenimientos

16.30

ATC - EL PROGRAMA DE COCHO. Educación vial

17.00

ATC - EL GRAN DEBUT

11 - SIGLO 20 CANCELACHE. Con F. Bravo y T. Coustrot

18.00

ATC - CALOI EN SU TINTA

13 - LOS MISTERIOS DEL PADRE BOWLING. Serie

19.00

ATC - EL MUNDO DE ANTE GARMAN

11 - SUPERBOY. Dibujos animados

19.30

9 - TODO AL NUEVE. Con B. Carámbula

12 - SUPER FORCE. Dibujos animados

20.00

ATV - NOTICIAS Y ESPECTACULOS

ATC - LA MOVIDA. Con V. Castro. Hoy el grupo Mecano

13 - BAYWATCH. Serie

20.30

9 - LAS PELICULAS DE CANTINFLAS

21.00

ATV - VIAJE AL FONDO DEL MAR. Serie

11 - LA ESTACION DE LANDRISCINA. Humorístico.

13 - HUNTER. Serie

22.00

ATV - VIDEO CLUB. Hoy: "El hombre frío", con M. Beck

ATC - FUNCION PRIVADA. Hoy: "El vientre de un arquitecto", de P. Greenaway

9 - ALTA COMEDIA

11 - UNA BUENA IDEA. Con Juan A. Badia

13 - CINE. Hoy: "Nosferatu", con K. Kinski y I. Adjani

23.30

9 - NOCK OUT. Boxeo

24.00

ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "El hombre equivocado", con H. Fonda

13 - EL SHOW DE LOS CLIO.

0.30

ATC - EL OMBLIGO DEL MUNDO. Con A. Dolina

1.30

ATC - CINE. Hoy: "Historia de una muchacha de campo", con P. Le Person

3.00

ATC - EL CLUB 700

16.00

25 - TARZAN EN MANHATTAN. Con Joe Lara, Tony Curtis

18.00

21 - IN CONCERT. Joe Cocker

25 - PECADO ORIGINAL. Con Charlton Heston

EL TERROR DE LA GUERRA. Con Jason Patric

19.00

9 - CONCIERTO. Victoria de los Angeles. Segunda parte.

5 - CARTOUCHE. Con Jean Paul Belmondo, Claudia Cardinale

20 - CAIRO. Con G. Sanders

20.00

25 - TIBURON 4: LA



## PERFILES

### Pinti ayudamemoria

(Por C. U.) Tiene el poder de lo dicho, pero también el poder de lo bien observado. Habló y habla de todo y por prepotencia de palabras se ganó el discurso. Dice que pudo ser abogado o militar, pero fue maestro y artista. Hace de Pinti (53 años, alguna vez llegó a pesar 140 kilos) pero cuando abre la boca muchos lo ven alto, flaco y de ojos azules.

Lleva ocho años renovando su sorprendente aguafuerte teatral, pero desde hace un tiempo le sumó una columna dominical en *Clarín*, observaciones diarias que salen por Radio Mitre, discos, videos, múltiples apariciones en entrevistas y sólo le faltaba llegar a la televisión, uno de sus preferidos objetos de crítica.

En una tira diaria y nocturna le toca ponerle la frutilla a la crema de cualquier día argentino: cargado y fortachón. Como si fuera un remedo de "El público quiere saber" se rodeó de un panel de actores disfrazados de pinguinos, porque al fin de cuentas también eso somos en este país que nos deja helados o nos mata de calentura.

Guarda todavía mucho de aquel acomodador y boleterio del Nuevo Teatro, de ese traidor de teatros independiente que hace casi 35 años buscaba un lugar en el mundo. Deslumbró en 1972 con su actuación de *Juan Moreira Super show*, de *Orgambide*, y después vinieron las dos versiones de *Historias recogidas*, *variété* y *café* concert tupidos, *Rockefeller en el Far West*, *Historias de siete* y tantos otros pasos hasta llegar a los casi 2500 monólogos de la *Salsa*, en los que da vuelta como una media la forma de ser de esos pretenciosos del sur a los que ama y revela con la antiquísima fórmula de castigar riendo. "En televisión no puedo ser como soy, siempre me siento de visita", declaró Pinti en 1986.

Llega a la televisión de los transgresores y de las malas palabras para hacer un ciclo de tres meses en el que tendrá que mostrarse distinto y parecido a quien desarrolló impecablemente ese género artístico instalado entre la ficción de la realidad y la realidad de la ficción. Que el rating y los pinguinos lo ayuden.

(Por Osvaldo Bayer, desde Berlín) A toda página, uno de los tres grandes diarios alemanes —el *Frankfurter Rundschau*— titula: "Vargas Llosa: sólo el capitalismo derrota a la pobreza". Así, como si fuera una máxima ex cathedra vaticana. Cosas de este talante vienen bien ahora en Alemania, metida en una profunda crisis moral, fracasada la teoría de "shock" de que en dos años la unidad iba a ser perfecta y dado que —pese a la inyección de marcos en el Este— no se produce el tan cacareado "segundo milagro alemán". (El semanario cristiano *Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt* titula en su último número: "La arrogancia de los alemanes del Oeste y la melancolía de los alemanes del Este profundizan la división interna del país. En la ex Alemania comunista aumenta la nostalgia por la RDA".) Pero hay cifras más taxativas que las apreciaciones psicológicas: más de tres millones de desocupados en julio, de acuerdo con datos oficiales. ("Por enfriamiento de la coyuntura", según el comunicado gubernamental.)

Ante cosas tan molestas viene muy bien que un intelectual latinoamericano consagrado, muy suelto de cuerpo, lance como un latigazo una frase tan redonda sobre el capitalismo. Vale la pena dedicarle una página sábana entera, como diciendo: "Oid, oid, vosotros que os quejáis, ved cómo piensa un latinoamericano que viene, por cierto, de la nación más pobre de América del Sur. Qué fe integra, inquebrantable, firme, inconclusa si, hasta estoica, en el capitalismo la de este intelectual del Tercer Mundo".

Nunca nadie tan claro como este Vargas Llosa. Habla de capitalismo sin pelos en la lengua. No se avergüenza de ese término que otros disimulan con aquello de "sistema social de mercado". Vargas Llosa, el peruano, habla en Alemania de capitalismo a secas, sin ambages ni metáforas literarias. Y luego, al definirse, ni siquiera se esconde en la palabra "social", dice, bien claro: "Yo soy un liberal... además, soy partidario de la economía libre de mercado, sobre el cual se basa la prosperidad y modernidad del mundo occidental".

Quien le hace la entrevista —el escritor socialdemócrata alemán Hans Christoph Buch— no le propone preguntas molestas. Es que Vargas Llosa es huésped del gobierno alemán y hay pactos no hablados que dicen de las buenas costumbres entre los que piensan igual. Por eso, Buch le abre campo a Vargas Llosa para encontrar el chivo emisario:

—¿Cómo es que los partidarios de la democracia parlamentaria en América latina son una minoría y que la mayoría de los intelectuales allí simpatizan siempre con sistemas

## VARGAS LLOSA APRENDE ALEMAN

totalitarios y dictatoriales?

Vargas Llosa aprovecha para repetir su antigua letanía. Y responde:

—América latina es posiblemente la última región del mundo donde la "inteligencia" es partidaria de la mitología marxista y del colectivismo



como solución sine qua non para todos los problemas sociales. Lo que hace tan pesada y estéril la discusión política es el hecho de que los intelectuales en Latinoamérica, en forma diferente de los europeos, no han aprendido nada de lo que ha pasado en la Unión Soviética y en los otros países europeos. La fijación ideológica de la inteligencia es un impedimento para la modernización de nuestros países.

Aquí hay dos cosas: los intelectuales latinoamericanos tienen la culpa de la miseria de nuestro continente —como si las bestiales dictaduras militares "liberales" hubieran sido integradas por intelectuales imbuidos de "mitología marxista"— y como si criticar lo logrado hasta ahora por el capitalismo en varios siglos en Latinoamérica sea seguir creyendo en la Unión Soviética. Es que aquí Vargas Llosa quiere pasar al problema Cuba. Y al primero que ataca es a García Márquez, a quien trata del "public relations man" de Fidel Castro. Pero como, para él, el mundo está dividido entre capitalistas —los probos—, y los partidarios de la "mitología marxista" —culpables de todo—, no puede dejar de atacar también al escritor alemán Günter Grass diciendo: "Antes me sentía muy cerca de Günter Grass. Cuando muchos escritores simpatizaban con el comu-

nismo, él tuvo el coraje de tener posiciones socialdemócratas. Antes lo admiraba. Lo que nunca entendí es cómo él puso como modelo para Latinoamérica a los sandinistas y defendió la dictadura comunista en Cuba, que para Alemania nunca hubiera aceptado. Allí es donde radica nuestro desacuerdo".

Lo que Vargas Llosa no entiende es que Grass es un demócrata y no quiere dictaduras para nadie. Porque el problema de fondo no es empezar por los efectos sino por las causas. Por eso él se pregunta cuál ha sido y es la política norteamericana en el Caribe y las únicas posibilidades que les deja tal política a esos pueblos siempre humillados. No por combatir esa política inhumana y antidemocrática se es por eso partidario de dictaduras o totalitarismos. Además, Günter Grass, como alemán, sabe muy bien que la democracia empieza a tambalear cuando los problemas económicos la sobrepasan. Está el ejemplo paradigmático de la República de Weimar. Con ocho millones de desocupados sucumbió ante el hitlerismo. Esta democracia alemana actual, que todos toman como modelo, ¿qué haría si en vez de tres, tuviera ocho millones sin trabajo? Es fácil llenarse la boca con la palabra democracia pero lo cierto es que, mientras no haya justicia social, no se puede hablar de democracia.

Para Vargas Llosa es al revés. En ese reportaje dice textualmente: "Si el liberalismo económico triunfa, también va a cambiar el sistema político, porque la libertad económica lleva tarde o temprano a la libertad política". Así de fácil es. Dos más dos son cuatro. El ejemplo de la República de Weimar nos dice todo lo contrario: con un sistema económico liberal terminó en la dictadura más totalitaria. Y a Hitler no lo llevaron al poder los "marxistas mitológicos", sino que actuó con el beneplácito del gran capital alemán.

Al final del reportaje, Vargas Llosa anuncia que está aprendiendo alemán. Enhorabuena. Así podrá hacerse entender mejor y lo van a aplaudir más. Se parecerá cada vez más a aquellos que en el siglo pasado en las cortes europeas los llamaban indios (que según la Real Academia significa: "Natural pero no originario de América. Dicesse también del que vuelve rico de América".)

## Auxilio

